



**SRB**

**HRV**

**MKD**

**PRT**

**GBR**

**SLV**

**EBI444**

**SRB** Ploča za kuvanje / Priručnik za upotrebu

**HRV** Ploča za kuhanje / Priručnik za uporabu

**MKD** Плоча / Упатство за употреба

**PRT** Placa / User Manual

**GBR** Hob / User Manual

**SLV** Kuhalna plošča / Uporabniški priročnik

## Hvala vam što ste odabrali naš proizvod.

Ovo Uputstvo za upotrebu sadrži važne sigurnosne informacije i uputstva za rukovanje i održavanje vašeg uređaja.

Molimo vas da pročitate ovo Uputstvo za upotrebu pre korišćenja vašeg uređaja i čuvajte ovo uputstvo za ubuduće.

Simbol	Tip	Značenje
	<b>UPOZORENJE</b>	Rizik od ozbiljne povrede ili smrti
	<b>RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA</b>	Rizik od visokog napona
	<b>POŽAR</b>	Upozorenje: Rizik od požara / zapaljivi materijali
	<b>PAŽNJA</b>	Rizik od povrede ili štete
	<b>VAŽNA NAPOMENA</b>	Pravilno rukovanje sistemom

# SADRŽAJ


1.BEZBEDNOSNA UPUTSTVA.....	4
1.1 Opšta bezbednosna upozorenja.....	4
1.2 Upozorenja kod instalacije.....	6
1.3 Tokom upotrebe.....	7
1.4 Tokom čišćenja i održavanja.....	8
2.INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPOTREBU .....	10
2.1 Uputstvo za instalaciju.....	10
2.2 Instalacija ploče za kuvanje.....	10
2.3 Električno povezivanje i bezbednost .....	12
3.KARAKTERISTIKE PROIZVODA.....	13
4.KORIŠĆENJE PROIZVODA.....	14
4.1 Kontrole ploče za kuvanje .....	14
5.ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	17
5.1 Čišćenje .....	17
6.REŠAVANJE PROBLEMA & TRANSPORT .....	18
6.1 Rešavanje problema.....	18
6.2 Transport .....	18
7.TEHNIČKE SPECIFIKACIJE.....	19
7.1. Energetska klasa .....	19



# 1. BEZBEDNOSNA UPUTSTVA


- Pažljivo i u potpunosti pročitajte sva uputstva pre korišćenja uređaja i sačuvajte ih na pristupačnom mestu za upotrebu po potrebi.
- Ovo uputstvo je namenjeno za više od jednog modela pa vaš uređaj možda nema sve opisane funkcije. Zato je važno obratiti posebnu pažnju na sve slike kada čitate uputstvo za upotrebu.

## 1.1 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA


- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaju iskustvo i znanje, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.

 **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi pristupačni delovi se zagrevaju tokom upotrebe. Budite pažljivi da bi izbegli dodirivanje vrućih elemenata. Decu mlađu od 8 godina treba udaljiti osim u slučaju da ih neprekidno nadgledate.

  **UPOZORENJE:** Kuvanje na ringli sa zagrejanom masti ili uljem bez nadzora može biti opasno i dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da gasite vatru vodom, već isključite uređaj, a zatim pokrijte plamen poklopcem ili protivpožarnim ćebetom.


 **PAŽNJA:** Proces kuvanja mora biti pod nadzorom. Kratkotrajno kuvanje mora biti pod neprestanim nadzorom.

 **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Nemojte čuvati predmete na površinama za kuvanje.

 **UPOZORENJE:** Ako je površina naprsila, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost električnog udara.

- Metalne predmete kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci za indukcijske ploče ne treba postavljati na površinu ploče jer se mogu pregrijati.
- Za indukcijske ploče, nakon upotrebe isključite element ploče dugmetom za kontrolu. Ne naslanjajte se na detektor posuđa.
- Za modele sa poklopcem za ploču, očistite sve što je prosuto po poklopcu pre upotrebe i ostavite šporet da se ohladi pre zatvaranja poklopcu.
- Ovaj aparat nije predviđen da se upravlja putem eksternog tajmera ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
- Ne koristite abrazivna sredstva ili čelične četke za čišćenje površina u rerni. Tako se mogu ogrebat površine i može doći do pucanja stakla na vratima ili do oštećenja površina.
- Ne koristite paročistače za čišćenje ovog uređaja.
- Vaš uređaj je proizveden u skladu sa svim primenljivim lokalnim i međunarodnim standardima i propisima.
- Radove na održavanju i popravci moraju da vrše ovlašćeni serviseri. Instalacija i popravka koje obavljaju neovlašćeni serviseri predstavljaju opasnost po vas. Zabranjeno je menjati specifikacije proizvoda na bilo koji način. Upotreba nepravilnih štitnika za ploče može dovesti do nesrećnog slučaja.

- Pre povezivanja uređaja, proverite da li su lokalni uslovi distribucije (karakteristike i pritisak gasa ili napon i frekvencija električne energije) i specifikacije uređaja kompatibilni. Specifikacije za ovaj uređaj su navedene na etiketi.

 **PAŽNJA:** Ovaj uređaj je namenjen isključivo za pripremu hrane i samo za unutrašnju upotrebu u domaćinstvima. Ne treba ga koristiti u druge svrhe ili primene, kao što je upotreba van domaćinstva, u komercijalnom okruženju ili za zagrevanje prostorije.

- Sve moguće mere su preduzete kako bi se osigurala vaša bezbednost. S obzirom na to da staklo može pući, treba da budete oprezni prilikom čišćenja da biste izbegli grebanje. Izbegavajte udaranje ili lupanje stakla dodacima.
- Postarajte se da kabel za napajanje ne bude presavijen ili oštećen tokom instalacije. Ako se kabel za napajanje ošteti, proizvođač, njegovo servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe, treba da ga zamene da bi se sprečila opasnost.
- Molimo vas udaljite decu i kućne ljubimce od ovog uređaja.
- Kad je ploča u upotrebi, ne približavajte ploči predmete osetljive na magnetna polja (kao što su kreditne kartice, bankarske kartice, časovnike i slične predmete). Preporučuje se da se lica sa pejsmejkerom konsultuju sa kardiologom pre korišćenja indukcijske ploče.



## 1.2 UPOZORENJA KOD INSTALACIJE

- Nemojte da koristite uređaj pre nego što bude u potpunosti instaliran.
- Ovaj uređaj mora da instalira ovlašćeni serviser. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete

nastale zbog pogrešnog postavljanja i instalacije od strane neovlašćenih osoba.

- Kada otpakujete uređaj, proverite da li je oštećen tokom transporta. U slučaju ikakvog nedostatka, nemojte da koristite uređaj i odmah kontaktirajte kvalifikovanog servisera. S obzirom na to da materijali koji se koriste za pakovanje (najlon, spajalice, stiropor itd.) mogu biti štetni po decu, treba ih sakupiti i odmah ukloniti.
- Zaštitite uređaj od atmosferskih uticaja. Ne izlažite uređaj suncu, kiši, snegu, prašini ili preteranoj vlazi.
- Materijali oko uređaja (kuhinjski elementi) moraju biti u stanju da izdrže temperaturu od najmanje 100 °C.
- Temperatura donje površine ploče može rasti tokom rada i zbog toga mora da imate instaliranu dasku ispod proizvoda.


### 1.3 TOKOM UPOTREBE

- Nemojte da stavljate zapaljive ili eksplozivne materijale u uređaj ili u blizini uređaja dok radi.
-   Ne ostavljajte šporet bez nadzora dok kuvate na masti ili ulju. Oni se mogu zapaliti u uslovima visoke toplote. Nikada ne sipajte vodu na požar izazvan uljem, već isključite šporet i pokrijte tiganj poklopcem ili protivpožarnim ćebetom.
- Ako nećete koristiti proizvod duže vremena, isključite glavni prekidač. Isključite ventil za plin kada ne koristite uređaje na gas.
- Uvek postavite šerpe na centar zone za kuvanje i okrenite drške u bezbedni položaj tak o da se ne mogu oboriti ili uhvatiti.
- Postarajte se da kontrolna dugmad uređaja uvek budu u položaju „0“ (stop) kada se ne koristi.


## 1.4 TOKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA

- Vodite računa uređaj da bude isključen iz napajanja pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja.
- Ne uklanjajte komandnu dugmad radi čišćenja komandne table.
- Da biste održali efikasnost i bezbednost uređaja, preporučujemo vam da uvek koristite originalne rezervne delove i zovete samo ovlašćene servisere, ako je potrebno.

### CE izjava o usklađenosti

 Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u naznačenim standardima.

Ovaj uređaj je projektovan za korišćenje samo u svrhe kuvanja kod kuće. Svaka druga upotreba (kao što je zagrevanje prostorije) je nepravilna i opasna.

 Uputstvo za upotrebu važi za nekoliko modela. Možda ćete primetiti razlike između ovog uputstva i vašeg modela.



## Odlaganje vaše stare mašine



Simbol na ovom proizvodu ili na njegovom pakovanju ukazuje na to da se ovaj proizvod ne može smatrati kućnim otpadom. Umesto toga, treba da se preda na sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posledica po životnu okolinu i zdravlje ljudi, do kojih bi došlo usled neodgovarajuće obrade otpada ovog proizvoda. Detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda potražite u vašoj opštini, komunalnoj službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

## 2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPOTREBU

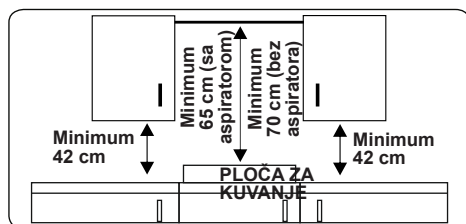
**!** **UPOZORENJE:** Instalaciju uređaja treba da obavi ovlašćeni serviser ili kvalifikovani električar, u skladu sa uputstvima u ovom priručniku i u skladu sa važećim lokalnim propisima.

- Nepravilna instalacija može dovesti do povrede i štete, u kom slučaju proizvođač se ograđuje od odgovornosti i garancija nije validna.
- Pre instalacije, proverite da li su lokalni uslovi distribucije (napon i frekvencija električne energije i/ili karakteristike i pritisak gasa) i podešavanja na uređaju kompatibilni. Uslovi za podešavanje ovog uređaja su navedeni na etiketi.
- Potrebno je poštovati zakone, propise, direktive i standarde na snazi u državi korišćenja (bezbednosni propisi, pravilna reciklaža u skladu sa propisima itd.).

### 2.1 UPUTSTVO ZA INSTALACIJU

#### Opšta uputstva

- Nakon uklanjanja pakovanja sa uređaja i sa dodataka, proverite da li je uređaj oštećen. Ako mislite da ima bilo kakvog oštećenja, ne koristite uređaj i odmah pozovite ovlašćeni servis ili kvalifikovanog električara.
- Vodite računa da ne čuvate nikakve zapaljive ili eksplozivne materijale u neposrednoj blizini, kao što su zavese, ulje, krpe ili slični predmeti koji se mogu zapaliti.
- Radna površina i nameštaj oko uređaja moraju biti napravljeni od materijala otporni na temperature preko 100 °C.
- Ako je aspirator ili kuhinjski element postavljen iznad uređaja, potrebno je ostaviti bezbedno rastojanje između ploče za kuvanje i aspiratora/kuhinjskog elementa kao što je dato na slici.



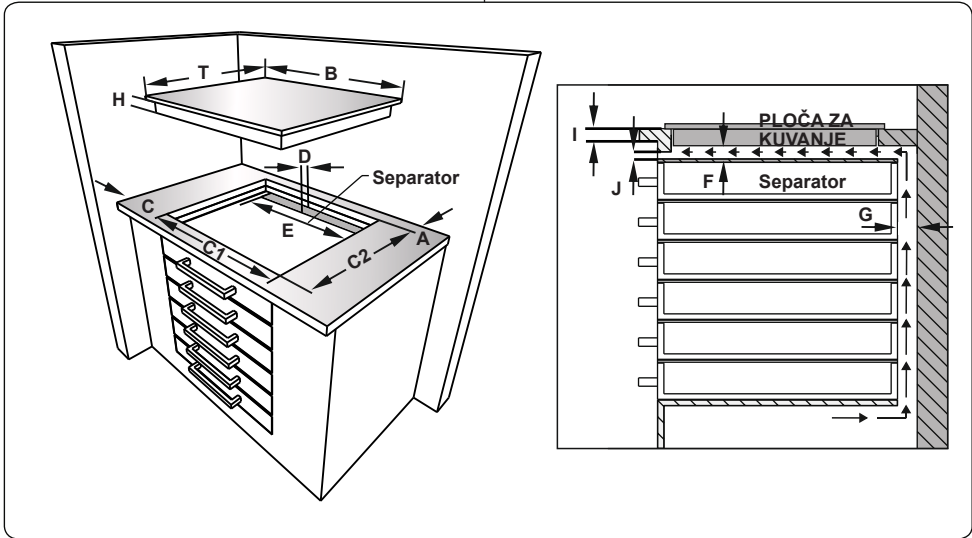
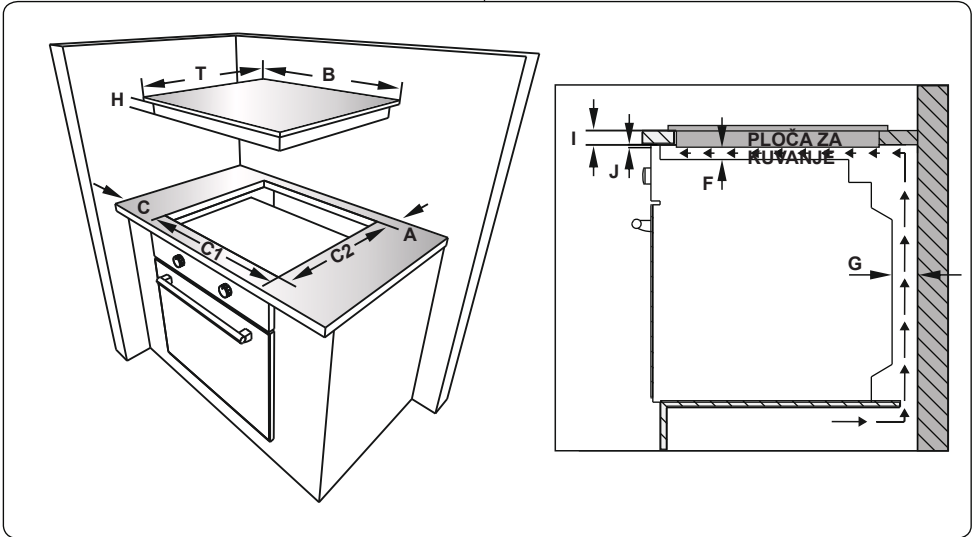
- Ovaj uređaj ne treba postaviti direktno iznad mašine za sudove, frižidera, zamrzivača, mašine za pranje ili sušenje veša.
- Ako je osnova uređaja na dohvatu ruke, barijera napravljena od povoljnog materijala mora da bude postavljena ispod osnove uređaja obezbeđujući da nema pristupa osnovi uređaja
- Ako se ploča postavlja iznad rerne, rerna treba da ima ventilator za hlađenje.
- Vodite računa da je indukcijska ploča dobro provetrena i da otvori za ulaz i izlaz vazduha nisu blokirani.

### 2.2 INSTALACIJA PLOČE ZA KUVANJE

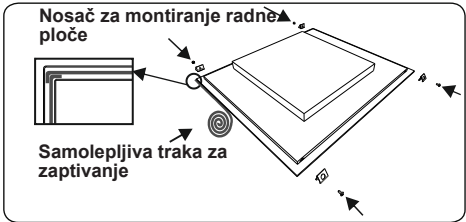
Uređaj je snabdeven opremom za instalaciju koja uključuje lepljivi materijal za zaptivanje, nosače za fiksiranje i šrafove.

- Isecite dimenzije otvora kao što je naznačeno na prikazu. Postavite otvor na radnoj ploči tako da se posle instalacije ploče za kuvanje, pratite sledeće zahteve.

<b>B [mm]</b>	590	<b>min. A (mm)</b>	50
<b>T (mm)</b>	520	<b>min. C (mm)</b>	50
<b>H (mm)</b>	56	<b>min. E (mm)</b>	500
<b>C1 (mm)</b>	560	<b>min. F (mm)</b>	10
<b>C2 (mm)</b>	490	<b>G (mm)</b>	20
<b>D (mm)</b>	50	<b>I (mm)</b>	38
<b>J (mm)</b>	5		



- Postavite jednostranu samolepljivu traku za zaptivanje. Pređite preko donje ivice gornje površine šporeta. Nemojte da je rastežete.



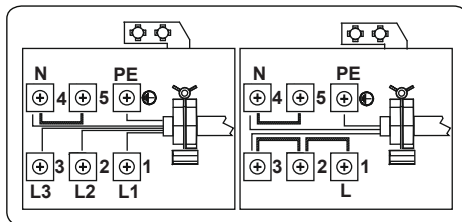
- Zašrafite 4 nosača za montiranje radne ploče na bočne zidove proizvoda.
- Umetnite uređaj u otvor.

## 2.3 ELEKTRIČNO POVEZIVANJE I BEZBEDNOST

**! UPOZORENJE:** Povezivanje napajanja na električnu energiju za ovaj uređaj treba da obavi ovlašćeni serviser ili kvalifikovani električar, u skladu sa uputstvima u ovom priručniku i u skladu sa važećim lokalnim propisima.

**! UPOZORENJE: OVAJ UREĐAJ MORA DA BUDE UZEMLJEN.**

- Pre nego što povežete uređaj na napajanje, morate proveriti nominalni napon uređaja (odštampan na pločici za identifikaciju uređaja) da budete sigurni da odgovara vašem naponu napajanja električnom energijom, i da električna instalacija može da izdrži nominalnu struju uređaja (takođe navedena na pločici za identifikaciju).
- Tokom instalacije, postarajte se da koristite izolovane kablove. Nepravilno povezivanje može oštetiti uređaj. Ako je oštećen kabel distribucije i treba ga zameniti, to mora obaviti kvalifikovano lice.
- Ne koristite adaptere, više utičnica i/ili produžne kablove.
- Kabel za napajanje treba udaljiti od vrućih delova uređaja i ne sme se preklapati ili pritiskati. U suprotnom može doći do oštećenja kabla i kratkog spoja.
- Ako uređaj nije priključen na električnu mrežu utikačem, mora se koristiti osigurač (sa najmanje 3 mm prostora za kontakt) da bi se zapazili sigurnosni propisi.
- Prekidač za osigurač mora biti lako dostupan nakon instalacije uređaja.
- Vodite računa sve veze da su dobro pričvršćene.
- Priključite kabel za napajanje u utikač i zatvorite poklopac.
- Veza za priključnu kutiju se nalazi na priključnoj kutiji.

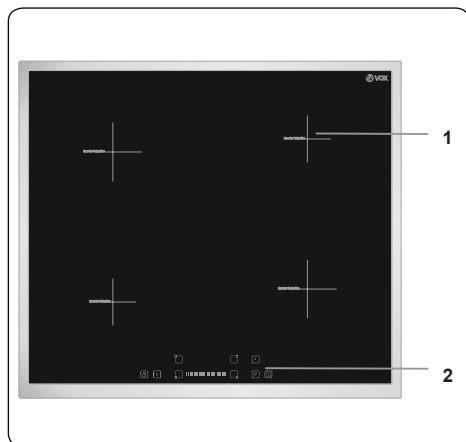


### 3. KARAKTERISTIKE PROIZVODA



**Važno:** Specifikacije proizvoda variraju i izgled vašeg uređaja može se razlikovati od uređaja na slikama.

#### Spisak komponenti



1. Indukcijska zona

2. Kontrolna tabla

## 4. KORIŠĆENJE PROIZVODA

### 4.1 KONTROLE PLOČE ZA KUVANJE

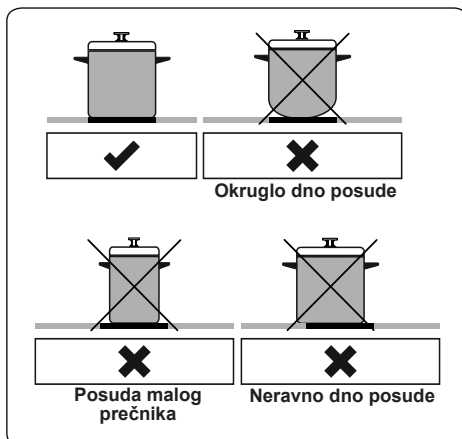
#### Indukcijska zona

Podaci navedeni u sledećoj tabeli samo su za smernice.

Podešavanja	Koristite za
0	Element je isključen
1-3	Blago zagrevanje
4-5	Tiho krčkanje, sporo zagrevanje
6-7	Podgrevanje i brzo krčkanje
8	Ključanje, prženje i pečenje
9	Maksimalna temperatura
P	Funkcija pojačavanja

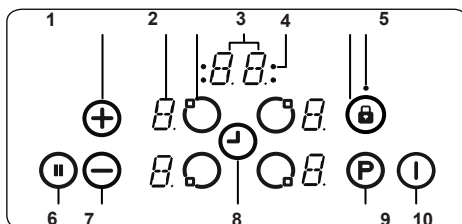
#### Posuđe

- Koristite posuđe dobrog kvaliteta sa glatkim dnom, napravljeno od čelika, emajliranog čelika, livenog gvožđa ili nehrđajućeg čelika. Kvaliteta i sastav posuda direktno utiče na rezultate kuvanja.
- Posuđe od emajliranog čelika, aluminijuma ili bakra može uzrokovati da metalni ostaci ostanu na ploči za kuvanje. U tom slučaju, ove fleke se teško uklanjaju. Čistite ploču nakon svake upotrebe.
- Posuđe je pogodno za indukcijsko kuvanje ako se magnet lepi za dno.
- Posuđe se mora postavljati centralno na ringlu. Ako se ne postavi pravilno, prikazuje se.
- Kada koristite određene tave, možete čuti razne zvuke koje dolaze od njih, to je zbog dizajna tave i ne utiče na rad ili sigurnost ploče za kuvanje.
- Minimalni prečnik posuda koji elementi mogu otkriti je Q110mm za ploče od 160mm - 210mm i Q160mm za ploče od 290mm. Rezultati kuvanja se poboljšavaju sa većom površinom kuvanja.



Uređajem se upravlja pritiskom na dugmad, a funkcije se potvrđuju displejima i zvukovima.

#### Kontrolna jedinica na dodir




- 1- Indikator za zaključavanje dugmadi
- 2- Izbor grejača
- 3- Displej tajmera
- 4- Indikatori zone kuvanja za funkciju tajmera
- 5- Izbor tajmera
- 6- Zaključavanje dugmadi
- 7- Pametna pauza
- 8- Dugme klizač
- 9- Pojačanje
- 10- Uključivanje/isključivanje

Koristite indukcijske zone kuvanja sa odgovarajućim posuđem.


Kada se uključi napajanje, svi displeji nakratko se uključe. Nakon toga, ploča je u režimu mirovanja i spremna za upotrebu.

Ploča se kontroliše pritiskom na odgovarajuće elektronsko dugme. Nakon što se pritisne bilo koje dugme, čuje se zvuk zujanja.

#### Uključivanje uređaja

Uključite ploču pritiskom na dugme ON/OFF . Svi displeji grejača pokazuju statičnu „0“ i donje desne tačke trepere. (Ako se zona kovanja ne izabere u roku od 20 sekundi, ploča se automatski isključuje).

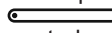
### Isključivanje uređaja

Isključite ploču u svako vreme pritiskom na dugme 

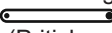
Dugme ON/OFF  uvek ima prednost pred funkcijom za isključivanje.

### Uključivanje zona kovanja

Pritisnite dugme za izbor grejača koje odgovara grejaču koji želite koristiti. Statična tačka biće prikazana na odabranom displeju grejača, a trepereće tačke na svim ostalim ekranima grejača više neće svetliti.


Za odabrani grejač možete podesiti nivo toplote pritiskom na klizno dugme . Element je sada spreman za upotrebu. Za brže ključanje, izaberite željeni nivo kovanja, zatim pritisnite dugme „P“ da uključite funkciju Pojačavanja.

### Isključivanje zona kovanja

Izaberite element koji želite isključiti pritiskom na dugme za izbor grejača. Kliznim dugmetom , smanjite temperaturu na „0“. (Pritiskom istovremeno na levo i desno kliznog dugmeta temperatura se spušta na „0“).

Ako je zona kovanja vrela, prikazaće se „H“ umesto „0“.

### Isključivanje svih zona kovanja

Da isključite sve zone kovanja odjednom, pritisnite dugme .

U režimu mirovanja, „H“ će se pojaviti na svim zonama kovanja koje su vruće.

### Indikator preostale toplote

Indikator preostale toplote ukazuje da je temperatura površine staklene keramike previsoka na dodir.


Nakon isključivanja zone kovanja, adekvatni displej će pokazivati „H“ dok se temperatura adekvatne zone kovanja ne spusti na bezbedno nivo.


### Pametna pauza

Kada se aktivira, Pametna pauza smanjuje snagu svih ringli koje su uključene.

Ako zatim isključite Pametnu pauzu, grejači se automatski vraćaju na prethodno podešeni nivo temperature.

Ako se ne isključi Pametna pauza, ploča se isključuje nakon 30 minuta.

Pritisnite  da uključite Pametnu pauzu. Jačina uključenog (svih) grejača se smanjuje na 1 i „II“ se pojavljuje na svim displejima.

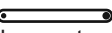

Ponovo pritisnite  da isključite Pametnu pauzu. „II“ će nestati i grejači sada rade na prethodno podešenom nivou.

### Funkcija za bezbednosno isključivanje

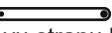
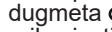
Zona kovanja se automatski isključuje ako se jačina kovanja ne promeni određeno vreme. Promena jačine grejača zone kovanja vraća vreme na početnu vrednost. Početna vrednost zavisi od izabranog nivoa temperature, kao što je prikazano dole:

Podešavanje temperature	Bezbednosno isključivanje nakon
1-2	6 časa
3-4	5 časa
5	4 časa
6-9	1.5 časa

### Zaštita za decu

Nakon što uključite uređaj, može se aktivirati funkcija zaštita za decu. Da aktivirate zaštitu za decu, istovremeno pritisnite levu i desnu stranu kliznog dugmeta  i zatim ponovo pritisnite desnu stranu kliznog dugmeta . „L“ što znači ZAKLJUČENA će se pojaviti na displejima svih grejača i kontrole se ne mogu koristiti. (Ako je zona kovanja vruća, „L“ i „H“ će se pojavljivati naizmenično).

Ploča će ostati zaključena dok se ne otključa, čak i ako se uređaj isključi i ponovo uključi.

Da isključite zaštitu za decu, prvo uključite ploču. Istovremeno pritisnite levu i desnu stranu kliznog dugmeta  i zatim ponovo pritisnite levu stranu kliznog dugmeta . „L“ se više neće prikazivati i ploča će se isključiti.

### Zaključavanje dugmadi

Funkcija zaključavanja dugmadi se koristi da bi se uređaj stavio u „bezbedni režim“ tokom rada. Ne mogu se vršiti nikakva podešavanja pritiskom na dugmad (na primer, jačinu grejača). Moguće je jedino isključiti uređaj.

Funkcija zaključavanja je aktivna ako se drži dugme za zaključavanje dugmadi .


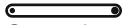
najmanje 2 sekundi. Ovo se potvrđuje zvukom zujanja. Kada se aktivira, indikator zaključivanja dugmadi treperi i grejač je zaključan.

### Funkcija tajmera




Funkcija tajmera je dostupna u sledeće dve verzije.

### Tajmer sa minutnim podsetnikom (1 - 99 min.)

Tajmerom sa minutnim podsetnikom se može rukovati ako su isključene zone kuvanja. Displej tajmera će pokazivati „00“ tačkom koja treperi.


Koristite dugme za tajmer  i klizno dugme  da povećate smanjite vreme. Opseg je od 0 do 99 minuta. Ako se ne izvrši nikakva promena prikazanog vremena u roku od 10 sekundi, tajmer sa minutnim podsetnikom je podešen i tačka koja treperi će nestati. Čim je tajmer podešen, počinjete odbravanje.

Čim tajmer dođe do nule, oglašava se zvučni signal i tajmer treperi. Zvučni signal automatski prestaje nakon 2 minuta i/ili pritiskom na bilo koje dugme.

Tajmer sa minutnim podsetnikom se može promeniti ili isključiti bilo kada dugmetom za tajmer  i kliznim dugmetom . Ako se isključi ploča pritiskom na dugme  bilo kada, istovremeno se isključuje i tajmer sa minutnim podsetnikom.

### Tajmer zone kuvanja (1 - 99 min.)

Kad je ploča uključena, nezavisni tajmer može da se programira za svaku zonu kuvanja.

Izaberite zonu kuvanja, zatim podesite temperaturu i, na kraju, uključite dugme za podešavanje tajmera , tajmer može da se programira da isključi zonu kuvanja. Četiri LED svetla oko tajmera pokazuju za koju zonu kuvanja je podešen tajmer.

10 sekundi nakon poslednjeg podešavanja, displej tajmera se menja u tajmer koji sledeći ističe (u slučajima kada je tajmer podešen za više od jedne zone kuvanja).

Kad istekne tajmer, čuje se zvuk, displej tajmera pokazuje „00“ i LED tajmera odgovarajuće zone kuvanja treperi. Programirana zona kuvanja se isključuje i „H“ se prikazuje ako je zona kuvanja vruća.

Zvučni signal i treptanje LED-a tajmera automatski prestaje nakon 2 minuta i/ili pritiskom na bilo koje dugme.

### Zvučni signal

Kad se koristi ploča, sledeće aktivnosti su praćene zvučnim signalom zujanja.

- Normalno uključanje dugmadi je praćeno kratkim zvučnim signalom.
- Konstantno rukovanje dugmetom duže vremena (10 sekundi) će biti praćeno dužim, isprekidanim zvučnim signalom.







### Funkcija pojačavanja

Da koristite ovu funkciju, izaberite zonu kuvanja i podesite željeni nivo jačine, zatim pritisnite dugme za Pojačanje „P“.

Funkcija pojačanja može da se uključi ako je primenljivo za izabranu zonu kuvanja. Ako je aktivna funkcija pojačanja, „P“ se prikazuje na adekvatnom displeju.

Aktiviranje pojačanja može dovesti do prelaženja maksimalne jačine, u kom slučaju se aktivira integralno upravljanje napajanjem.

Neophodno smanjenje jačine se pokazuje tako što displej odgovarajuće zone kuvanja treperi. Treptanje će se nastaviti 3 sekunde da dozvoli dodatne promene u podešavanjima pre smanjenja jačine.


Kodovi za greške	
U slučaju greške, displeji grejača će pokazivati kod za grešku.	
E1	Ventilator za hlađenje je isključen. Pozovite ovlašćenog servisera.
E3	Napon napajanja ne odgovara neophodnim vrednostima. Isključite ploču pritiskom na  , sačekajte da „H“ nestane za sve zone, uključite ploču pritiskom na  i nastavite da koristite. Ako se ponovo pojavi ista greška, pozovite ovlašćenog servisera.
E4	Frekvencija napajanja ne odgovara neophodnim vrednostima. Isključite ploču pritiskom na  , sačekajte da „H“ nestane za sve zone, uključite ploču pritiskom na  i nastavite da koristite. Ako se ponovo pokaže ista greška, isključite napajanje uređaja i uključite ga ponovo. Uključite ploču pritiskom na  i nastavite da koristite. Ako se ponovo pojavi ista greška, pozovite ovlašćenog servisera.
E5	Unutrašnja temperatura ploče je previsoka, isključite ploču pritiskom na  i ostavite grejač da se ohladi.
E6	Greška u komunikaciji između kontrole na dodir i grejača. Pozovite ovlašćenog servisera.
E7	Senzor temperature kabela je isključen. Pozovite ovlašćenog servisera.



<b>E8</b>	Senzor temperature hladnjaka je isključen. Pozovite ovlašćenog servisera.
<b>EA</b>	Greška u zasićenju velikog kalema. Isključite ploču pritiskom na dugme on/off, uključite ploču pritiskom na dugme on/off i nastavite da koristite. Ako se ponovo pojavi ista greška, pozovite ovlašćenog servisera.
<b>EC</b>	Greška u naponu napajanja. Isključite ploču pritiskom na dugme on/off, uključite ploču pritiskom na dugme on/off i nastavite da koristite. Ako se ponovo pojavi ista greška, pozovite ovlašćenog servisera.
<b>C1-C8</b>	Upozorenje za mikroprocesor. Isključite ploču pritiskom na dugme on/off, uključite ploču pritiskom na dugme on/off i nastavite da koristite. Ako se ponovo pojavi ista greška, pozovite ovlašćenog servisera.


## 5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 5.1 ČIŠĆENJE


 **UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite da se ohladi pre čišćenja.

#### Opšta uputstva

- Pre nego što počnete da koristite sredstvo za čišćenje vašeg uređaja, proverite da li je prikladno i da li ga je preporučio proizvođač.
- Koristite kremasta ili tečna sredstva za čišćenje koja ne sadrže čestice. Ne koristite kaustične (korozivne) paste, abrazivna sredstva u prahu, čeličnu žicu ili tvrde alate za čišćenje jer mogu da oštete površine šporeta.


 Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže čestice zato što mogu oštetiti površine od stakla, emajla i/ili boju na vašem uređaju.

- U slučaju da vam isteče bilo kakva tečnost, odmah očistite da ne bi došlo do oštećenja delova.

 Ne koristite paročistače za čišćenje bilo kog dela ovog uređaja.


#### Čišćenje keramičkog stakla

Keramičko staklo može držati teško posuđe ali se može slomiti ako je udareno oštrim predmetom.

 **UPOZORENJE :** Keramička ploča za kuvanje - ako je površina naprsla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost strujnog udara.

- Koristite kremasta ili tečna sredstva za čišćenje vitrokeramičkog stakla. Zatim, isplaknite ih i osušite temeljno suvom

krpom.

 Nemojte koristiti materijale za čišćenje čelika jer mogu oštetiti staklo.

- Ako su u osnovi ili premazu posuđa korišćene površine sa niskom tačkom topljenja, iste mogu oštetiti staklokeramičku ploču za kuvanje. Ako plastika, aluminijumska folija, šećer ili šećerna hrana padnu na vruću staklokeramičku ploču za kuvanje, molimo da je što pre i što bezbednije ostružete sa vruće površine. Ako se ove supstance istope mogu oštetiti staklokeramičku ploču za kuvanje. Kada kuvate stvari sa puno šećera kao džem, ako je moguće stavite odgovarajuću posrednu zaštitnu podlogu.
- Prašina na površini mora biti očišćena vlažnom krpom.
- Bilo kakve promene boje keramičkog takla neće uticati na strukturu ili trajnost keramike i iste nisu rezultat promene materijala.

Promene boje keramičkog stakla mogu se javiti iz brojnih razloga:

1. Delovi hrane nisu očišćeni sa površine.
2. Upotreba nepravilnog posuđa na ploči za kuvanje može erodirati površinu.
3. Upotreba pogrešnih materijala za čišćenje.

#### Čišćenje delova od nerđajućeg čelika (ako ih ima)

- Redovno čistite delove vašeg uređaja koji su od nerđajućeg čelika.
- Obrišite delove od nerđajućeg čelika mekom krpom koja je natopljena samo vodom. Zatim, osušite ih temeljno suvom krpom.
- Ne čistite delove od nerđajućeg čelika dok su još vrući od kuvanja.
- Nemojte da ostavljate sirće, kafu, mleko, so, vodu, sok od limuna ili paradajza u dodiru sa delovima od nerđajućeg čelika duže vremena.

## 6. REŠAVANJE PROBLEMA & TRANSPORT

### 6.1 REŠAVANJE PROBLEMA



Ako i dalje imate problem nakon što pređete ove osnovne korake za rešavanje problema, molimo vas da stupite u kontakt sa ovlašćenim serviserom ili kvalifikovanim električarom.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Displej kontrolne kartice ploče je crn. Ne uključuje se ploča ili zona za kuvanje.	Nema napajanja.	Proverite osigurač uređaja u domaćinstvu. Proverite da li postoji prekid u napajanju zbog upotrebe drugih uređaja.
Ploča se isključuje dok se koristi i „F“ treperi na displeju.	Kontrole su vlažne ili predmet je ostavljen na njima.	Osušite kontrole ili uklonite predmet.
Ploča se isključuje dok se koristi.	Jedna od zona za kuvanje je predugo uključena.	Možete ponovno koristiti zonu za kuvanje tako što ćete je ponovo uključiti.
Kontrole ploče ne rade i uključeno je LED svetlo za zaštitu za decu.	Uključena je zaštita za decu.	Isključite zaštitu za decu.
Sudovi prave buku tokom kuvanja ili ploča proizvodi zvuk klikanja tokom kuvanja.	Ovo je normalno za sudove na indukcijskoj ploči. Zvuci su prouzrokovani prenosom energije sa ploče na sud za kuvanje.	To je normalno. Ne postoji rizik ni za ploču ni za sudove.
„U“ simbol svetli na displeju jedne od zona za kuvanje.	Na zoni za kuvanje nema sudova ili sud ne odgovara.	Koristite odgovarajuću posudu za kuvanje.
Nivo jačine 9 ili „P“ automatski se smanjuje. Ako istovremeno izaberete nivo jačine „P“ ili 9 na dve zone za kuvanje koje se nalaze na istoj strani.	Dostignuto je maksimalno nivo jačine za dve zone	Ako obe zone rade na nivo jačine „P“ ili 9 prešle bi maksimalno dozvoljeno nivo jačine za dve zone.


### 6.2 TRANSPORT

Ako je potrebno da izvršite transport proizvoda, koristite originalnu ambalažu i nosite je u originalnom pakovanju. Pratite oznake za transport na ambalaži. Zalepite trakom sve posebne delove za proizvod da ne bi došlo do oštećenja prilikom transporta.

Ako ne čuvate originalnu ambalažu, pripremite kutiju za transport tako što je uređaj, a posebno njegove spoljašnje površine, zaštićen od spoljašnjih oštećenja.

## 7. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

### 7.1. ENERGETSKA KLASA

Marka		
Model		EBI444
Tip ploče za kuvanje		Električna
Broj zona za kuvanje		4
Tehnologija grejanja 1		Radijantna
Veličina 1	cm	Ø14,5
Potrošnja energije 1	Wh/kg	192,0
Tehnologija grejanja 2		Radijantna
Veličina 2	cm	Ø14,5
Potrošnja energije 2	Wh/kg	192,0
Tehnologija grejanja 3		Radijantna
Veličina 3	cm	Ø21,0
Potrošnja energije 3	Wh/kg	190,0
Tehnologija grejanja 4		Radijantna
Veličina 4	cm	Ø18,0
Potrošnja energije 4	Wh/kg	191,0
Potrošnja energije kod ploče za kuvanje	Wh/kg	191,3
Ova ploča za kuvanje je u skladu sa EN 60350-2		
<b>Saveti za uštedu energije</b>		
Ploča za kuvanje		
- Koristite posuđe za kuvanje sa ravnim dnom.		
- Koristite posuđe za kuvanje odgovarajućih dimenzija.		
- Koristite posuđe za kuvanje sa poklopcem.		
- Smanjite količinu tečnosti ili masti.		
- Kada tečnost počne da ključa, smanjite temperaturu.		

## Hvala vam na odabiru ovog proizvoda.

Ovaj Priručnik za uporabu sadržava važne sigurnosne informacije i upute o radu i održavanju vašeg uređaja.

Molimo odvojite vremena za čitanje ovog Priručnika za uporabu prije uporabe vašeg uređaja i čuvajte ovu knjigu za buduće čitanje.

Ikona	Tip	Značenje
	<b>UPOZORENJE</b>	Rizik od ozbiljne ozljede ili smrti
	<b>RIZIK OD STRUJNOG UDARA</b>	Rizik od opasnog napona
	<b>POŽAR</b>	Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivih materijala
	<b>OPREZ</b>	Rizik od ozljede ili oštećenja imovine
	<b>VAŽNO / OPASKA</b>	Koristite sustav pravilno

# SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE .....	4
1.1 Opća sigurnosna upozorenja.....	4
1.2 Upozorenja za instalaciju.....	6
1.3 Tijekom uporabe .....	7
1.4 Tijekom čišćenja i održavanja .....	8
2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPORABU .....	10
2.1 Upute za instalatera.....	10
2.2 Instalacija ploče za kuhanje.....	10
2.3 Električni priključak i Sigurnost.....	12
3. ZNAČAJKE PROIZVODA.....	13
4. UPORABA PROIZVODA.....	14
4.1 Kontrole ploče za kuhanje .....	14
5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	17
5.1 Čišćenje .....	17
6. RJEŠAVANJE PROBLEMA I TRANSPORT .....	18
6.1 Rješavanje problema.....	18
6.2 Transport .....	18

# 1. SIGURNOSNE UPUTE

- Pozorno pročitajte sve upute prije uporabe vašeg uređaja i držite ih na podesnom mjestu radi upućivanja na njih kada je potrebno.
- Priručnik je pripremljen za više od jednog modela zbog čega vaš uređaj možda neće imati neke značajke opisane u njemu, Iz tog razloga, važno je posvetiti osobitu pažnju svim prikazima dok čitate Priručnik za uporabu.

## 1.1 Opća sigurnostna upozorenja


- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako nemaju nadzor ili nisu upućeni glede sigurne uporabe uređaja uz shvaćanje svih štetnih posljedica. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne trebaju provoditi djeca bez kontrole.

**⚠ UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući tijekom uporabe. Trebate izbjegavati doticanja vrućih elemenata. Držite djecu mlađu od 8 godina dalje od uređaja osim ako nisu pod stalnom kontrolom.

**🔥⚠ UPOZORENJE:** Kuhanje s mašću i uljem na ploči bez nadzora može biti opasno te prouzročiti požar. NIKADA nemojte pokušavati ugasiti požar vodom, već isključite uređaj i pokrijte plamen poklopcem ili pokrivač za gašenje požara.

**⚠ OPREZ:** Proces kuhanja treba biti pod kontrolom. Kratkoročni procesi kuhanja treba biti pod stalnom kontrolom

 **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Nemojte stavljati stvari na površinama za kuhanje.

 **UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj da biste izbjegli mogućnost strujnog udara.

- Za indukcijske ploče, metalni predmeti kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci ne smije se postavljati na površinu ploče jer se mogu pregrijati.
- Za indukcijske ploče za kuhanje, nakon upotrebe, isključite element ploče pomoću upravljačkog gumba. Ne naslanjajte se na detektor posuđa.
- Za modele koji uključuju poklopac ploče, očistite sve što je preljeveno na poklopcu prije uporabe i ostavite kuhalo da se ohladi prije zatvaranja poklopca.
- Nemojte koristiti uređaj sa dodatnim mjeriteljem vremena ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
- Nemojte koristiti hrapava abrazivna sredstva za čišćenje ili materijale za čišćenje površina pećnice. Isti mogu izgrebati površine što može rezultirati lomljenjem stakla vrata ili oštećenje površina.
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje bilo kojeg dijela uređaja.
- Vaš uređaj je proizveden sukladno primjenjivim lokalnim i međunarodnim standardima i regulativama.
- Održavanje i popravke trebaju biti provedeni jedino od ovlaštenih servisnih tehničara. Instalacija i popravke provedene od neovlaštenih tehničara mogu biti opasni. Nemojte mijenjati ili modificirati specifikacije uređaja na bilo koji način. Neprikladni štitnici ploče mogu prouzročiti nezgode.

- Prije priključenja vašeg uređaja, osigurajte se da su uvjeti lokalnog snabdijevanja (priroda plina i tlak plina ili strujni napon i frekvencija) i specifikacije uređaja kompatibilni. Specifikacije ovog uređaja su navedene na oznaci.

**⚠ OPREZ:** Ovaj uređaj je dizajniran jedino za kuhanje hrane i namijenjen je jedino za unutarnju uporabu u kućanstvu. Ne treba se koristiti u bilo koje druge svrhe ili u bilo kakvoj drugoj primjeni, kao što je uporaba van kućanstva u komercijalnoj sredini ili za grijanje prostorija

- Sve moguće mjere poduzete su za osiguravanje vaše sigurnosti. Budući da se staklo može slomiti treba biti pažljiv pri čišćenju da bi se izbjeglo grebanje. Izbjegavajte udaranje ili lupanje stakla priborom.
- Uvjerite se da žica za snabdijevanje nije zaglavljena ili oštećena tijekom instalacije. Ako je žica za snabdijevanje oštećena mora biti zamijenjena od proizvođača, njegovog servisnog agenta ili slične kvalificirane osobe u cilju izbjegavanja ozljeda.
- Držite ovaj uređaj izvan dohvata djece i životinja
- Kad se koristi indukcijska ploča, držite predmete osjetljive na magnetska polja (poput kreditnih kartica, bankovnih kartica, satova i sličnih predmeta) dalje od ploče za kuhanje. Preporučuje se da se svatko tko ima pejsmejker treba konzultirati s kardiologom prije upotrebe indukcijske ploče.

## 1.2 upOzOrenja za instalaciju

- Nemojte koristiti uređaj prije njegove pune instalacije.
- Uređaj mora biti instaliran od ovlaštenog tehničara. Proizvođač nije odgovoran za bilo koju štetu koja



može biti prouzročena nepravilnim postavljanjem i instalacijom od neovlaštene osobe.

- Dok je uređaj neotpakiran, uvjerite se da nije oštećen tijekom transporta. U slučaju kvara, nemojte koristiti uređaj i odmah kontaktirajte kvalificirani servis. Materijali korišteni za pakiranje (najlon, heftalice, stiropor, itd.) mogu ozlijediti djecu i trebaju se odmah prikupiti i ukloniti.
- Zaštitite svoj uređaj od atmosferskih utjecaja. Nemojte ga izlagati suncu, kiši, snijegu, prašini ili pretjeranoj vlažnosti.
- Materijali oko uređaja (tj. ormari) moraju biti sposobni izdržati najmanju temperaturu od 100°C.
- Temperatura donje površine ploče za kuhanje može porasti tijekom rada, stoga se ispod proizvoda mora postaviti ploča.

### 1.3 t i j e k O m u p O r a b e

- Nemojte stavljati zapaljive ili gorice materijal unutar ili blizu uređaja dok isti radi.



Nemojte ostavljati kuhalo bez nadzora kada kuhate s čvrstim ili tekućim uljima. Iste može zahvatiti vatra pod ekstremno vrućim uvjetima. Nikada ne stavljajte vodu na plamen prouzročen uljem umjesto isključivanja kuhala i pokrivanja posuđa njegovim poklopcem ili pokrivačem za gašenje požara.

- Ako proizvod nećete koristiti dulje vremensko razdoblje, isključite glavni kontrolni gumb. Isključite plinski ventil kada plinski uređaji nisu u uporabi.
- Uvijek postavite posuđe na središte zone kuhanja i okrenite ručice na sigurni položaj da se ne mogu udariti ili izvuci.
- Uvjerite se da su kontrolni gumbi uređaja uvijek na položaju “0” (stop) kada uređaj nije u uporabi.

## 1.4 t ijek Om čišćenja i Održavanja

- Uvjerite se da je vaš uređaj isključen s mreže prije provedbe bilo kakve radnje čišćenja ili održavanja.
- Nemojte skidati kontrolne gumbе za čišćenje kontrolne ploče.
- Za održavanje učinkovitosti i sigurnosti vašeg uređaja, preporučamo da uvijek koristite originalne pričuvne dijelove te da pozovete naše ovlaštene servisere kada to trebate.

## CE Izjava o sukladnosti

**CE** Izjavljujemo da su naši proizvodi sukladni s primjenjivim europskim Direktivama, Odlukama i Uredbama te zahtjevima navedenim u spomenutim standardima.

Uređaj je dizajniran samo za kućnu uporabu. Bilo koja druga uporaba (kao što je grijanje prostorije) je nepogodna i opasna.

 Upute o uporabi odgovaraju za nekoliko modela. Možete primijetiti razlike između ovih uputa i vašeg modela.

## Odlaganje vašeg starog stroja



Ovaj znak na proizvodu ili njegovom pakiranju označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, treba se predati na odgovarajući otpad za reciklažu električne i elektroničke opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u prevenciji mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi prouzročilo neodgovarajuće odlaganje ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, javite se Vašim lokalnim vlastima, službi za odvoz smeća ili trgovini gdje ste kupili ovaj proizvod.



## 2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPORABU

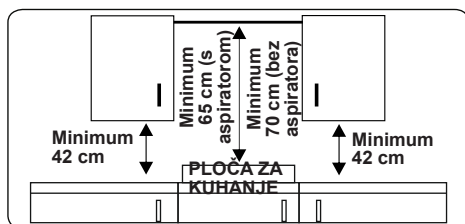
**!** **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mora biti instaliran od ovlaštenog servisera ili kvalificiranog tehničara, sukladno uputama u ovom vodiču i u skladu s tekućim lokalnim regulativama.

- Nepravilna instalacija može prouzročiti štetu i oštećenja za koje proizvođač ne prihvaća odgovornost i jamstvo neće biti valjano.
- Prije instalacije, osigurajte se da su uvjeti lokalnog snabdijevanja (strujni napon i frekvencija i/ili priroda plina i tlak plina) i postavke uređaja kompatibilni. Uvjeti za podešavanje ovog uređaja su navedeni na oznaci.
- Vrijedeći zakoni, uredbe, direktive i standardi u zemlji uporabe se moraju poštivati (sigurnosni pravilnici, odgovarajuća reciklaža u skladu s pravilnicima, itd.)

### 2.1 upute za instalaciju

#### Opće upute

- Nakon skidanja materijala pakiranja s uređaja i njegovih dodataka, pazite da uređaj nije oštećen. Ako sumnjate u bilo kakvu štetu, ne koristite uređaj i javite se odmah ovlaštenom servisu ili kvalificiranom električaru.
- Uvjerite se da u neposrednoj blizini nema zapaljivih ili gorivih materijala kao što su zavjese, ulje, odjeća itd. koje može zahvatiti vatra.
- Radna ploča i namještaj oko uređaja moraju biti napravljeni od materijala otpornih na temperature iznad 100°C.
- Ako se instalira poklopac kuhala ili kredenc iznad uređaja, sigurno odstojanje između ploče kuhala i bilo kojeg kredenca/poklopca kuhala treba biti kao što je prikazano dolje.



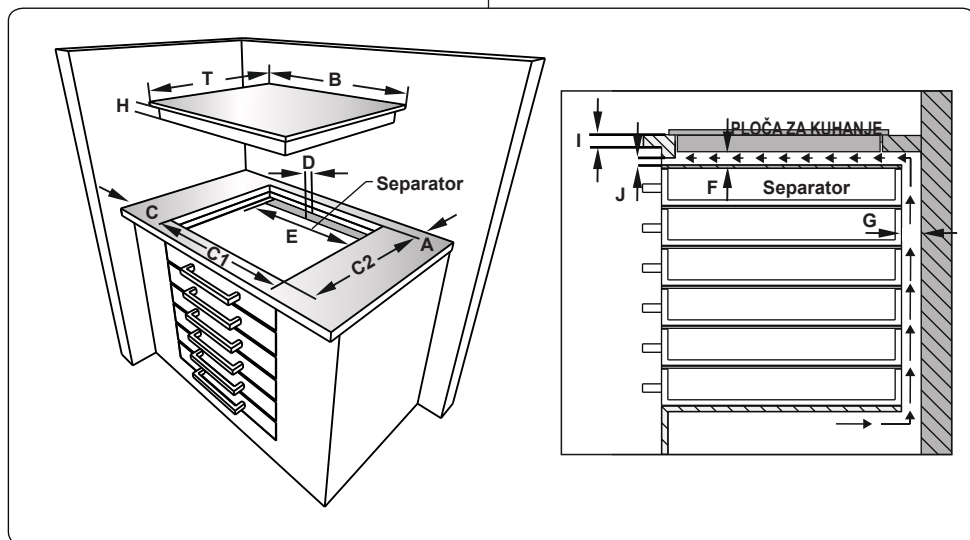
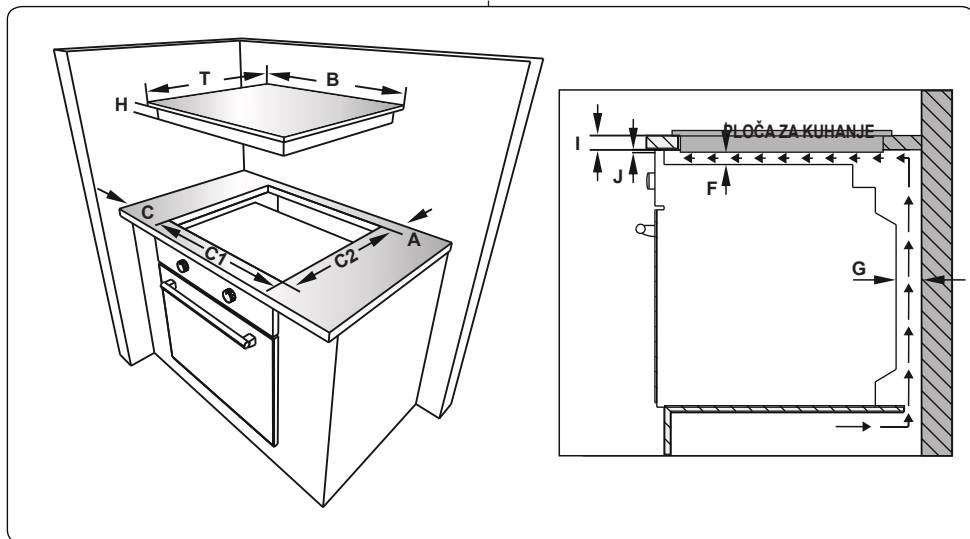
- Uređaj ne treba instalirati izravno na perilicu posuđa, hladnjak, zamrzivač, perilica ili sušilica rublja.
- Ako je temelj uređaja na dohvata ruke, mora se postaviti barijera ispod temelja uređaja da biste osigurali da nema pristupa temelju uređaja.
- Ako se ploča postavlja iznad pećnica, pećica treba imati ventilatora za hlađenje.
- Provjerite da li je induksijska ploča dobro ventilirana i da ulaz i izlaz zraka nisu blokirani.

### 2.2 instalacija ploče za kuhanje

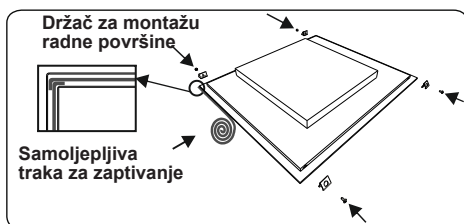
Uređaj je opskrbljen instalacijskom opremom koja uključuje ljepljive zaptivajuće materijale, podupirače za pričvršćivanje i vijke.

- Izrežite dimenzije otvora kao što je predstavljeno na prikazu. Postavite otvor na radnu ploču tako da nakon instaliranja ploče za kuhanje sljedeći zahtjevi budu proslijeđeni.

B (mm)	590	min. A (mm)	50
T (mm)	520	min. C (mm)	50
H (mm)	56	min. E (mm)	500
C1 (mm)	560	min. F (mm)	10
C2 (mm)	490	G (mm)	20
D (mm)	50	I (mm)	38
J (mm)	5		



- Nanesite isporučenu jednostranu samoljepljivu traku za zaptivanje oko donjeg ruba ploče za kuhanje. Nemojte je rastezati.



- Zavijte 4 držača za montažu radne površine na bočne zidove proizvoda.

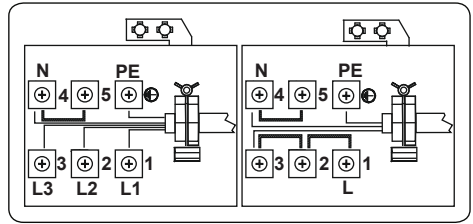
- Umetnite uređaj u otvor.

### 2.3 električni priključak i sigurnost

**! UPOZORENJE:** Električni priključak ovog uređaja treba obaviti ovlašteni servisier ili kvalificirani električar, sukladno uputama u ovom vodiču te u skladu s važećim lokalnim regulativama.

**! UPOZORENJE: UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN**

- Prije priključenja uređaja na struju, morate uraditi provjeru nominalne vrijednosti napona uređaja (zapečaćeno na identifikacijskoj ploči uređaja) kako bi odgovarao snabdijevanju dostupnom mrežnom naponu i električni mrežni vodovi trebaju odgovarati nominalnim vrijednostima struje uređaja (također naznačeno na identifikacijskoj ploči).
- Tijekom instalacije, pazite da koristite izolirane kabele. Pogrešno spajanje može oštetiti Vaš uređaj. Ako je mrežni kabel oštećen i treba ga zamijeniti to može učiniti jedino kvalificirano osoblje.
- Ne koristite adaptere, višestruke utičnice i/ili produžne kabele.
- Žicu za snabdijevanje treba držati dalje od vrućih dijelova uređaja i ne smije biti savijena ili stisnuta. U suprotnom žica može biti oštećena i prouzročiti kratki spoj.
- Ako uređaj nije priključen na mrežu s utičnicom, mora se koristiti svepolni rastavljač (s najmanje 3 mm kontaktnog prostora) da biste ispunili sigurnosne regulative.
- Prekidač s osiguračem mora biti lako dostupan kad se ugradi uređaj.
- Osigurajte da su svi priključci adekvatno zategnuti.
- Fiksirajte stezaljku napojnog kabela te zatim zatvorite poklopac.
- Priključak terminalne kutije je smješten na terminalnoj kutiji.

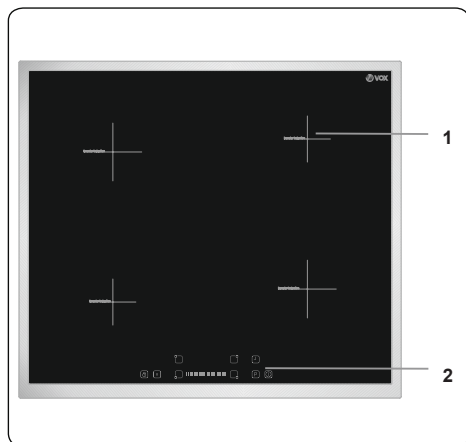


### 3. ZNAČAJKE PROIZVODA



**Važno:** Specifikacije proizvoda variraju i izgled vašeg uređaja može biti različiti od onog kojeg možete vidjeti na donjem prikazu.

#### Popis sastavnih dijelova



1. Indukcijska zona

2. Kontrolna ploča

## 4. UPORABA PROIZVODA

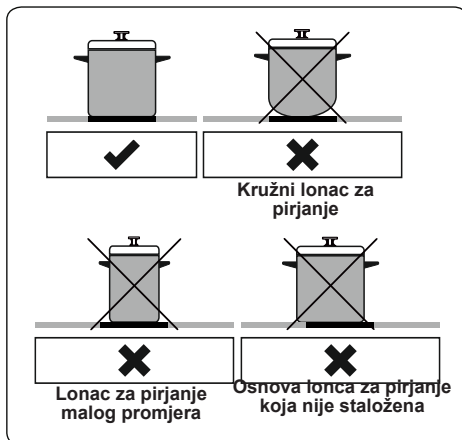
### 4.1 kOntr Ole pl Oče za kuhanje Indukcijska zona

Podaci navedeni u sljedećoj tablici samo su upute.

Postavke	Koristiti za
0	Element je isključen
1-3	Lagano zagrijavanje
4-5	Tiho vrenje, sporo zagrijavanje
6-7	Podgrijavanje i brzo vrenje
8	Kuhanje, prženje i pečenje
9	Maksimalna temperatura
P	Funkcija pojačanja

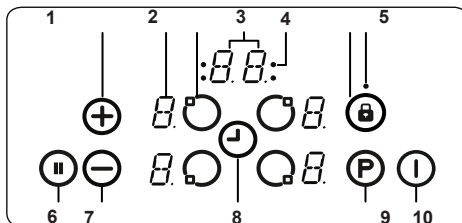
#### Posuđe za kuhanje

- Koristite kvalitetno posuđe s glatkim dnom, napravljenoga od čelika, emajliranog čelika, lijevanog željeza ili nehrđajućeg čelika. Kvaliteta i sastav posuda izravno utječe na rezultate kuhanja.
- Posuđe s dnom od emajliranog čelika, aluminija ili bakra može uzrokovati da metalni ostaci ostanu na ploči za kuhanje. ako ostanu, takve mrlje se teško uklanjaju. Očistite ploču nakon svake uporabe.
- Posuđe je pogodno za indukcijsko kuhanje ako se magnet lijepi za dno.
- Posuđe se mora postavljati centralno na ringlu. Ako nije pravilno postavljen, prikazuje se.
- Kada koristite određene posude, možete čuti razne buke koje dolaze iz njih, to je zbog dizajna posude i ne utječe na rezultate kuhanja ili na sigurnost ploče za kuhanje.
- Minimalni promjer posude koji elementi mogu detektirati je Q110mm za ploče od 160mm - 210mm i Q160mm za ploče od 290 mm. Učinkovitost kuhanja poboljšava se s većim površinama za kuhanje.



Uređajem se upravlja tipkama na dodir a funkcije se potvrđuju displejima i akustičnim signalima.

#### Jedinica dodirnih kontrolnih tipki



- 1- Indikator zaključavanja tipki
- 2- Izbor grijača
- 3- Displej tajmera
- 4- Funkcija tajmera indikatora zone za kuhanje
- 5- Funkcija tajmera
- 6- Zaključavanje tipki
- 7- Pametna pauza
- 8- Klizač
- 9- Pojačanje
- 10- Uključivanje/Isključivanje


Koristite indukcijske zone kuhanja s prikladnim posuđem.

Nakon uključjenja u mrežni napon, svi se zasloni nakratko osvijetljavaju. Nakon toga ploča za kuhanje je u stanju pripravnosti i spremna za rad.


Ploča se kontrolira pritiskom na odgovarajuću elektroničku tipku. Svaki pritisnuti gumb prati zvuk zujanja.


#### Uključivanje aparata



Uključite ploču pritiskom na tipku ON / OFF . Svi zasloni grijača prikazat će statički "0", a donje desne točke trepću. (Ako u roku od 20 sekundi nije odabrana zona kuhanja, ploča za kuhanje automatski će se isključiti).

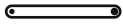
### Isključivanje aparata

Isključite ploču u bilo kojem trenutku pritiskom na .


Tipka za uključivanje i isključivanje  uvijek ima prednost nad funkcijom isključivanja.

### Uključivanje zona kuhanja


Pritisnite gumb za odabir grijača koji odgovara grijaču koji želite koristiti. Statična točka bit će prikazana na zaslonu odabranog grijača, a trepereće točke na svim ostalim zaslonima grijača više neće svijetliti.

Za odabrani grijač možete podesiti razinu topline pritiskom na klizni gumb . Element sada je spreman za uporabu. Za brže kuhanje odaberite željenu razinu kuhanja, a zatim pritisnite tipku "P" da biste aktivirali funkciju pojačavanja.

### Isključivanje zona kuhanja

Odaberite element koji želite isključiti pritiskom na tipku za odabir grijača. S kliznom tipkom  smanjite temperaturu na "0". Ako istovremeno pritisnete kliznu tipku s desne i lijeve strane, temperatura također se smanjuje na "0". Ako je zona kuhanja vruća, umjesto "0" prikazat će se "H".

### Isključivanje svih zona kuhanja

Da biste isključili sve zone za kuhanje odjednom, pritisnite tipku .

U režimu mirovanja, „H“ će se pojaviti na svim zonama kuhanja koje su vruće.

### Indikator preostale topline

Indikator preostale topline ukazuje da površina staklokeramike ima temperaturu opasnu na dodir.

Nakon što isključite zonu za kuhanje, odgovarajući zaslon prikazuje "H" sve dok odgovarajuća temperatura zone kuhanja ne bude na sigurnoj razini.


### Pametna pauza

Pametna pauza, kada se aktivira, smanjuje snagu svih uključenih plamenika.

Ako tada deaktivirate Pametnu pauzu, grijači će se automatski vratiti na prethodnu temperaturnu razinu.

Ako ne deaktivirate PAMetnu pauzu, ploča

za kuhanje će se isključiti nakon 30 minuta.

Pritisnite  da uključite Pametnu pauzu. Snaga aktiviranih grijača smanjit će se na razinu 1 i "II" će se pojaviti na svim zaslonima.



Ponovo pritisnite  da isključite Pametnu pauzu. „II“ će nestati i grijači će raditi na prethodno postavljenoj razini.

### Funkcija za sigurnosno isključivanje



Zona kuhanja automatski će se isključiti ako postavka topline nije izmijenjena određeno vremensko razdoblje. Promjena postavke grijanja zone za kuhanje vratit će vrijeme trajanja na početnu vrijednost. Ova početna vrijednost ovisi o odabranoj razini temperature, kao što je prikazano u nastavku.

Razina temperature	Sigurnosno isključivanje nakon
1-2	6 sati
3-4	5 sati
5	4 sati
6-9	1.5 sati

### Dječja zaštita


Nakon uključivanja uređaja, funkcija dječje zaštite može se aktivirati. Da uključite dječju zaštitu istovremeno pritisnite lijevu i desnu stranu klizača  i zatim pritisnite ponovo desnu stranu klizača . "L" što znači ZAKLJUČANO će se pojaviti na zaslonu svih grijača i kontrole se ne mogu koristiti. (Ako je zona za kuhanje u vrućem stanju, naizmjenično će se prikazivati "L" i "H").

Ploča za kuhanje ostat će u zaključanom stanju dok se ne otključa, čak i ako se aparat isključi i ponovo uključi.

Da biste isključili dječju zaštitu, prvo uključite ploču za kuhanje. Istovremeno pritisnite lijevu i desnu stranu klizača  i zatim pritisnite ponovo lijevu stranu klizača . "L" više se neće prikazivati i ploča će se isključiti.

### Zaključavanje tipki

Funkcija zaključavanja tipki koristi se za postavljanje "sigurnog režima" na uređaju tijekom rada. Neće se moći vršiti izmjene pritiskom na tipke (na primjer postavke grijanja). Moguće je samo isključiti uređaj.


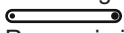
Funkcija zaključavanja aktivna je ako se tipka za zaključavanje tipke  pritisne najmanje 2 sekunde. Ovu operaciju potvrđuje zvuk zujanja. Nakon uspješnog rada, indikator zaključavanja tipke će treptati i grijač će se zaključati.

## Funkcija tajmera




Funkcija tajmera je dostupna u sledeće dvije verzije:

### Tajmer s brojilom minuta (1 - 99 min.)

Tajmer s brojilom minuta može raditi ako su isključene zone kuhanja. Zaslon tajmera će pokazivati „00“ sa treptajućom tačkom.


Koristite gumb za tajmer  i klizač  da povećate/smanjite vrijeme. Raspon je između 0 i 99 minuta. Ako se u roku od 10 sekundi ne prilagodi prikazano vrijeme, bit će podešen tajmer s brojilom minuta, a treptajuća tačka će nestati. Jednom kada je podešen tajmer, on počinje odbrojavati.

Kad tajmer dosegne nulu, oglasit će se signal i zaslon tajmera će treptati. Zvučni signal će se automatski zaustaviti nakon 2 minute i / ili pritiskom bilo kojeg gumba.

Mjerač minuta brojača vremena možete bilo kada izmijeniti ili isključiti pomoću gumba Tajmer  i klizača . Isključivanje ploče pritiskom na  u bilo kojem trenutku također će isključiti tajmer s brojilom minuta.

### Tajmer zone kuhanja (1 - 99 min.)

Kad je ploča za kuhanje uključena, može se programirati neovisni tajmer za svaku zonu kuhanja.

Odaberite zonu za kuhanje, zatim odaberite postavku temperature i, na kraju, aktivirajte gumb za podešavanje tajmera , tajmer se može programirati za isključivanje zone kuhanja. Četiri LED diode raspoređene su oko tajmera koje označavaju za koju je zonu kuhanja tajmer postavljen.

10 sekundi nakon posljednjeg postupka, prikaz tajmera promijenit će se u tajmer koji će se isticati sljedeći (u slučajevima kada je tajmer podešen za više od jedne zone kuhanja).

Kad tajmer isteče, oglasit će se signal, na pokazivaču vremena pojavit će se "00", a dodijeljeni indikator tajmera zone kuhanja će treptati. Programirana zona kuhanja isključit će se i na zaslonu će se prikazati "H" ako je zona kuhanja vruća.

Zvučni signal i treptanje tajmera će se automatski zaustaviti nakon 2 minute i / ili pritiskom bilo kojeg gumba.

### Zvučni signal

Dok je ploča za kuhanje u uporabi, zujalica će se signalizirati o sljedećim aktivnostima.

- Uobičajena aktivacija tipke bit će popraćena kratkim zvučnim signalom.

- Kontinuirani rad gumba tijekom dužeg vremena (10 sekundi) bit će popraćen duljim isprekidanim zvučnim signalom.







## Funkcija pojačanja

Da biste koristili ovu funkciju, odaberite zonu kuhanja i postavite željenu razinu kuhanja, a zatim pritisnite tipku "P" (pojačanje).

Funkcija pojačanja može se aktivirati samo ako je primjenjiva za odabranu zonu kuhanja. Ako je aktivna funkcija pojačanja, na odgovarajućem zaslonu će se prikazati "P".

Aktiviranje pojačanja može premašiti maksimalnu snagu, u tom slučaju će se uključiti integrirano upravljanje napajanjem.


Potrebno smanjenje snage prikazano je treperećim zaslonom odgovarajuće zone kuhanja. Treptanje će biti aktivno 3 sekunde kako bi se omogućile daljnje prilagodbe postavki prije smanjenja jačine.

Kodovi pogreška	
Ako dođe do pogreške, na zaslonima grijača bit će prikazan kod pogreške.	
E1	Ventilator hlađenja je isključen. Nazovite ovlašteni servis.
E3	Napon napajanja u skladu sa potrebnim vrijednostima. Isključite ploču pritiskom na  , čekajte da "H" nestane za sve zone, uključite ploču pritiskom na  nastavite da koristite. Ako se ista pogreška prikaže ponovno, nazovite ovlašteni servis.
E4	Frekvencija napajanja u skladu sa potrebnim vrijednostima. Isključite ploču pritiskom na  , čekajte da "H" nestane za sve zone, uključite ploču pritiskom na  i nastavite da koristite. Ako se ista pogreška prikaže ponovno, isključite napajanje uređaja i ponovo uključite. Uključite ploču pritiskom na tipku  i nastavite da koristite. Ako se ista pogreška prikaže ponovno, nazovite ovlašteni servis.
E5	Unutarnja temperatura ploče je previsoka, isključite ploču pritiskom na  i ostavite da se grijači ohlade.
E6	Pogreška komunikacije između kontrole dodirrom i grijača. Nazovite ovlašteni servis.
E7	Senzor temperature zavojnice je isključen. Nazovite ovlašteni servis.
E8	Senzor temperature hladnjaka je isključen. Nazovite ovlašteni servis.
EA	Velika greška zasićenja zavojnice. Isključite ploču pritiskom na gumb on/off, uključite ploču pritiskom na gumb on/off i nastavite da koristite. Ako se ista pogreška prikaže ponovno, nazovite ovlašteni servis.

EC	Pogreška u napajanju. Isključite ploču pritiskom na gumb on/off, uključite ploču pritiskom na gumb on/off i nastavite da koristite. Ako se ista pogreška prikaže ponovno, nazovite ovlašteni servis.
C1-C8	Upozorenje za makroprocesor. Isključite ploču pritiskom na gumb on/off, uključite ploču pritiskom na gumb on/off i nastavite da koristite. Ako se ista pogreška prikaže ponovno, nazovite ovlašteni servis.


## 5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 5.1 Čišćenje


 **UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite da se ohladi prije obavljanja čišćenja.

#### Opće upute

- Provjerite da li materijali za čišćenje odgovaraju i da li su preporučani od proizvođača prije njihove uporabe na vašem uređaju.
- Koristite kremasta ili tekuća sredstva za čišćenje koja ne sadržavaju čvrste čestice. Nemojte koristiti kaustične (korozivne) kreme, abrazivne praškove za čišćenje, hrapavu žičanu vunu ili čvrste alate jer mogu oštetiti površine kuhala.


 Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadržavaju čvrste čestice, jer mogu izgrebati staklo, emajlirane i/ili obojene dijelove vašeg uređaja.

- Ako se bilo koja tekućina prelije, očistite je odmah da biste izbjegli oštećenje dijelova.


 Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje bilo kojeg dijela uređaja.

#### Čišćenje keramičkog stakla

Keramičko staklo može držati teško posuđe ali se može slomiti ako se udari oštrim predmetom.

 **UPOZORENJE :** Keramičke ploče za kuhanje - ako je površina napukla da biste izbjegli strujni udar isključite uređaj i pozovite servis.

- Koristite kremasto ili tekuće sredstvo za čišćenje vitrokeramičkog stakla. Zatim, isperite i osušite temeljito suhom krpom.

 Nemojte koristiti materijale za čišćenje čelika jer mogu oštetiti staklo.

- Ako se koriste supstancije s niskom



točkom taljenja u osnovi posuđa ili premazu, iste mogu oštetiti površinu za kuhanje od keramičkog stakla. Ako plastika, limena folija, šećer ili šećerna hrana padnu na vruću površinu za kuhanje od keramičkog stakla molimo ostružite je s vruće površine što je brže i sigurnije moguće. Ako se ove supstancije rastope mogu oštetiti površinu za kuhanje od keramičkog stakla. Kada kuhate jela s puno šećera kao što je džem, postavite unaprijed sloj pogodnog zaštitnog posrednika ako je moguće.

- Prašinu s površine morate očistiti mokrom krpom.
- Bilo kakve promjene boje keramičkog stakla neće utjecati na strukturu ili izdržljivost keramike i nije prouzročeno promjenom materijala.

Promjene boje keramičkog stakla mogu biti iz brojnih razloga:

1. Dijelovi hrane ne mogu se očistiti s površine.
2. Korištenje nepodesnog posuđa na ploči može erodirati površinu.
3. Korištenje pogrešnih materijala za čišćenje.

#### Čišćenje dijelova od nehrđajućeg čelika (ako su dostupni)

- Čistite redovito dijelove vašeg uređaja od nehrđajućeg čelika.
- Obrišite dijelove od nehrđajućeg čelika mekom krpom natopljenom čistom vodom. Zatim ih temeljito osušite suhom krpom.
-  Nemojte čistiti dijelove od nehrđajućeg čelika dok su još uvijek topli od kuhanja.
-  Nemojte ostavljati ocat, kavu, mlijeko, sol, vodu, limun ili sok od rajčice na nehrđajućem čeliku na dulje vrijeme.

## 6. RJEŠAVANJE PROBLEMA I TRANSPORT

### 6.1 rješavanje pr Oblema



Ako još uvijek imate problem s vašim uređajem nakon provjere ovih temeljnih koraka u rješavanju problema, molimo kontaktirajte ovlaštenog servisera ili kvalificiranog tehničara.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Zaslon upravljačke kartice ploče je crn. Ploča ili zone kuhanja se ne mogu uključiti.	Nema opskrbe strujom.	Provjerite kućanske osigurače za uređaj. Provjerite da li negdje ima prekida struje isprobavanjem drugih elektroničkih uređaja.
Ploča za kuhanje isključuje se dok se koristi i na svakom zaslonu trepće oznaka "F".	Kontrole su vlažne ili neki objekt je ostavljen na njima.	Osušite kontrole ili uklonite predmet.
Ploča za kuhanje isključuje se dok se koristi.	Jedna od zona kuhanja je predugo uključena.	Zonu za kuhanje možete ponovo koristiti tako da je ponovo uključite.
Kontrole ploče za kuhanje ne rade i lampica dječje zaštite je uključena.	Dječja zaštita je aktivna.	Isključite dječju zaštitu.
Posude prave buku tijekom kuhanja ili vaša ploča za vrijeme kuhanja stvara zvuk klikanja.	Ovo je normalno za posude pri kuhanju na indukcijskoj ploči. To je uzrokovano prijenosom energije s ploče za kuhanje u posude.	Ovo je normalno. Nema rizika ni za vašu ploču niti za posude za kuhanje.
Simbol „U“ svijetli na zaslonu jedne od zona kuhanja.	Na zoni za kuhanje nema tave ili je tava neprikladna.	Koristite prikladnu tavu.
Razina jačine 9 ili 'P' automatski se smanjuje. Ako odaberete razinu jačine 'P' ili 9 na dvije zone kuhanja, koje se nalaze na istoj strani, istovremeno.	Dostignuto je maksimalno nivo jačine za dvije zone.	Rad obje zone na razini snage 'P' ili 9 premašio bi dopuštenu maksimalnu razinu snage za dvije zone.

### 6.2 t ransp Ort






Ako vam je potreban transport proizvoda, koristite originalno pakiranje proizvoda i provedite transport korištenjem njegove originalne kutije. Slijedite oznake za transport na pakiranju. Prilijepite vrpcom sve neovisne dijelovi uz proizvod da biste spriječili oštećenje proizvoda tijekom transporta.

Ako nemate originalno pakiranje, pripremite transportnu kutiju tako da su uređaj, posebice vanjske površine proizvoda zaštićeni od vanjskih prijetnji.

**Ви благодариме што го избравте овој производ.**

Ова Упатство за корисници содржи важни безбедносни информации и упатства за работа со и одржување на Вашиот апарат.

Ви препорачуваме да го прочитате ова Упатство за корисници пред да го користите Вашиот апарат и да го чувате упатството за понатамошна употреба.

Слика	Тип	Значење
	<b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ</b>	Ризик од сериозна повреда или смрт
	<b>РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР</b>	Ризик од опасен напон
	<b>ПОЖАР</b>	Предупредување; Ризик од пожар / запаливи материјали
	<b>ВНИМАНИЕ</b>	Ризик од повреда или оштетување на имот
	<b>ВАЖНО / НАПОМЕНА</b>	Правилно ракување со системот

# СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	4
1.1 Општи безбедносни предупредувања.....	4
1.2 Предупредувања за монтирање.....	7
1.3 Во текот на употребата.....	8
1.4 Во текот на чистењето и одржувањето.....	8
2. МОНТИРАЊЕ И ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА.....	10
2.1 Упатства за инсталатерот.....	10
2.2 Монтирање на плочата за готвење.....	10
2.3 Електрично поврзување и безбедност.....	12
3. КАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОИЗВОДОТ.....	13
4. УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ.....	14
4.1 Контроли на плочата.....	14
5. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ.....	17
5.1 Чистење.....	17
6. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ И ТРАНСПОРТ.....	19
6.1 Решавање проблеми.....	19
6.2 Транспорт.....	19

# 1. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА


- Пред употреба на апаратот внимателно прочитајте ги овие упатства и чувајте ги на соодветно место за да ги прочитате кога ќе има потреба.
- Овој прирачник е изготвен за повеќе модели, затоа Вашиот апарат можеби нема да има некоја од опишаните карактеристики. Од таа причина, важно е да обрнете посебно внимание на сликите додека го читате прирачникот.

## 1.1 Општи безбедносни предупредувања



- Овој апарат може да го користат деца на и над возраст од 8 години, како и лица со намалена физичка, сетилна или ментална способност или со недостиг на искуство и познавање, ако се под надзор и се упатени за користење на апаратот на безбеден начин, и ги разбираат потенцијалните опасности. Деца не смеат да си играат со апаратот. Деца без надзор не смеат да го чистат или одржуваат апаратот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Апаратот и достапните делови се вжештуваат во текот на употребата. Треба да внимавате да не ги допирате елементите кои се загреваат. Деца помали од 8 години треба да се држат настрана освен ако не се под постојан надзор.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвење на плочата со маст или масло и без надзор може да биде опасно и да предизвика пожар. НИКОГАШ не обидувајте се да изгаснете таков оган со вода, туку исклучете го апаратот и покријте го пламенот со капак или противпожарно ќебе.

 **ВНИМАНИЕ:** Готвењето треба да се врши под надзор. Краткотрајното готвење треба да биде под постојан надзор.


  **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: Не ставајте предмети на површините за готвење.

  **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако површината е напукната, исклучете го апаратот за да ја избегнете можноста од електричен удар.

- За индукциски плочи, метални предмети како што се ножеви, вилушки, лажици и капаци не треба да се оставаат на површината на плочата затоа што може да станат жешки.
- За индукциски плочи, по употребата исклучете го елементот на плочата со копчето за контрола. Не се потпирајте на детекторот за тави.
- За моделите кои вклучуваат капак за плочата, исчистете ги сите дамки од храна од капакот пред употреба и оставете го шпоретот да се излади пред да го затворите капакот.
- Не ракувајте со апаратот со надворешен тајмер или посебен систем за далечинска контрола.
- Не употребувајте јаки абразивни чистачи или жици за чистење на површините во рерната. Тие може да ги изгребат површините што може да резултира со кршење на стаклото на вратата или оштетување на површините.
- Не користете чистачи на пареа за чистење на производот.
- Производот е произведен во согласност со сите важечки локални и меѓународни стандарди и прописи.



- Одржување и поправка на апаратот треба да вршат само овластени техничари. Монтирањето и поправките што ги вршат неовластени техничари може да бидат опасни. Не менувајте ги спецификациите за производот на кој било начин. Несоодветните штитници за плоча може да предизвикаат незгоди.
- Пред поврзување на уредот, проверете дали локалните услови на дистрибуцијата (природата и притисокот на плинот или напонот на струјата и фреквенцијата) и спецификациите за производот се компатибилни. Спецификациите за овој апарат се наведени на етикетата.

 **ВНИМАНИЕ:** Овој апарат е дизајниран само за готвење храна и е наменет само за внатрешна употреба во домаќинствата. Не треба да се користи за ни една друга цел или со никаква друга примена, како што е употреба во надворешни услови, во комерцијална средина или за загревање на просторија.

- Сите можни безбедносни мерки се преземени за Ваша безбедност. Бидејќи стаклото може да се скрши, треба да бидете внимателни додека чистите за да избегнете гребење. Избегнувајте да го удирате или чукате стаклото со предмети.
- Внимавајте да не го заглавите или оштетите кабелот за напојување за време на монтирањето. Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет од производителот, негов сервисер или слични квалификувани лица, со цел да се спречи опасност.
- Чувајте ги децата и животните понастрана од овој апарат.

- Кога се користи индукциската плоча, не доближувајте предмети што се чувствителни на магнетни полиња (како што се кредитни картички, банкарски картички, часовници и слични предмети) до плочата. Се препорачува лица со пејсмејкер да се консултираат со кардиолог пред да ја користат индукциската плоча.

## **1.2 предупредувања за мОнтирање**

- Не ракувајте со апаратот пред целосно да биде монтиран.
- Апаратот мора да биде монтиран од овластен техничар. Производителот не е одговорен за никакви оштетувања што се предизвикани од погрешно поставување и монтирање на апаратот од страна на неовластени лица.
- Кога ќе го отпакувате апаратот, проверете дали не е оштетен при транспортот. Во случај на дефект, не користете го апаратот и веднаш контактирајте со квалификуван сервисер. Материјалите кои се користени за пакување (најлон, спојувалки, стиропор итн.) може да бидат штетни за децата и истите треба веднаш да се соберат и фрлат.
- Заштитете го апаратот од какви било атмосферски влијанија. Не изложувајте го на сонце, дожд, снег, прашина или прекумерна влажност.
- Материјалите околу апаратот (т.е. плакарите) треба да издржат минимална температура од 100°C.
- Температурата на долната површина на ринглата може да се зголеми за текот на работењето, па затоа мора да се постави плоча под неа.

### 1.3 во текот на употреба

- Додека апаратот работи, не ставајте запаливи материјали во или близу до него.




Не оставајте го шпоретот без надзор кога готвите со масла во тврда или течна состојба. Тие може да се запалат во услови на прегревање. Никогаш не истурајте вода на пламен предизвикан од масло туку исклучете го шпоретот и покријте ја тавата со нејзиниот капак или противпожарно ќебе.

- Ако не го користите производот подолго време, исклучете го главниот контролен прекинувач. Исклучете го вентилот за плин кога не го користите апаратот.
- Секогаш поставувајте ги тавите во центарот на зоната за готвење и свртете ги рачките на безбедна положба за да не може да се турнат или зграпчат.
- Проверете дали копчињата за контрола се во позиција „0“ (исклучено) кога не се користи плочата.


### 1.4 во текот на чистење и одржување

- Погрижете се апаратот да биде исклучен од струја пред да извршите какво било чистење или одржување.
- Не вадете ги контролните копчиња за да ја исчистите контролната табла.
- За да се одржи ефикасноста и безбедноста на производот, препорачуваме секогаш да користите оригинални резервни делови и да повикувате само овластен сервис кога ќе ви треба.

## Декларација за усогласеност на ЕУ

 Изјавуваме дека нашите производи ги исполнуваат важечките европски директиви, одлуки и регулативи, како и барањата наведени во посочените стандарди.

Овој апарат е дизајниран да се користи само за готвење во домашни услови. Секоја друга употреба (како што е загревање на просторија) е несоодветна и опасна.

 Упатствата за ракување со апаратот се однесуваат на неколку модели. Можеби ќе забележите разлики помеѓу овие упатства и вашиот модел.

### Одлагање на стар апарат



Овој симбол на производот или на неговото пакување значи дека овој производ не треба да се третира како отпад од домаќинство. Наместо тоа, треба да се однесе во соодветен собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема. Производот треба да се фрли правилно. На тој начин ќе спречите појава на потенцијални негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето кои би можеле да настанат поради несоодветно одлагање на овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте со локалните овластени институции, службата за собирање отпад од домаќинствата или продавницата каде што го купивте производот.

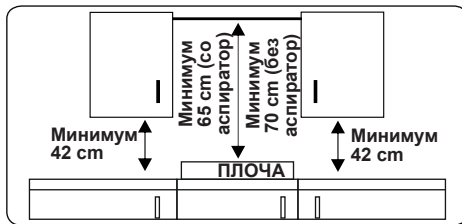
## 2. МОНТИРАЊЕ И ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

**!** **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој апарат мора да го монтира овластен сервисер или квалификуван техничар, согласно упатствата во овој водич и во согласност со тековните локални прописи.

- Неправилно монтирање може да предизвика повреда и оштетување за коишто производителот не презема одговорност и за коишто нема да важи гаранцијата.
- Пред монтирањето, проверете дали локалните услови на дистрибуција (напонот на струјата и фреквенцијата и/или природата и притисокот на плинот) и приспособувањата на производот се компатибилни. Условите за приспособување на овој апарат се посочени на етикетата.
- Треба да се почитуваат законите, уредбите, директивите и стандардите кои се на сила во земјата на употреба (безбедносни регулативи, соодветно рециклирање во согласност со регулативите итн.).

### 2.1 упатства за инсталатерот Општи упатства

- Откако ќе го извадите материјалот за пакување од апаратот и дополнителните делови, проверете дали е оштетен апаратот. Ако се сомневате дека има каква било штета, не користете го апаратот и веднаш контактирајте со овластен сервисер или квалификуван електричар.
- Погрижете се да нема запаливи материјали во непосредна близина, како завеси, масло, ткаенина итн., кои може да се запалат.
- Работната површина и мебелот кој се наоѓа околу апаратот мора да бидат направени од материјали кои се отпорни на температури повисоки од 100°C.
- Ако треба да се монтира аспиратор или кујнски елемент над апаратот, безбедното растојание помеѓу плочата за готвење и кој било кујнски елемент/аспиратор треба да биде како што е покажано подолу.



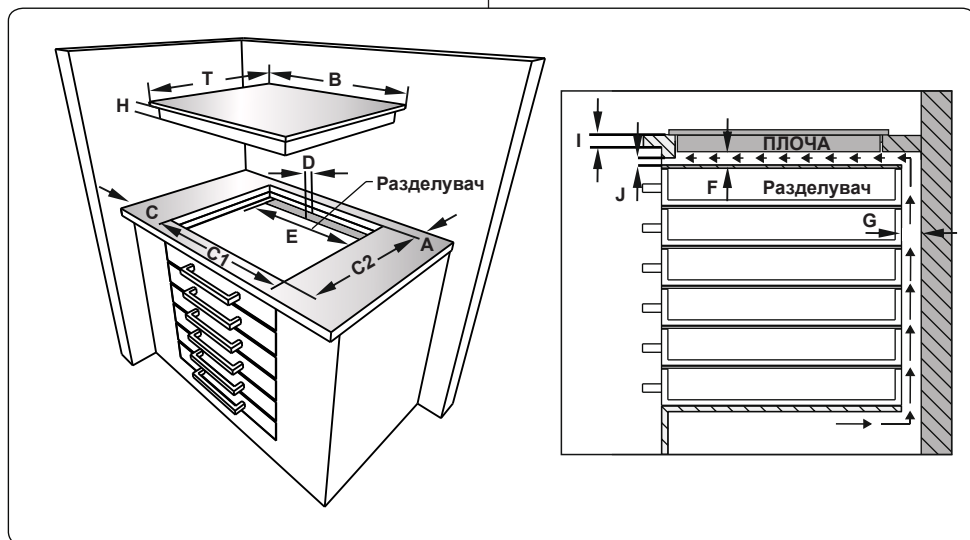
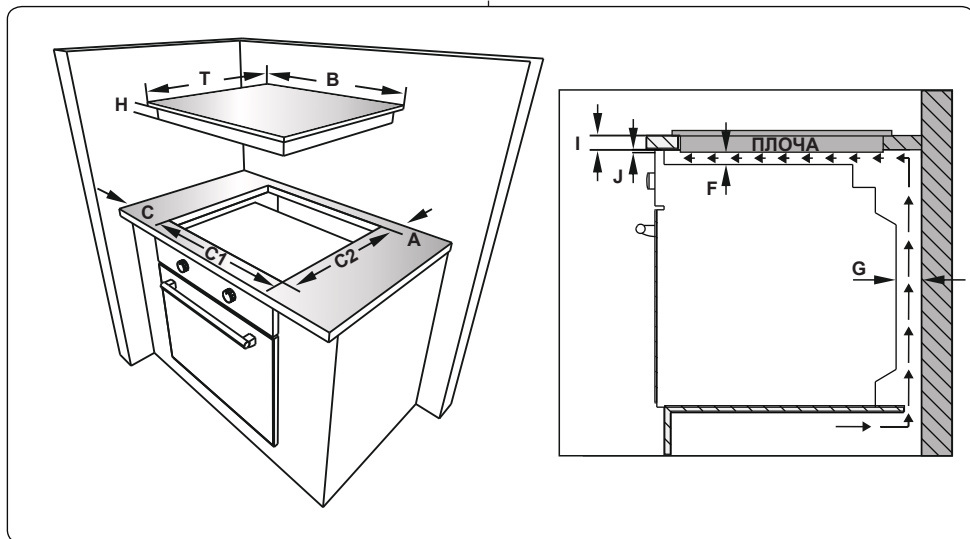
- Апаратот не треба да се монтира директно над машина за миење садови, фрижидер, замрзнувач, машина за перење алишта или машина за сушење алишта.
- Ако основата на апаратот е достапна рачно, бариера направена од соодветен материјал мора да биде поставена под основата на апаратот, осигурувајќи дека нема пристап до основата на апаратот.
- Ако плочата се монтира над рерна, тогаш рерната треба да има вентилатор за ладење.
- Водете сметка индукциската плоча да е добро проветрена и дека отворите за влез и излез на воздухот не се блокирани.

### 2.2 монтирање на плочата за готвење

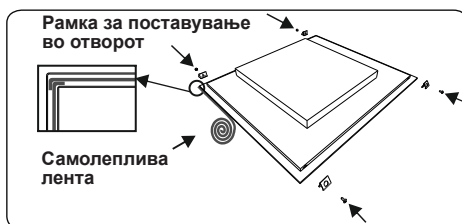
Апаратот е снабден со комплет за инсталација, вклучувајќи материјал за запечатување на лепило, загради за прицврстување и завртки.

- Исечете ги димензиите на отворот, како што е прикажано на сликата. Пронајдете го отворот на работната површина така што, откако ќе се инсталира плочата за готвење, следат следниве барања.

<b>B (mm)</b>	590	<b>мин. A (mm)</b>	50
<b>T (mm)</b>	520	<b>мин. C (mm)</b>	50
<b>H (mm)</b>	56	<b>мин. E (mm)</b>	500
<b>C1 (mm)</b>	560	<b>мин. F (mm)</b>	10
<b>C2 (mm)</b>	490	<b>G (mm)</b>	20
<b>D (mm)</b>	50	<b>I (mm)</b>	38
<b>J (mm)</b>	5		



- Ставете ја доставената самолеплива лента од едната страна околу целиот долен раб на површината за готвење. Не гребете ја.



- Зашрафете ги 4-те рамки за поставување на страничните ѕидови

на производот.

- Вметнете го уредот во апаратот.

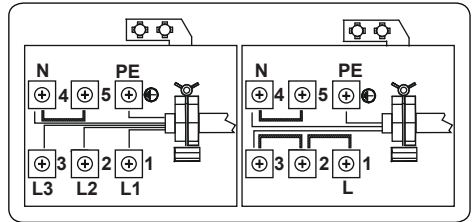
### 2.3 електрично Поврзување и безбедност

**! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Електричното поврзување на овој апарат треба да го изведе овластен сервисер или квалификуван електричар во согласност со упатствата во овој водич и во согласност со тековните локални прописи.

**! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: АПАРАТОТ МОРА ДА БИДЕ ЗАЗЕМЈЕН.**

- Пред да го поврзете апаратот на струја, мора да проверите дали номиналниот напон на апаратот (испечатен на плочката за идентификација на апаратот) е соодветен со напонот на мрежата за напојување, а жиците за струја треба да имаат капацитет да ги поднесат номиналните вредности на апаратот (исто така наведени на плочката за идентификација).
- За време на инсталацијата задолжително треба да користите изолирани кабли. Неправилно поврзување може да го оштети апаратот. Ако кабелот за напојување е оштетен и треба да се замени, тоа треба да го направи квалификувано лице.
- Не користете адаптери, повеќекратни приклучоци и/или продолжни кабли.
- Кабелот треба да се чува подалеку од жешките делови на апаратот и не смее да се свиткува или притиска. Во спротивно, кабелот може да се оштети и да настане краток спој.
- Ако апаратот не е поврзан на струја со приклучок, мора да се користи мултиполарен изолатор (со најмалку 3 mm простор за контакт) за да се почитуваат безбедносните прописи.
- Осигурувачот мора да биде лесно достапен откако ќе се монтира апаратот.
- Осигурете се дека сите поврзувања се добро затегнати.
- Прицврстете го кабелот за напојување во стегачот за кабел и затворете го капакот.

- Поврзувањето на кутијата со терминали е поставено на кутијата со терминали.

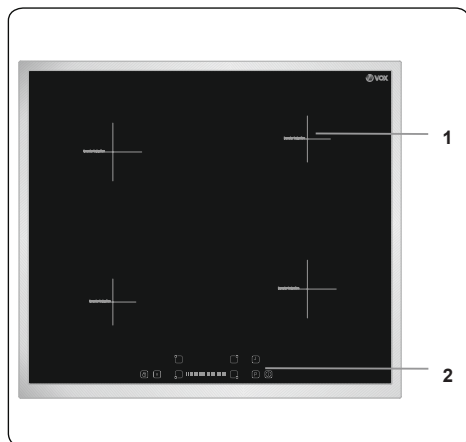


### 3. КАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОИЗВОДОТ



**Важно:** Спецификациите за овој производ се разликуваат и изгледот на Вашиот апарат може да се разликува од оној покажан на сликите подолу.

#### Листа на делови



1. Индукциска зона
2. Контролна табла



## 4. УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ

### 4.1 Контроли на плочата

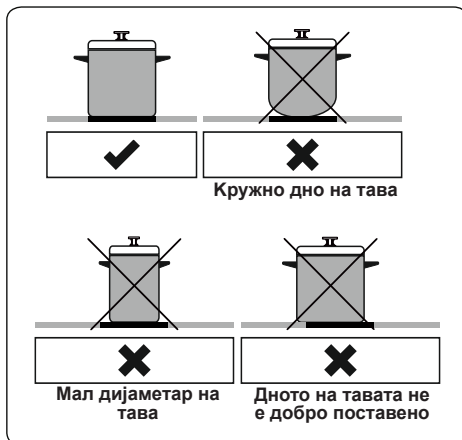
#### Индукциска зона

Информациите дадени во следната табела се само како насока.

Поставувања	Користете за
0	Елементот е исклучен
1-3	Внимателно топлење
4-5	Тивко вриење, бавно топлење
6-7	Подгревање и брзо вриење
8	Варење, пржење и печење
9	Максимална температура
P	Функција за засилување

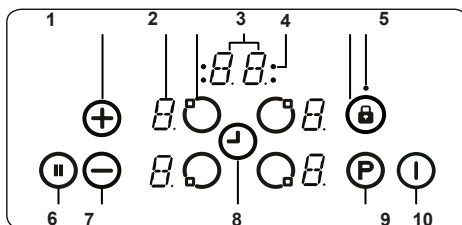
#### Садови за готвење

- Користете квалитетни дебели садови за готвење со рамно дно направени од челик, емајлиран челик, лиено железо или не'рѓосувачки челик. Квалитетот и составот на садите за готвење имаат директно влијаат на резултатите на готвењето.
- Садови за готвење со дно од емајлиран челик, алуминиум или бакар можат да остават траги на плочата. Во тој случај, овие дамки тешко се отстрануваат. Чистете ја плочата по секоја употреба.
- Садите се соодветни за готвење на индукциска плоча ако магнет се лепи за дното.
- Садот мора да се постави на центарот на ринглата. Ако не се постави правилно, тоа се покажува на дисплејот.
- При употреба на определени тави, можно е да се слушаат различни звуци од нив, но тоа е поради дизајнот на тавите и не влијае на перформансите или безбедноста на плочата.
- Минималниот дијаметар на сад за готвење што елементите можат да го откријат е Q110mm за плочи од 160mm - 210mm и Q160mm за плочи од 290mm. Резултатите на готвењето се подобруваат со поголема површина на готвење.



Со уредот се ракува преку притискање на копчиња и функциите се потврдуваат на дисплеите и со звуци.

#### Контролна единица на допир



- Индикатор за заклучување на копчињата
- Избор на грејач
- Дисплеј за тајмерот
- Индикатори за функцијата за тајмер за зоните за готвење
- Избор на тајмер
- Заклучување на копчињата
- Паметна пауза
- Копче за лизгање
- Засилување
- Вклучување/Исклучување


Користете ги индукциските зони за готвење со соодветни садови.

Кога ќе се вклучи во напојување, сите дисплеи накратко се вклучуваат. Потоа, плочата е во режим на мирување и подготвена за употреба.


Плочата се контролира со притискање на соодветното електронско копче. По секое притискање на копче се слуша звук на


зуење.

### Вклучување на уредот

Вклучете ја плочата со притискање на копчето ON/OFF . Сите дисплеи на грејачи покажуваат статична "0" и долните десни точки трепкаат. (Ако зоната за готвење не се избере во рок од 20 секунди, плочата автоматски се исклучува).


### Исклучување на уредот

Во секое време можете да ја исклучите плочата со притискање на .

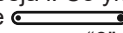
Копчето ON/OFF  секогаш има приоритет пред функцијата за исклучување.

### Вклучување на зоните за готвење

Притиснете го копчето за избор на грејач соодветно на грејачот што сакате да го користите. На дисплејот за избраниот грејач ќе се покаже статична точка додека точките што трепкаат на дисплеите за другите грејачи повеќе нема да светат.


За избраниот грејач, можете да го избере нивото на топлина со притискање на Копчето за лизгање . Елементот сега е подготвен за употреба. За побрзо вриење, подесете го потребното ниво на готвење, потоа притиснете го копчето "P" за да ја активирате функцијата за Засилување.

### Исклучување на зоните за готвење

Изберете го елементот што сакате да го исклучите со притискање на копчето за избор на грејач. Со употреба на Копчето за лизгање , намалете ја температурата на "0". (Ако истовремено ги притиснете копчињата за лево и десно на копчето за лизгање, температурата се намалува на "0").

Ако зоната за готвење е жешка, ќе се прикаже "H" наместо "0".

### Исклучување на сите зони за готвење

Да ги исклучите сите зони за готвење наеднаш, притиснете го копчето . Во режимот на мирување, ќе се појави "H" на сите зони за готвење што се жешки.

### Индикатор за преостаната топлина

Индикаторот за преостаната топлина укажува дека површината со стаклена керамика има температура која што е опасно да се допре.

По исклучување на зоната за готвење, соодветниот дисплеј ќе покажува "H" се


додека температурата на соодветната зона за готвење не падне на безбедно ниво.


### Паметна пауза

Кога ќе се активира Паметна пауза, се намалува јачината на сите вклучени рингли.

Ако потоа ја исклучите Паметната пауза, грејачите автоматски се враќаат на претходното ниво на температура.

Ако не се исклучи Паметната пауза, плочата ќе се исклучи по 30 минути.

Притиснете  да ја вклучите Паметната пауза. Јачината на вклучениот грејач(и) ќе се намали на ниво 1 и "H" ќе се појави на сите дисплеи.

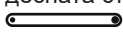
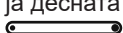
Повторно притиснете  да ја исклучите Паметната пауза. "H" ќе исчезне и грејачите повторно ќе работат како што се претходно подесени.

### Функција за безбедносно исклучување

Зона за готвење автоматски ќе се исклучи ако поставената јачина не се менува во утврденото време. Промена во јачината на греење на зоната за готвење ќе го врати времето на првичната вредност. Оваа првична вредност зависи од избраното ниво на температура, како што е прикажано подолу.



Подесување на јачината	Безбедносното исклучување се случува по
1-2	6 часа
3-4	5 часа
5	4 часа
6-9	1,5 часа

### Заштита за деца

По вклучување на апаратот, може да се вклучи функцијата за заштита за деца. Да ја вклучите заштитата за деца, истовремено притиснете ја левата и десната страна на Копчето за лизгање  и потоа повторно притиснете ја десната страна на Копчето за лизгање . "L" што значи ЗАКЛУЧЕНА ќе се појави на сите дисплеи за грејачите и контролите не може да се користат. (Ако определена зона за готвење е жешка, "L" и "H" се прикажуваат наизменично).


Плочата ќе остане заклучена се додека не се отклучи, дури и ако уредот се исклучи и повторно вклучи.

За исклучување на заштитата за деца, прво вклучете ја плочата. Истовремено

притиснете ја левата и десната страна на Копчето за лизгање  и потоа повторно притиснете ја левата страна на Копчето за лизгање . “L” повеќе нема да се прикажува и плочата ќе се исклучи.

### Заклучување на копчињата

Функцијата за заклучување на копчињата се користи за уредот да се стави во „безбеден режим“ во текот на работата. Не може да се прават никакви промени со притискање на копчињата (на пример јачината на греење). Може само да се исклучи уредот.



Функцијата за заклучување е активна ако копчето за заклучување на копчињата  е притиснато најмалку 2 секунди. Ова се потврдува со зуење. По успешно активирање на функцијата, индикаторот за заклучување на копчињата ќе трепка и грејачот ќе биде заклучен.

### Функција за тајмер




Функцијата за тајмер е достапна во следните две верзии:

#### Тајмер со потсетник во минути (1 - 99 мин.)

Тајмерот со потсетник во минути може да се користи ако зоните за готвење се исклучени. Дисплејот за тајмер ќе покажува “00” со точка што трепка.


Користете го копчето за тајмер  и за лизгање  за зголемување и намалување на времето. Опсегот е од 0 до 99 минути. Ако не се промени прикажаното време во рок од 10 секунди, тајмерот со потсетник во минути е подесен и точката што трепка ќе исчезне. Откако тајмерот ќе се подеси, почнува да одбројува.

Кога ќе дојде до нула, ќе се активира звучен сигнал и дисплејот за тајмер ќе трепка. Звучниот сигнал автоматски ќе престане по 2 минути и/или со притискање на кое било копче.

Тајмерот со потсетник во минути може да се промени или исклучи во секое време со користење на копчето за тајмер  и за лизгање . Во секое време можете да ја исклучите плочата со притискање на  и со тоа да го исклучите тајмерот со потсетник во минути.

#### Тајмер за зона за готвење (1 - 99 мин.)

Кога плочата е вклучена, независен тајмер може да се програмира за секоја зона за готвење.

Изберете зона за готвење, потоа подесете ја температурата и на крај вклучете го копчето за подесување на тајмерот , за програмирање на тајмерот да исклучи определена зона за готвење. Четири ЛЕД светла се поставени околу тајмерот и покажуваат за која зона за готвење е подесен тајмерот.

10 секунди по последната активност, дисплејот на тајмерот ќе се промени на тајмерот што следен ќе истече (во случаи кога тајмер е подесен за повеќе зонин за готвење).

Кога ќе истече тајмерот, ќе се слушне сигнал, дисплејот на тајмерот ќе покажува „00” и ЛЕД светлото на тајмерот за соодветната зона за готвење ќе трепка. Програмираната зона за готвење ќе се исклучи и “H” ќе се прикажува ако зоната за готвење е жешка.

Звучниот сигнал и трепкањето на ЛЕД светлото автоматски ќе престане по 2 минути и/или со притискање на кое било копче.

### Звучен сигнал

Кога плочата е во употреба, следните активности се сигнализираат за звук на зуење.

- Нормално активирање на копче е проследено со краток звучен сигнал.
- Постојано ракување со копче подолго време (10 секунди) е проследено со подолг, испрекинат звучен сигнал.

### Функција за засилување







За користење на оваа функција, изберете зона за готвење и потребното ниво на готвење, потоа притиснете го копчето “P” (Засилување).

Функцијата за засилување може да се активира само ако е применлива на избраната зона готвење. Ако е активна Функцијата за Засилување, “P” ќе се прикаже на соодветниот дисплеј.

Со активирање на Засилувањето може да се надмине максималната јачина, во кој случај ќе се активира интегрирано управување со напојувањето.


Неопходното намалување на јачината се прикажува со трепкање на дисплејот на соодветната зона за готвење. Трепкањето продолжува 3 секунди да дозволи дополнителни измени на подесувањата пред да се намали

јачината.

Кодови за грешки	
Ако дојде до грешка, код за грешка ќе се прикаже на дисплејот за грејачот.	
E1	Вентилаторот за ладење е исклучен. Повикајте овластен сервисер.
E3	Напонот на напојувањето е различен од соодветните вредности. Исклучете ја плочата со притискање  , почекајте "H" да исчезне за сите зони, вклучете ја плочата со притискање на  и продолжете да користете. Ако повторно се појави истата грешка, повикајте овластен сервисер.
E4	Фреквенцијата на напојувањето е различна од соодветните вредности. Исклучете ја плочата со притискање  , почекајте "H" да исчезне за сите зони, вклучете ја плочата со притискање на  и продолжете да користете. Доколку повторно се појави истата грешка, исклучете го напојувањето на уредот и повторно вклучете го. Вклучете ја плочата со притискање на копчето  и продолжете да користите. Ако повторно се појави истата грешка, повикајте овластен сервисер.
E5	Внатрешната температура на плочата е превисока, исклучете ја плочата со притискање на  и оставете ги грејачите да се изладат.
E6	Грешка во комуникација помеѓу контролата на допир и грејачот. Повикајте овластен сервисер.
E7	Сензорот за температурата на намотката е исклучен. Повикајте овластен сервисер.
E8	Сензорот за температурата на ладилникот е исклучен. Повикајте овластен сервисер.
EA	Грешка со заситување на големата намотка. Исклучете ја плочата со притискање на копчето on/off, вклучете ја плочата со притискање на копчето on/off и продолжете да користете. Ако повторно се појави истата грешка, повикајте овластен сервисер.
EC	Грешка во напонот на напојувањето. Исклучете ја плочата со притискање на копчето on/off, вклучете ја плочата со притискање на копчето on/off и продолжете да користете. Ако повторно се појави истата грешка, повикајте овластен сервисер.
C1-C8	Предупредување за микропроцесорот. Исклучете ја плочата со притискање на копчето on/off, вклучете ја плочата со притискање на копчето on/off и продолжете да користете. Ако повторно се појави истата грешка, повикајте овластен сервисер.


## 5. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

### 5.1 чистење


 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Пред чистење, исклучете го апаратот и оставете го да се излади.

#### Општи упатства

- Пред да ги употребите средствата за чистење на апаратот, проверете дали се соодветни и препорачани од производителот.
- Користете кремасти или течни средства за чистење кои не содржат честички. Не употребувајте каустични (корозивни) средства, абразивни прашоци, метална жица или тврди алати затоа што може да ги оштетат површините на шпоретот.


 Не употребувајте средства за чистење кои содржат честички, бидејќи може да го избрбат стаклото, емајлираните и/или обоените делови на апаратот.

- Доколку дојде до прелевање на течност, веднаш избришете за да спречите оштетување.


 Не употребувајте чистачи на параа за чистење на деловите на апаратот.

#### Чистење на керамичкото стакло

Керамичкото стакло може да издржи тежки садови, но доколку го удриете со остар предмет може да се скрши.

 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ :** Керамичка плоча - ако површината е напукната, исклучете го апаратот за да избегнете електричен удар и повикајте сервисер.

- За чистење на витрокерамичкото стакло, употребувајте кремасти или течни средства за чистење. Потоа, исплакнете ги и добро исушете ги со сува крпа.

 Не употребувајте средства за чистење кои се наменети за челик, бидејќи може да го оштетат стаклото.

- Ако дното или надворешниот слој на садот за готвење е изработено од супстанци со ниска точка на топење, тие може да ја оштетат стаклената-керамичката површина за готвење. Ако на жешка стаклена-керамичка површина за готвење

падне пластика, фолија, шеќер или храна што содржи шеќер, веднаш изгребете ја од жешката површина, најбрзо и најбезбедно што можете. Ако овие супстанции се стопат може да ја оштетат стаклената-керамичката површина за готвење. Кога готвите храна која содржи многу шеќер, како на пример, мармалад, претходно нанесете слој од соодветно заштитно средство, доколку е можно.

- Прашината на површината мора да се исчисти со мокра крпа.
- Промена во бојата на керамичкото стакло нема да влијае на структурата или трајноста на керамиката и истата не настанува поради промена во материјалот.

Промени во бојата на керамичкото стакло може да настанат од повеќе причини:

1. Истурена храна не е исчистена од површината.
2. Употребата на несоодветни садови на плочата може да доведе до ерозија на површината.
3. Употреба на погрешни средства за чистење.

#### **Чистење на деловите од не'рѓосувачки челик (ако има)**

- Редовно чистете ги деловите од не'рѓосувачки челик на апаратот.
- Бришете ги деловите од не'рѓосувачки челик со мека крпа натопена само во вода. Потоа, добро исушете ги со сува крпа.



Немојте да ги чистите деловите од не'рѓосувачки челик по готвење додека сè уште се жешки.



Не оставајте оцет, кафе, млеко, сол, вода, лимон или сок од домати да стои на деловите од не'рѓосувачки челик подолго време.

## 6. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ И ТРАНСПОРТ

### 6.1 решавање проблем



Ако сè уште имате проблем со апаратот по проверката на овие основни чекори за решавање проблеми, контактирајте со овластен сервисер или квалификуван техничар.

Проблем	Можна причина	Решение
Дисплејот на контролната картичка за плочата е црн. Плочата за готвење или зоните за готвење не можат да се вклучат.	Нема напојување со електрична енергија.	Проверете го домашниот осигурувач за апаратот. Проверете дали има струја со вклучување на други електронски апарати.
Плочата се исклучува кога се користи и „F“ трепка на секој дисплеј.	Контролите се влажни или предмет се потпира на нив.	Исушете ги контролите или отстранете го предметот.
Плочата се исклучува кога се користи.	Една од зоните за готвење е предолго вклучена.	Повторно можете да ја користите зоната за готвење ако пак ја вклучите.
Контролите на плочата не работат и LED за заштита од деца е вклучен.	Вклучена е заштитата од деца.	Исклучете ја заштитата од деца.
Садовите испуштаат звуци во текот на готвењето или плочата прави звук на кликање при готвењето.	Ова е нормално за садови за готвење на индукциски плочи. Причината за звукот е преносот на енергијата од плочата на садот за готвење.	Тоа е нормално. Не постои никаков ризик ниту за плочата ниту за садот.
Симболот „U“ свети на дисплејот за една од зоните за готвење.	Нема никаква тава во зоната за готвење, или тавата е несоодветна.	Користете соодветна тава.
Нивото на јачина 9 или „P“ автоматски се намалува. Ако истовремено изберете ниво на јачина „P“ или 9 на две зони за готвење кои се на иста страна.	Постигнато е максимално ниво на јачина за двете зони.	Доколку двете зони би работеле на ниво на јачина „P“ или 9 тоа би ја надминало максимално дозволената јачина за тие две зони.

### 6.2 транспорт

Ако треба да го транспортирате производот, користете го оригиналното пакување на производот и пренесувајте го во оригиналната кутија. Следете ги ознаките за транспорт на пакувањето. Залепете ги сите посебни делови за производот за да спречите оштетување на производот за време на транспортот.

Ако го немате оригиналното пакување, подгответе кутија за носење, така што апаратот, особено надворешната површина, да биде заштитена од надворешни влијанија.

## Obrigado por escolher este produto.

Este Manual de Utilizador contém informações de segurança e instruções importantes relativamente ao manuseamento e manutenção do seu eletrodoméstico.

Por favor, despenda algum tempo a ler este Manual de Utilizador antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-o para referência futura.

Ícone	Tipo	Significado
	<b>NOTA</b>	Risco de lesão grave ou morte
	<b>RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO</b>	Risco de tensão perigosa
	<b>INCÊNDIO</b>	Aviso; risco de incêndio/materiais inflamáveis
	<b>PRECAUÇÃO</b>	Risco de danos materiais ou lesão
	<b>IMPORTANTE / AVISO</b>	Manusear corretamente o sistema

# ÍNDICE

1.INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA .....	4
1.1. Avisos Gerais de Segurança .....	4
1.2. Avisos de instalação .....	6
1.3. Durante a Utilização .....	7
1.4. Durante a Limpeza e Manutenção .....	7
2.INSTALAÇÃO E PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO .....	9
2.1. Instruções para o Instalador .....	9
2.2. Instalação da Placa .....	9
2.3. Segurança e Ligação Elétrica.....	11
3.CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO .....	12
4.UTILIZAÇÃO DO PRODUTO .....	13
4.1. Controlos de Placa .....	13
5.LIMPEZA E MANUTENÇÃO .....	16
5.1. Limpeza .....	16
6.RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E TRASPORTE .....	18
6.1. Resolução de problemas.....	18
6.2. Transporte .....	18






# 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA


- Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-as num local conveniente para consulta quando necessário.
- Este manual foi preparado para mais do que um modelo, portanto, o seu eletrodoméstico poderá não possuir algumas das características aqui descritas. Por esta razão, é importante tomar particular atenção a quaisquer imagens aquando da leitura do manual operativo.


## 1.1. Avisos Gerais de Segurança


- Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e superior e por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento a menos que tenham sido supervisionados ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e que tenham entendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.

 **NOTA:** O eletrodoméstico e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Deverá ser tido cuidado para evitar tocar nos elementos quentes. Mantenha crianças com idade inferior a 8 anos afastadas a menos que tenham supervisão contínua.

  **NOTA:** Comida deixada sozinha numa placa com gordura ou óleo poderá ser algo perigoso e resultar em incêndio. NUNCA tente extinguir um incêndio com água. Desligue o eletrodoméstico e tape a chama para uma tampa ou cobertor de incêndio.

 **CUIDADO:** o processo de cozedura tem de ser supervisionado. Um processo de cozedura curto tem de ser sempre supervisionado.

 **NOTA:** Perigo de incêndio: Não coloque itens sobre as superfícies de cozedura.

 **NOTA:** Se a superfície estiver rachada, desligue o eletrodoméstico para evitar a possibilidade de choque elétrico.

- Para placas de indução, objetos metálicos como por exemplo, facas, garfos, colheres e tampas não deverão ser colocados na superfície da placa porque poderão ficar quentes.
- Para placas de indução, após utilizar, desligar o elemento da placa utilizando o botão giratório de controlo. Não se baseie no detetor de panela.
- Para modelos com tampa de placa incorporada, limpe quaisquer derrames da tampa antes de a utilizar e deixe que o fogão arrefeça antes de fechar a tampa.
- Não manuseie o eletrodoméstico através de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Não utilize detergentes abrasivos ou escovas de arame para limpar as superfícies do forno. Estas podem riscar as superfícies sendo que isto poderá resultar em fracionamento da porta de vidro ou danos nas superfícies.
- Não utilize detergentes de vapor para limpar o eletrodoméstico.
- O seu eletrodoméstico é fabricado de acordo com todas as regulamentações e padrões locais e internacionais.
- Os trabalhos de manutenção e reparação só deverão ser realizados por técnicos de serviço autorizados. Os trabalhos de instalação e reparação que sejam realizados por técnicos não autorizados poderão ser perigosos. Não altere ou modifique, de forma alguma, as especificações do eletrodoméstico. Proteções de placa inadequadas poderão causar acidentes.
- Antes de conectar o seu eletrodoméstico, certifique-se de que as condições de distribuição local (natureza do gás e pressão do gás ou frequência e tensão

da eletricidade) e os ajustes do eletrodoméstico são compatíveis. As especificações para este eletrodoméstico são identificadas na etiqueta.

**⚠ CUIDADO:** Este eletrodoméstico foi concebido apenas para cozinhar alimentos e serve apenas para uso doméstico. Não deverá ser utilizado para qualquer outro propósito ou em qualquer outra aplicação, como por exemplo, utilização não doméstica, em ambiente comercial ou para aquecer uma divisão.

- Todas as medidas possíveis foram tomadas para assegurar a sua segurança. Uma vez que o vidro pode partir, deverá ser tido cuidado aquando da limpeza para evitar riscos. Evite bater ou danificar o vidro com acessórios.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não é preso ou danificado durante a instalação. Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, agente de serviço ou por pessoas qualificadas similares de modo a evitar perigos.
- Deve manter as crianças e os animais afastados deste aparelho.



## 1.2. Avisos de inst Al Ação

- Não manuseie o eletrodoméstico antes de o mesmo estar totalmente instalado.
- O eletrodoméstico deverá ser instalado por um técnico autorizado. O fabricante não é responsável por quaisquer danos que possam ter ocorrido devido de uma colocação e instalação ineficientes por parte de pessoas não autorizadas.
- Quando o eletrodoméstico for desembalado, certifique-se de que não foi danificado durante o transporte. No caso de um defeito, não utilize o eletrodoméstico e contacte um agente de serviço qualificado imediatamente. O material utilizado no embalamento (nylon, agrafos, isopor, etc.) poderá ser perigoso para crianças e deverão ser imediatamente removidos e recolhidos.

- Proteja o seu eletrodoméstico contra efeitos atmosféricos. Não o exponha ao sol, à chuva, à neve, ao pó ou a humidade em excesso.
- Os materiais que rodeiam o eletrodoméstico (ou seja, armários) deverão conseguir suportar uma temperatura mínima de 100 °C.
- A temperatura da superfície inferior da placa poderá aumentar durante o manuseamento, portanto, deverá ser instalada uma placa debaixo do produto.

### 1.3. dur Ante Autiliz Ação

- Não coloque materiais inflamáveis ou combustíveis em ou próximo do eletrodoméstico enquanto o mesmo estiver a funcionar.

  Não deixe o fogão sozinho quando cozinhar com óleos líquidos ou sólidos. Os mesmos poderão pegar fogo em condições de aquecimento extremas. Nunca coloque água sobre as chamas que são causadas pelo óleo, ao invés disso, desligue o fogão e cubra a panela com a tampa ou com um cobertor de incêndio.

- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue o interruptor de controlo principal. Feche a válvula de gás quando um eletrodoméstico a gás não estiver a ser utilizado.
- Coloque sempre as panelas no centro da zona de cozedura e coloque as pegas numa posição segura para que não fiquem presas ou lhes batam.
- Certifique-se de que os botões giratórios de controlo do eletrodoméstico estão sempre na posição “0” (stop) quando não estiver a ser utilizado.

### 1.4. dur Ante Al impezA e mAnutenção


- Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está desligado da alimentação principal antes de realizar qualquer operação de limpeza ou manutenção.
- Não retire os botões giratórios de controlo para limpar o painel de controlo.

- Para manter a eficiência e a segurança do seu eletrodoméstico, recomendamos que utilize sempre peças suplentes originais e que contacte os agentes de serviço autorizados sempre que necessário.

### **Declaração de Conformidade CE**

**CE** Declaramos que os nossos produtos cumprem com as Diretivas, Decisões e Regulamentações Europeias e com os requisitos listados nos padrões referenciados.

Este eletrodoméstico foi indicado para ser apenas utilizado para cozinhar em casa. Qualquer outra utilização (como por exemplo, aquecer uma divisão) é inadequada e perigosa.

 As instruções operativas aplicam-se a vários modelos. Poderá notar diferenças entre estas instruções e o seu modelo.

### **Eliminação da sua máquina antiga**



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não poderá ser tratado como resíduo doméstico. Ao invés disso, deverá ser entregue no ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, irá ajudar a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam, de outra forma, ser causadas pelo manuseamento inadequado de resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte a secretaria da sua cidade, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou o revendedor onde adquiriu este produto.

## 2. INSTALAÇÃO E PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO

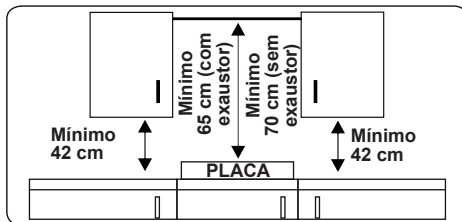
**! NOTA:** Este eletrodoméstico deverá ser instalado por uma pessoa de serviço autorizada ou técnico qualificado, de acordo com as instruções neste guia e em conformidade com as regulamentações locais atuais.

- A instalação incorreta poderá causar lesões ou danos, pelos quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade e para os quais a garantia não será válida.
- Antes da instalação, certifique-se de que as condições de distribuição local (tensão elétrica e frequência e / ou natureza do gás e da pressão de gás) e os ajustes do eletrodoméstico são compatíveis. As condições de ajuste para este eletrodoméstico são identificadas na etiqueta.
- As leis, decretos, diretivas e padrões em vigor no país de utilização devem ser seguidos (regulamentações de segurança, reciclagem adequada de acordo com as regulamentações, etc.).

### 2.1. instruções p Ar Ao instAl Ador

#### Instruções Gerais

- Após a remoção do material de embalagem do eletrodoméstico e seus acessórios, certifique-se de que o eletrodoméstico não está danificado. Se suspeitar de qualquer dano, não o utilize e contacte, imediatamente uma pessoa de serviço autorizada ou técnico qualificado.
- Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis ou combustíveis nas proximidades, como por exemplo, cortinas, óleo, roupas, etc. que possam pegar fogo.
- A bancada e a mobília circundante ao eletrodoméstico deverão ser fabricadas de materiais resistentes a temperaturas acima de 100 °C.
- Se um exaustor ou armário for instalado acima do eletrodoméstico, a distância de segurança entre a bancada e qualquer exaustor/armário deverá ser a que se indica abaixo.



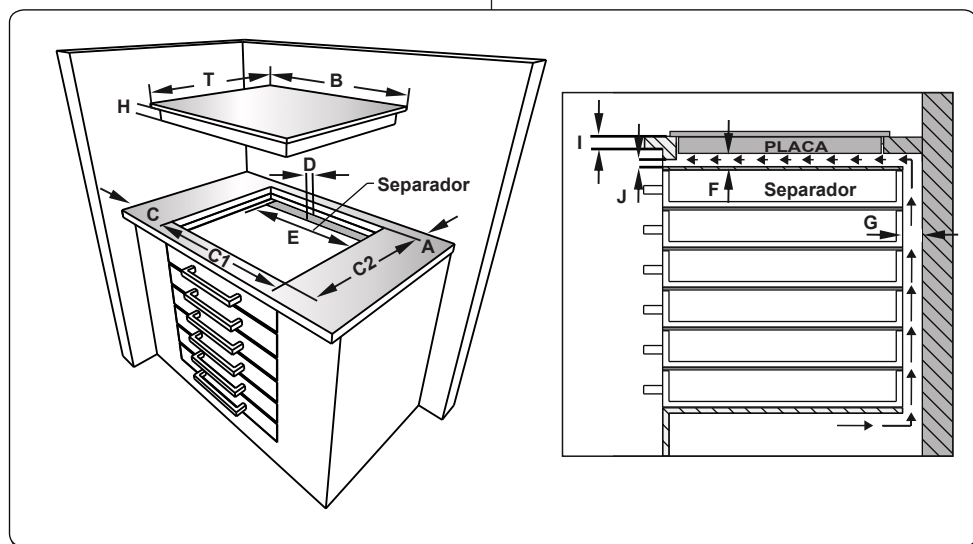
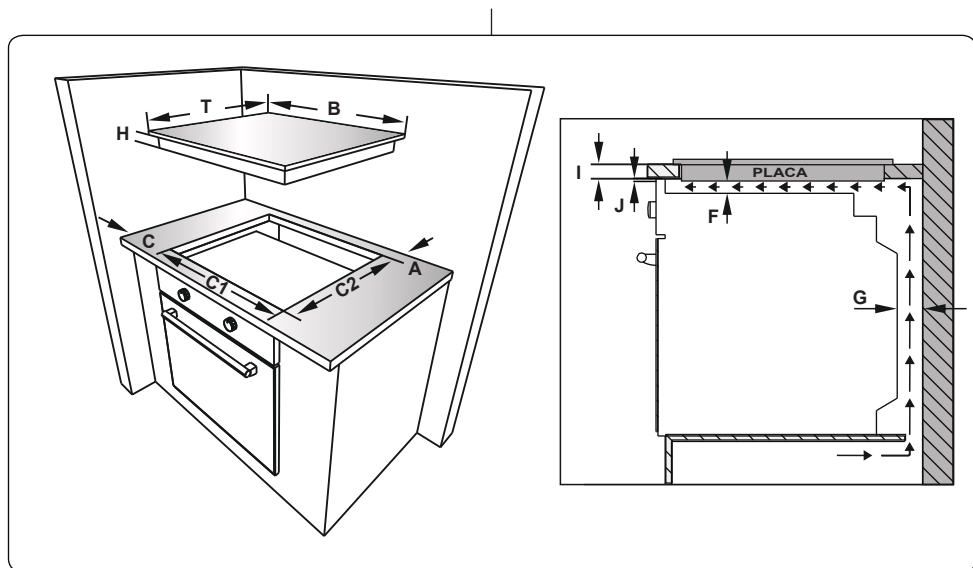
- O eletrodoméstico não deverá ser instalado diretamente por cima de uma máquina de lavar, frigorífico, congelador, máquina de lavar ou máquina de secar.
- Se a base do eletrodoméstico for acessível, uma barreira feita de material adequado deverá ser colocada baixo da base do eletrodoméstico, assegurando que não existe acesso à base do eletrodoméstico.
- Se a placa for instalada em cima de um forno, o forno deverá ter uma ventoinha de arrefecimento.
- Certifique-se de que a placa de indução está bem ventilada e a entrada e saída de ar não estão bloqueadas.

### 2.2. instAl Ação d A pl AcA

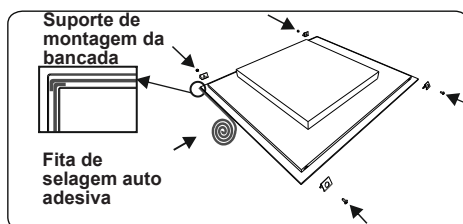
O eletrodoméstico é fornecido com um kit de instalação incluindo material de selagem adesiva, suportes de fixação e parafusos.

- Corte as dimensões da abertura tal como indicado na imagem. Localize a abertura na bancada para que, após a placa ser instalada, os seguintes requisitos sejam seguidos.

<b>B (mm)</b>	590	<b>min. A (mm)</b>	50
<b>T (mm)</b>	520	<b>min. C (mm)</b>	50
<b>H (mm)</b>	56	<b>min. E (mm)</b>	500
<b>C1 (mm)</b>	560	<b>min. F (mm)</b>	10
<b>C2 (mm)</b>	490	<b>G (mm)</b>	20
<b>D (mm)</b>	50	<b>I (mm)</b>	38
<b>J (mm)</b>	5		



- Aplique a fita de selagem auto adesiva de um dos lados fornecida em volta da parte inferior da bancada. Não estique.



- Aparafuse os 4 suportes de montagem da

bancada nas paredes laterais do produto.

- Insira o eletrodoméstico na abertura.

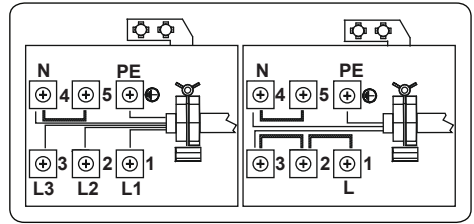
### 2.3. seGuR AnçA e l i G A ç ã o e l é t r i c A

**!** **NOTA:** A ligação elétrica deste eletrodoméstico deverá ser realizada por uma pessoa de serviço autorizada ou técnico qualificado, de acordo com as instruções neste guia e em conformidade com as regulamentações locais atuais.

**!** **NOTA: O ELETRODOMÉSTICO DEVERÁ TER LIGAÇÃO A TERRA.**

- Antes de conectar o eletrodoméstico à alimentação elétrica, a classificação de tensão do eletrodoméstico (indicada na placa de identificação do eletrodoméstico) deverá ser verificada quanto a correspondência com a tensão de alimentação elétrica disponível e a cablagem elétrica principal deverá conseguir manusear a classificação de tensão do eletrodoméstico (também indicada na placa identificadora).
- Durante a instalação, certifique-se de que são utilizados cabos isolados. Uma ligação incorreta poderá danificar o seu eletrodoméstico. Se o cabo principal estiver danificado e necessitar de ser substituído, a substituição deverá ser realizada por uma pessoa qualificada.
- Não utilize adaptadores, tomadas múltiplas e/ou extensões.
- O cabo de alimentação deverá ser mantido afastado de partes quentes do eletrodoméstico e não deverá ser dobrado ou comprimido. Caso contrário, o cabo poderá ficar danificado, causando um curto circuito.
- Se o eletrodoméstico não estiver conectado à alimentação principal com uma tomada (com pelo menos um espaçamento de contacto de 3 mm), deverá ser utilizado um interruptor isolador multipolar de modo a cumprir com as regulamentações de segurança.
- O interruptor com fusível deverá ser facilmente acedido assim que o eletrodoméstico tiver sido instalado.
- Certifique-se de que todas as conexões estão bem apertadas.
- Fixe o cabo de alimentação no grampo do cabo e depois feche a tampa.
- A conexão da caixa terminal é colocada

na caixa terminal.



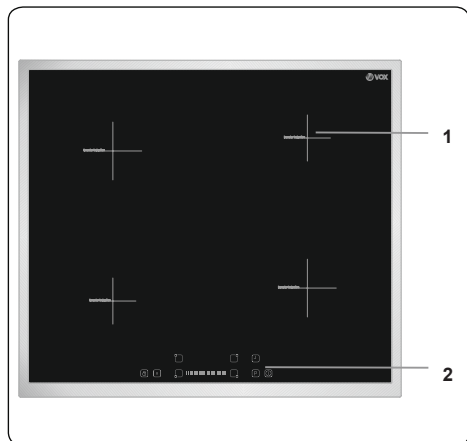


### 3. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO



**Importante:** As especificações do produto variam e a aparência do seu eletrodoméstico poderá ser diferente daquilo que é indicado nas imagens abaixo.

#### Lista de Componentes



1. Zona de indução

2. Painel de Controlo

## 4. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

### 4.1. controlos de pl AcA

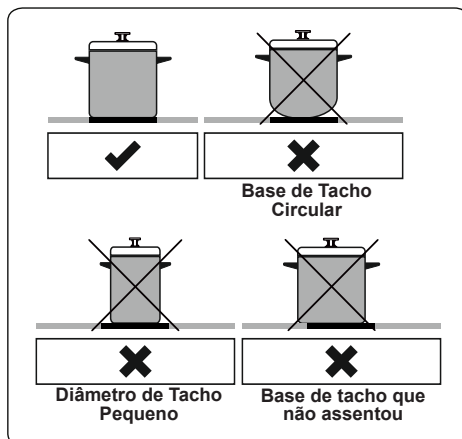
#### Zona de indução

As informações indicadas na tabela seguinte servem apenas com orientação

Definições	Utilizar para
0	Desligar elemento
1-3	Aquecimento delicado
4-5	Ferver delicado, aquecimento lento
6-7	Reaquecimento e ferver rápido
8	Ferver, saltar e dourar
9	Calor máximo
P	Função de aumento

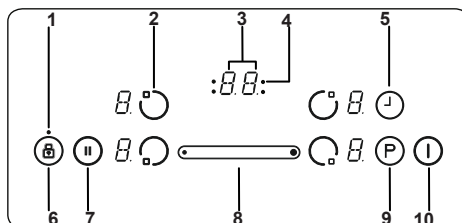
#### Panelas e frigideiras

- Use panelas e frigideiras de boa qualidade com fundo suave, espesso e liso, feitas em aço, aço esmaltado, ferro fundido ou aço inoxidável. A qualidade e a composição das panelas e das frigideiras têm um efeito direto no desempenho da cozedura.
- As panelas e frigideiras feitas com fundos em aço esmaltado, alumínio ou cobre podem fazer com que um resíduo metálico se acumule na placa. Se for deixado ficar, tornar-se-á difícil de remover. Limpe a placa após cada utilização.
- As panelas e frigideiras serão adequadas para indução se for possível fazer agarrar um íman ao fundo das mesmas.
- As panelas e frigideiras devem ser colocadas no centro da placa do fogão. Se não forem colocadas corretamente, aparecerá no visor.
- Ao usar certos recipientes, poderá ouvir ruídos vários provenientes deles; isto deve-se à conceção dos recipientes e não afeta o desempenho ou segurança da placa.
- Os elementos conseguem detetar um diâmetro mínimo das panelas e frigideiras de 110 mm em placas de 160 – 210 mm, e de 160 mm para uma placa de 290 mm. Os alimentos serão mais bem cozinhados se a área de cozedura for maior.



O eletrodoméstico é manuseado premindo botões e as funções são confirmadas através de visores e sinais sonoros.

#### Unidade de Controlo Tátil




- 1- Indicador de bloqueio de tecla
- 2- Seleção do aquecedor
- 3- Visor do temporizador
- 4- Indicadores da zona de cozinhar com função de temporizador
- 5- Seleção de temporizador
- 6- Bloqueio de tecla
- 7- Pausa inteligente
- 8- Botão de deslize
- 9- Aumento
- 10- On/Off

Utilize as zonas de cozedura de indução com tachos e panelas adequados.


Após a tensão de alimentação principal ser aplicada, todos os visores acender-se-ão com brevidade. Depois disto, a placa fica em modo standby e está pronta a ser utilizada.

A placa é controlada premindo o botão eletrónico adequado. Cada botão é premido após soar um alarme.

## Ligar o eletrodoméstico

Ligue a placa premindo o botão ON/OFF . Todos os aquecedores irão exibir um “0” estático e os pontos inferiores direitos piscam. (Se uma zona de cozedura não for selecionada dentro de 20 segundos, a placa irá desligar-se automaticamente).


## Desligar o eletrodoméstico

Desligue a placa em qualquer altura premindo .


O botão ON/OFF  tem sempre prioridade sobre a função de desligar.

## Ligar as Zonas de Cozedura

Prima o botão de seleção do aquecedor que corresponde ao aquecedor que deseja utilizar. Um ponto estático irá ser exibido no visor do aquecedor selecionado e os pontos a piscar em todos os outros visores do aquecedor não voltarão a acender.


Para o aquecedor selecionado, pode definir o nível de calor premindo o Botão de Deslize . O elemento está agora pronto a utilizar. Para tempos de fervura rápidos, selecione o nível de cozedura desejado, depois prima o botão “P” para ativar a função de Aumento.

## Desligar as Zonas de Cozedura

Selecione o elemento que deseja desligar premindo o botão de seleção de aquecedor. Utilizando o botão de deslize , coloque a temperatura a “0”. (Premindo o botão de deslize direito e esquerdo simultaneamente, também coloca a temperatura a “0”).

Se a zona de cozedura estiver quente, “H” será exibido ao invés de “0”.

## Desligar todas as Zonas de Cozedura

Para desligar todas as zonas de cozedura ao mesmo tempo, prima o botão .

Em modo standby, um “H” irá surgir em todas as zonas de cozedura que estão quentes.

## Indicador de Calor Residual

O indicador de calor residual indica que a área de vidro de cerâmica tem uma temperatura perigosa ao toque.

Após desligar a zona de cozedura, o respetivo visor irá exibir “H” até que a temperatura da zona de cozedura correspondente esteja a um nível seguro.


## Pausa inteligente


A pausa inteligente, quando ativada, reduz a potência de todos os queimadores que foram ligados.

Se, depois, desativar a Pausa inteligente, os aquecedores irão voltar, automaticamente,

ao nível de temperatura anterior.

Se a Pausa inteligente não estiver desativada, a bancada irá desligar após 30 minutos.

Prima  para ativar a Pausa inteligente. A potência do(s) aquecedor(es) ativado(s) irá reduzir para o nível 1 e “II” irá surgir em todos os visores.



Prima  novamente para desativar a Pausa inteligente. “II” irá desaparecer e os aquecedores irão funcionar ao nível definido anteriormente.

## Função de Desligar Interruptor de Segurança



Uma zona de cozedura será automaticamente desligada se a definição de calor não tiver sido modificada para uma duração de tempo específica. Uma alteração na definição de calor da zona de cozedura irá reiniciar a duração de tempo para o valor inicial. Este valor inicial depende do nível de temperatura selecionado, tal como indicado abaixo.

Definição de calor	Desligar interruptor de segurança após
1-2	6 Horas
3-4	5 Horas
5	4 Horas
6-9	1,5 Horas

## Bloqueio Infantil

Após ligar o eletrodoméstico, a função de bloqueio infantil pode ser ativada. Para ativar o bloqueio infantil, prima simultaneamente a lateral direita e esquerda do Botão de Deslize  e depois prima a lateral direita do Botão de Deslize  novamente. “L”, que indica LOCKED (BLOQUEADO) irá surgir em todos os visores do aquecedor e os controlos não podem ser utilizados. (Se uma zona de cozedura estiver na condição de quente, “L” e “H” serão exibidos alternadamente).

A placa irá permanecer bloqueada até ser desbloqueada, mesmo se o eletrodoméstico tiver sido ligado ou desligado.

Para desativar o bloqueio infantil, primeiro ligue a placa. Prima simultaneamente a lateral direita e esquerda do Botão de Deslize  e depois prima a lateral direita do Botão de Deslize  novamente. “L” já não será exibido e a placa irá desligar.

## Bloqueio de Tecla

A função de bloqueio de tecla é utilizada para definir o «modo de segurança» no eletrodoméstico durante a operação. Não será possível fazer quaisquer ajustes premindo os

botões (por exemplo, definições de calor). Só será possível desligar o eletrodoméstico.

A função de bloqueio está ativa se o botão de bloqueio de tecla (Ⓜ) for premido durante, pelo menos, 2 segundos. Esta operação é confirmada por um alarme. Após a operação bem sucedida, o indicador de bloqueio de tecla irá piscar e o aquecedor será bloqueado.

### Função de Temporizador

A função do temporizador está disponível em duas versões, como se indica.

#### Temporizador de Proteção de Minuto (1 - 99 min.)

O temporizador de proteção de minuto pode ser operado se as zonas de cozedura estiverem desligadas. O Visor do Temporizador irá exibir "00" com um ponto a piscar.

Utilize o Botão do Temporizador (⏸) e de Deslize (⇐⇒) para aumentar/diminuir o tempo. O limite está entre 0 e 99 minutos. Se não existir ajuste ao tempo exibido dentro de 10 segundos, o temporizador de proteção de minuto será definido e o ponto a piscar irá desaparecer. Assim que o temporizador estiver definido, começa a contagem decrescente.

Quando o temporizador chegar a zero, irá soar um sinal e o visor do temporizador irá piscar. O sinal sonoro irá parar automaticamente após 2 minutos e/ou premindo qualquer botão.

O temporizador de proteção de minuto pode ser alterado ou desligado em qualquer altura utilizando o Botão do Temporizador (⏸) e de Deslize (⇐⇒). Desligar a placa premindo (Ⓜ) em qualquer altura irá também desligar o temporizador de proteção de minuto.

#### Temporizador da Zona de Cozedura (1 - 99 min.)

Quando a placa é ligada, um temporizador independente pode ser programado para cada zona de cozedura.

Selecione uma zona de cozedura, depois selecione a definição de temperatura e, finalmente, ative o botão de definição de temporizador (⏸), o temporizador pode ser programado para desligar uma zona de cozedura. Quatro LED existem em volta do temporizador que indicam para que zona de cozedura foi definido o temporizador.

10 segundos após a última operação, o visor do temporizador irá passar para ao temporizador que irá funcionar em seguida (nos casos onde um temporizador for definido para mais do que uma zona de cozedura).

Quando o temporizador tiver terminado, irá soar um sinal e o visor do temporizador irá exibir '00' e o LED do temporizador da zona de cozedura atribuída irá piscar. A zona de

cozedura programada desligar-se-á e "H" será exibido se a zona de cozedura estiver quente.

O sinal sonoro e o piscar do LED do temporizador irão parar automaticamente após 2 minutos e/ou premindo qualquer botão.

### Alarme

Quando a placa estiver a funcionar, as seguintes atividades serão sinalizadas pelo alarme.

- A ativação normal do botão será acompanhada por um sinal sonoro curto.
- A operação continuada do botão durante um longo período de tempo (10 segundos) será acompanhada por um sinal sonoro intermitente mais longo.

### Função de Aumento

Para utilizar esta função, selecione uma zona de cozedura e defina o nível de cozedura desejado, depois prima o botão "P" (Aumento).

A função Aumento só pode ser ativada se for aplicável à zona de cozedura selecionada. Se a Função de Aumento estiver ativa, um "P" é exibido no visor correspondente.

Ativar o aumento poderá exceder a potência máxima e, neste caso, a gestão de potência integrada será ativada.


A redução de potência necessária é exibida no visor da zona de cozedura correspondente que está a piscar. O piscar ficará ativo durante 3 segundos para permitir adaptações das definições antes da redução de potência.

Códigos de Erro	
Se existir um erro, um código de erro irá ser exibido nos visores do aquecedor.	
E1	Ventoinha de refrigeração está desativada. Contacte um agente de reparação autorizado.
E3	A tensão de alimentação não é a indicada nos valores. Desligue a placa premindo (Ⓜ), aguarde até que "H" desapareça para todas as zonas, ligue a placa premindo (Ⓜ) e continue a utilizar. Se o mesmo erro for exibido novamente, contacte um agente de reparação autorizado.
E4	Frequência de alimentação é diferente da indicada nos valores. Desligue a placa premindo (Ⓜ), aguarde até que "H" desapareça para todas as zonas, ligue a placa premindo (Ⓜ) e continue a utilizar. Se o mesmo erro for exibido novamente, ligue a tomada para ligar e desligar o eletrodoméstico. Ligue a placa premindo (Ⓜ) e continue a utilizar. Se o mesmo erro for exibido novamente, contacte um agente de reparação autorizado.
E5	A temperatura interna da placa é demasiado alta, desligue a placa premindo (Ⓜ) e deixe os aquecedores arrefecer.

E6	Erro de comunicação entre o controlo tátil e o aquecedor. Contacte um agente de reparação autorizado.
E7	O sensor de temperatura da bobina está desativado. Contacte um agente de reparação autorizado.
E8	O sensor de temperatura do refrigerador está desativado. Contacte um agente de reparação autorizado.
EA	Erro de saturação da bobina grande. Desligue a placa premindo o botão ligar/desligar, ligue a placa premindo o mesmo botão e continue a utilizar. Se este erro for novamente apresentado, contacte um agente de serviço autorizado.
EC	Erro de tensão da alimentação. Desligue a placa premindo o botão ligar/desligar, ligue a placa premindo o mesmo botão e continue a utilizar. Se este erro for novamente apresentado, contacte um agente de serviço autorizado.
C1-C8	Alerta do microprocessador. Desligue a placa premindo o botão ligar/desligar, ligue a placa premindo o mesmo botão e continue a utilizar. Se este erro for novamente apresentado, contacte um agente de serviço autorizado.


## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### 5.1. Limpeza


 **NOTA:** Desligue o eletrodoméstico e deixe que o mesmo arrefeça antes de realizar a limpeza.

#### Instruções Gerais

- Verifique se os materiais de limpeza são os adequados e recomendados pelo fabricante antes de os utilizar no seu eletrodoméstico.
- Utilize detergentes em creme ou líquidos que não contenham partículas. Não utilize cremes cáusticos (corrosivos), pós de limpeza abrasivos, palha de aço ou ferramentas rígidas uma vez que estas podem danificar as superfícies do fogão.

 Não utilize detergentes que contenham partículas uma vez que estas poderão arranhar o vidro, as partes esmaltadas e/ou pintadas do seu eletrodoméstico.


- Se houver derrame de quaisquer líquidos, limpe-os imediatamente para evitar que as partes fiquem danificadas.

 Não utilize detergentes de vapor para limpar qualquer parte do


eletrodoméstico.

### Limpeza do Vidro de Cerâmica

O vidro de cerâmica consegue aguentar utensílios pesados, mas poder-se-á partir se for atingido com um objeto afiado.

 **NOTA:** Bancadas de Cerâmica - se a superfície estiver rachada, para evitar a possibilidade de um choque elétrico, desligue o eletrodoméstico e chame a manutenção.

- Utilize um detergente líquido ou em creme para limpar o vidro de vitrocerâmica. Depois, enxague e seque-as adequadamente com um pano seco.

 Não utilize materiais de limpeza indicados para aço uma vez que podem danificar o vidro.

- Substâncias com baixo ponto de fusão utilizadas na base ou no revestimento de utensílios de cozinha podem danificar a placa vitrocerâmica. Se tiver caído plástico, folha de alumínio ou alimentos açucarados sobre a placa vitrocerâmica quente, raspe a superfície quente o mais rapidamente possível e de forma segura. Se derreterem, estas substâncias podem danificar a placa vitrocerâmica. Se possível, aplique previamente uma camada de um agente protetor apropriado quando cozinhar alimentos com alto teor de açúcar, tal como compota.
- O pó na superfície deverá ser limpo com um pano molhado.
- Quaisquer alterações na cor do vidro de cerâmica não irão afetar a estrutura ou a durabilidade da cerâmica e não se devem a qualquer alteração no material.


As alterações de cor no vidro de cerâmica poderão ocorrer devido a inúmeras razões:


1. Comida derramada que não foi limpa da superfície.
2. Utilização de pratos incorretos na chapa irão corroer a superfície.
3. Utilizar os materiais de limpeza errados.

#### Limpar as Partes em Aço Inoxidável (se disponíveis)

- Limpe as partes em aço inoxidável do seu eletrodoméstico com regularidade.
- Limpe as partes em aço inoxidável com um pano suave embebido em água.

Depois, seque-as adequadamente com um pano seco.

 Não limpe as partes em aço inoxidável enquanto ainda estão quentes da cozedura.

 Não deixe vinagre, café, leite, sal, água, limão ou sumo de tomate em cima do aço inoxidável durante um longo período de tempo.

## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E TRANSPORTE

### 6.1. Resolução de problemas



Se ainda assim tiver um problema com o seu eletrodoméstico, após a verificação destes passos de resolução de problemas básicos, por favor, entre em contacto com a pessoa de serviço autorizada ou com um técnico qualificado.

Problema	Causa Possível	Solução
O visor do cartão de controlo da placa está preto. A placa ou as zonas de cozinhar não podem ser ligadas.	Não existe alimentação elétrica.	Verifique o fusível caseiro para o eletrodoméstico. Verifique se existe um corte de energia experimentando outros eletrodomésticos eletrónicos.
A placa desliga enquanto está a ser utilizada e um "F" pisca em cada visor.	Os controlos estão húmidos ou há algum objeto em cima deles.	Seque os controlos ou remova o objeto.
A placa desliga enquanto está a ser utilizada.	Uma das zonas de cozinhar esteve ligada demasiado tempo.	Pode utilizar a zona de cozinhar novamente ligando-a de novo.
Os controlos da placa não estão a funcionar e o LED de bloqueio infantil está aceso.	O bloqueio infantil está ativo.	Desligue o bloqueio infantil.
Os tachos fazem barulho durante a cozedura ou a sua placa faz um som de estalido durante a cozedura.	Isto é normal com panelas de placa de indução. Isto é causado pela transferência de energia da placa para as panelas.	Isto é normal. Não existe risco, nem para a placa e nem para as panelas.
O símbolo 'U' acende no visor de uma das zonas de cozedura.	Não existe panela na zona de cozinhar ou a panela é inadequada.	Utilize uma panela adequada.
O nível de potência 9 ou "P" é reduzido automaticamente. Se selecionar o nível de potência "P" ou 9 em duas zonas de cozedura, que estão do mesmo lado, ao mesmo tempo.	É atingido o nível de potência máximo para as duas zonas	A operação de ambas as zonas no nível de potência "P" ou 9 iria exceder o nível de potência máximo para as duas zonas.

### 6.2. Transporte






Se necessitar de transportar o produto, utilize a embalagem do produto original e transporte-o utilizando a caixa original. Siga os sinais de transporte indicados na embalagem. Ponha fita-cola em todas as partes independentes do produto para evitar danos no produto durante o transporte.

Se não tiver a embalagem original, prepare uma caixa de transporte para que o eletrodoméstico, especialmente as superfícies exteriores do produto, fique protegido contra ameaças externas.

**Thank you for choosing this product.**

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	<b>WARNING</b>	Serious injury or death risk
	<b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	Dangerous voltage risk
	<b>FIRE</b>	Warning; Risk of fire / flammable materials
	<b>CAUTION</b>	Injury or property damage risk
	<b>IMPORTANT / NOTE</b>	Operating the system correctly



# CONTENTS


1.SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
1.1 General Safety Warnings .....	4
1.2 Installation Warnings .....	6
1.3 During Use .....	7
1.4 During Cleaning and Maintenance .....	8
2.INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE.....	10
2.1 Instructions for the Installer .....	10
2.2 Installation of the Hob.....	10
2.3 Electrical Connection and Safety.....	12
3.PRODUCT FEATURES .....	13
4.USE OF PRODUCT .....	14
4.1 Hob controls .....	14
5.CLEANING AND MAINTENANCE.....	17
5.1 Cleaning .....	17
6.TROUBLESHOOTING&TRANSPORT .....	18
6.1 Troubleshooting.....	18
6.2 Transport .....	18
7.TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	19
7.1. Energy Fiche .....	19



# 1. SAFETY INSTRUCTIONS


- Carefully read all instructions before using your appliance and keep them in a convenient place for reference when necessary.
- This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within. For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.

## 1.1 General Safety Warnin GS


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

 **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Keep children less than 8 years of age away unless they are continually supervised.

  **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish such a fire with water, but switch off the appliance and cover the flame with a lid or a fire blanket.

 **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously

 **! WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

 **! WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

- For induction hobs, metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface because they can get hot.
- For induction hobs, after use switch off the hob element using the control knob. Do not rely on the pan detector.
- For models which incorporate a hob lid, clean any spillages off the lid before use and allow the cooker to cool before closing the lid.
- Do not operate the appliance with an external timer or separate remote-control system.
- Do not use harsh abrasive cleaners or scourers to clean oven surfaces. They can scratch the surfaces which may result in shattering of the door glass or damage to surfaces.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.
- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work should only be carried out by authorised service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorised technicians may be dangerous. Do not alter or modify the specifications of the appliance in any way. Inappropriate hob guards can cause accidents.
- Before connecting your appliance, make sure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and

frequency) and the specifications of the appliance are compatible. The specifications for this appliance are stated on the label.

**⚠ CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only. It should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use, in a commercial environment or for heating a room.

- All possible measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, care should be taken while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking the glass with accessories.
- Make sure that the supply cord is not trapped or damaged during installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.
- Please keep children and animals away from this appliance.
- When the induction hob is in use, keep the objects that are sensitive to magnetic fields (such as credit cards, bank cards, watches, and similar items) away from the hob. It is strongly suggested that anyone with a pacemaker should consult their cardiologist before using the induction hob.

## **1.2 inStalla tion Warnin GS**

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorised technician. The manufacturer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorised people.

- When the appliance is unpacked, make sure that it has not been damaged during transportation. In the case of a defect do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. The materials used for packaging (nylon, staplers, Styrofoam, etc.) may be harmful to children and they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance against atmospheric effects. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow, dust or excessive humidity.
- Materials around the appliance (i.e. cabinets) must be able to withstand a minimum temperature of 100°C.
- The temperature of the bottom surface of the hob may rise during operation, therefore a board must be installed underneath the product.

### 1.3 Durin G uSe

- Do not put flammable or combustible materials in or near the appliance when it is operating.




Do not leave the cooker unattended while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire under extreme heating conditions. Never pour water on to flames that are caused by oil, instead switch the cooker off and cover the pan with its lid or a fire blanket.

- If the product will not be used for a long period of time, turn the main control switch off. Turn the gas valve off when a gas appliance is not in use.
- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- Make sure the appliance control knobs are always in the “0” (stop) position when it is not in use.


## 1.4 Durin G Cleanin G anD Maintenan Ce

- Make sure that your appliance is turned off at the mains before carrying out any cleaning or maintenance operations.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.
- To maintain the efficiency and safety of your appliance, we recommend you always use original spare parts and to call our authorised service agents in case of need.

### CE Declaration of conformity

 We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

This appliance has been designed to be used only for home cooking. Any other use (such as heating a room) is improper and dangerous.

 The operating instructions apply to several models. You may notice differences between these instructions and your model.

### Disposal of your old machine



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the retailer who you purchased this product from.

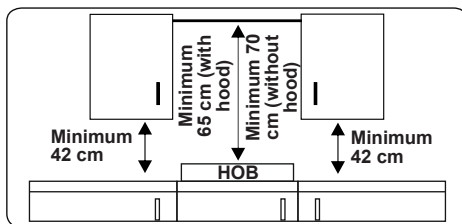
## 2. INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE

**WARNING:** This appliance must be installed by an authorised service person or qualified technician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

- Incorrect installation may cause harm and damage, for which the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not be valid.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (electricity voltage and frequency and/or nature of the gas and gas pressure) and the adjustments of the appliance are compatible. The adjustment conditions for this appliance are stated on the label.
- The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.).

### 2.1 Installation for the installer General instructions

- After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the appliance is not damaged. If you suspect any damage, do not use it and contact an authorised service person or qualified technician immediately.
- Make sure that there are no flammable or combustible materials in the close vicinity, such as curtains, oil, cloth etc. which may catch fire.
- The worktop and furniture surrounding the appliance must be made of materials resistant to temperatures above 100°C.
- If a cooker hood or cupboard is to be installed above the appliance, the safety distance between cooktop and any cupboard/cooker hood should be as shown below.



- The appliance should not be installed directly above a dishwasher, fridge, freezer, washing machine or clothes dryer.
- If the base of the appliance is accessible by hand, a barrier made from a suitable material must be fitted below the base of the appliance, ensuring that there is no access to the base of the appliance.
- If the hob is installed above an oven, the oven should have a cooling fan.
- Make sure that the induction hob is well ventilated and the air inlet and outlet are not blocked.

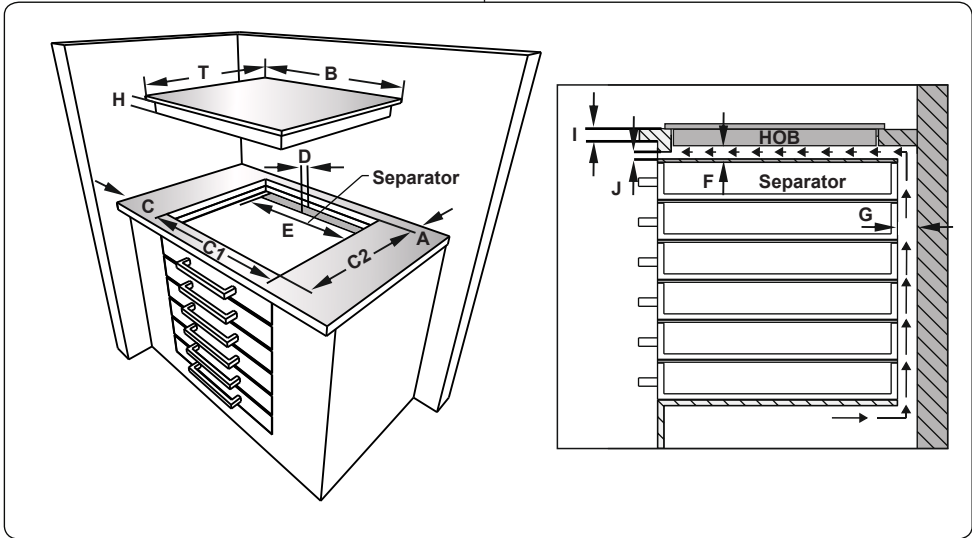
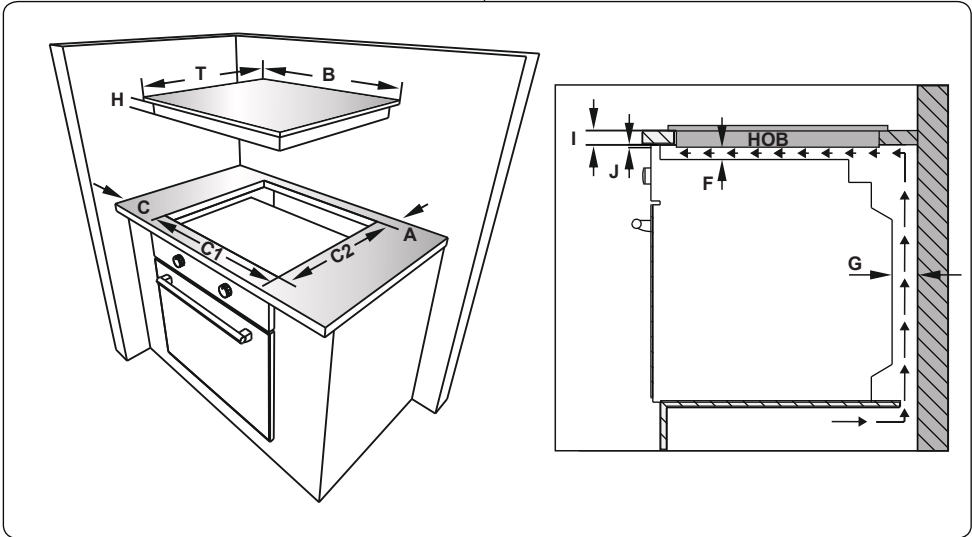
### 2.2 Installation of the hob

The appliance is supplied with an installation kit including adhesive sealing material, fixing brackets and screws.

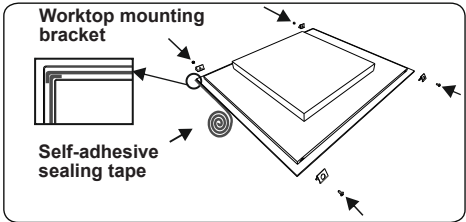
- Cut the aperture dimensions as indicated in the figure. Locate the aperture on the worktop so that, after the hob is installed, the following requirements are followed.

<b>B (mm)</b>	590	<b>min. A (mm)</b>	50
<b>T (mm)</b>	520	<b>min. C (mm)</b>	50
<b>H (mm)</b>	56	<b>min. E (mm)</b>	500
<b>C1 (mm)</b>	560	<b>min. F (mm)</b>	10
<b>C2 (mm)</b>	490	<b>G (mm)</b>	20
<b>D (mm)</b>	50	<b>I (mm)</b>	38
<b>J (mm)</b>	5		





- Apply the supplied one-sided self-adhesive sealing tape all the way around the lower edge of the cooktop. Do not stretch it.



- Screw the 4 worktop mounting brackets in to the side walls of product.

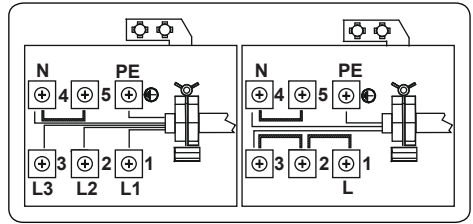
- Insert the appliance into the aperture.

### 2.3 Electrical Connection and Safety

**WARNING:** The electrical connection of this appliance should be carried out by an authorised service person or qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

**WARNING: THE APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

- Before connecting the appliance to the power supply, the voltage rating of the appliance (stamped on the appliance identification plate) must be checked for correspondence to the available mains supply voltage, and the mains electric wiring should be capable of handling the appliance's power rating (also indicated on the identification plate).
- During installation, please ensure that isolated cables are used. An incorrect connection could damage your appliance. If the mains cable is damaged and needs to be replaced this should be done by a qualified person.
- Do not use adaptors, multiple sockets and/or extension leads.
- The supply cord should be kept away from hot parts of the appliance and must not be bent or compressed. Otherwise the cord may be damaged, causing a short circuit.
- If the appliance is not connected to the mains with a plug, a all-pole disconnecter switch (with at least 3 mm contact spacing) must be used in order to meet the safety regulations.
- The fused switch must be easily accessible once the appliance has been installed.
- Ensure all connections are adequately tightened.
- Fix the supply cable in the cable clamp and then close the cover.
- The terminal box connection is placed on the terminal box.

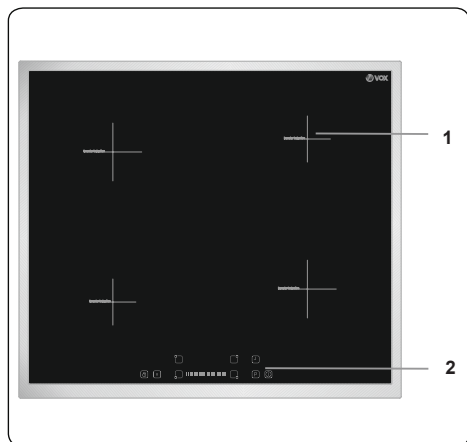


### 3. PRODUCT FEATURES



**Important:** Specifications for the product vary and the appearance of your appliance may differ from that shown in the figures below.

#### List of Components



1. Induction zone

2. Control Panel

## 4. USE OF PRODUCT

### 4.1 hob Control S

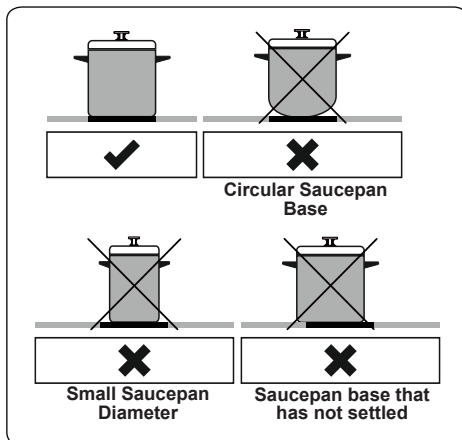
#### Induction Zone

The information given in the following table is for guidance only.

Settings	Use for
0	Element off
1-3	Delicate warming
4-5	Gentle simmering, slow warming
6-7	Reheating and rapid simmering
8	Boiling, saute and searing
9	Maximum heat
P	Boost function

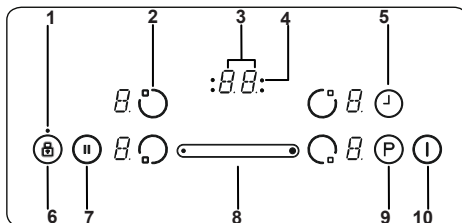
#### Cookware

- Use thick, flat, smooth bottomed good quality cookware made of steel, enamelled steel, cast iron or stainless steel. The quality and composition of the cookware has a direct affect on cooking performance.
- Cookware with enamelled steel, aluminium or copper bottoms can cause a metallic residue to remain on the hob. If left, this becomes difficult to remove. Clean the hob after every use.
- Cookware is suitable for induction cooking if a magnet sticks to the bottom of it.
- Cookware must be placed centrally on the cooktop. If it is not placed correctly, is displayed.
- When using certain pans, you may hear various noises coming from them, this is due to the design of the pans and does not effect the performance or safety of the hob.
- The minimum cookware diameter that the elements can detect is Q110mm for 160mm - 210mm hobs and Q160mm for a 290mm hob. Cooking performance is improved with a larger cooking area.



The appliance is operated by pressing buttons and the functions are confirmed by displays and audible sounds.

#### Touch Control Unit



- 1- Key Lock indicator
- 2- Heater selection
- 3- Timer display
- 4- Timer function cooking zone indicators
- 5- Timer selection
- 6- Key Lock
- 7- Smart Pause
- 8- Slider button
- 9- Boost
- 10- On/Off

Use the induction cooking zones with suitable cookware.

After mains voltage is applied, all displays are illuminated briefly. After this, the hob is in stand-by mode and ready for operation.


The hob is controlled by pressing the appropriate electronic button. Each button pressed is followed by a buzzer sound.

#### Switching the Appliance On

Switch the hob on by pressing the ON/OFF button (1). All heater displays will show a

static "0" and the bottom right dots blink. (If a cooking zone is not selected within 20 seconds, the hob will automatically switch off).


### Switching the Appliance Off

Switch the hob off at any time by pressing .


The ON/OFF button  always has priority over the switch-off function.

### Switching the Cooking Zones On

Press the heater selection button that corresponds to the heater you wish to use. A static dot will be shown on the selected heater display and the blinking dots on all other heater displays will no longer illuminate.


For the selected heater, you can set the heat level by pressing the Sliding Button . The element is now ready to use. For fast boil times, select the desired cooking level, then press the "P" button to activate the Boost function.

### Switching the Cooking Zones Off

Select the element you want to switch off by pressing the heater selection key. Using the Sliding Button , turn the temperature down to "0". (Pressing the right and left of the slider button simultaneously also turns the temperature to "0").

If the cooking zone is hot, "H" will be displayed instead of "0".

### Switching all Cooking Zones Off

To switch all the cooking zones off at once, press the  key.

In stand-by mode, a "H" will appear on all cooking zones which are hot.

### Residual Heat Indicator

The residual heat indicator indicates that the glass ceramic area has a temperature that is dangerous to touch.


After switching off the cooking zone, the respective display will show "H" until the corresponding cooking zone temperature is at a safe level.


### Smart Pause

Smart Pause, when activated, reduces the power of all burners that have been switched on.

If you then deactivate the Smart Pause, the heaters will automatically return to the previous temperature level.

If the Smart Pause is not de-activated, the cooktop will switch off after 30 minutes.

Press  to activate Smart Pause. The power for the activated heater(s) will reduce to level 1 and "II" will appear at all displays.



Press  again to deactivate Smart Pause. "II" will disappear and the heaters will now run at the level previously set.

### Safety Switch-Off Function

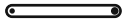

A cooking zone will automatically switch off if the heat setting has not been modified for a specified duration of time. A change in the heat setting of the cooking zone will reset the time duration to the initial value. This initial value depends on the selected temperature level, as shown below.

Heat setting	Safety switch off after
1-2	6 Hours
3-4	5 Hours
5	4 Hours
6-9	1.5 Hours

### Child Lock


After switching on the appliance, the child lock function can be activated. To activate the child lock, simultaneously press the left and right side of the Sliding Button  and then press the right side of the Sliding Button  again. "L" indicating LOCKED will appear on all heater displays and the controls can not be used. (If a cooking zone is in the hot condition, "L" and "H" will display alternately).

The hob will remain in a locked condition until it is unlocked, even if the appliance has been switched off and on.

To deactivate the child lock, first switch on the hob. Simultaneously press the left and right side of the Sliding Button  and then press the left side of the Sliding Button  again. "L" will no longer be displayed and the hob will switch off.

### Key Lock

The key lock function is used to set 'safe mode' on the appliance during operation. It will not be possible to make any adjustments by pressing the buttons (for example heat settings). It will only be possible to switch the appliance off.



The lock function is active if the key lock button  is pressed for at least 2 seconds. This operation is acknowledged by a buzzer. After successful operation, the key lock indicator will flash and the heater will be locked.

## Timer Function




The timer function is available in two versions, as follow.

### Minute Minder Timer (1 - 99 min.)

The minute minder timer can be operated if the cooking zones are switched off. The timer display will show "00" with a blinking dot.


Use the Timer  and Sliding Button  to increase/decrease the time. The range is between 0 and 99 minutes. If there is no adjustment to the displayed time within 10 seconds, the minute minder timer will be set and the blinking dot will disappear. Once the timer is set, it begins to count down.

When the timer reaches zero, a signal will sound and the timer display will blink. The sound signal will stop automatically after 2 minutes and/or by pressing any button.

The minute minder timer can be changed or switched off any time by using the Timer  and Sliding Button . Switching off the hob by pressing  at any time will also switch off the minute minder timer.

### Cooking Zone Timer (1 - 99 min.)

When the hob is switched on, an independent timer can be programmed for each cooking zone.

Select a cooking zone, then select the temperature setting and, finally, activate the timer setting button , the timer can be programmed to switch off a cooking zone. Four LEDs are arranged around the timer that indicate which cooking zone the timer has been set for.

10 seconds after the last operation, the timer display will change to the timer that will run out next (in cases where a timer is set for more than one cooking zone).

When the timer has run down, a signal will sound, the timer display will show "00" and the assigned cooking zone timer LED will blink. The programmed cooking zone will switch off and "H" will be displayed if the cooking zone is hot.

The sound signal and the blinking of the timer LED will stop automatically after 2 minutes and/or by pressing any button.

### Buzzer

While the hob is in operation, the following activities will be signalled by the buzzer.

- Normal button activation will be accompanied with a short sound signal.

- Continuous button operation over a longer period of time (10 seconds) will be accompanied with a longer, intermittent sound signal.







## Boost Function

To use this function, select a cooking zone and set the desired cooking level, then press the "P" (Boost) button.

The Boost function can only be activated if it is applicable with the cooking zone selected. If the Boost Function is active, a "P" will be shown on the corresponding display.

Activating the booster can exceed the maximum power, in which case the integrated power management will be activated.


The necessary power reduction is shown by the corresponding cooking zone display blinking. Blinking will be active for 3 seconds to allow for further adaptations of the settings before power reduction.

Error Codes	
If there is an error, an error code will be shown on the heater displays.	
E1	Cooling Fan is disabled. Call an authorised service agent.
E3	Supply voltage is other than the rated values. Switch the hob off by pressing  , wait until "H" disappears for all zones, switch the hob on by pressing  and continue to use. If the same error is displayed again, call an authorised service agent.
E4	Supply frequency is different from the rated values. Switch the hob off by pressing  , wait until "H" disappears from all zones, switch the hob on by pressing  and continue to use. If the same error is displayed again, switch the plug for the appliance off and on. Switch the hob on by pressing  and continue to use. If the same error is displayed again, call an authorised service agent.
E5	Internal temperature of the hob is too high, switch the hob off by pressing  and let the heaters cool down.
E6	Communication error between the touch control and heater. Call an authorised service agent.
E7	Coil temperature sensor is disabled. Call an authorized service agent.
E8	Cooler temperature sensor is disabled. Call an authorized service agent.

<b>EA</b>	Large Coil Saturation Error. Switch the hob off by pressing on/off button, switch the hob on by pressing on/off button and continue to use. If the same error is displayed again, call an authorised service agent.
<b>EC</b>	Supply Voltage Error. Switch the hob off by pressing on/off button, switch the hob on by pressing on/off button and continue to use. If the same error is displayed again, call an authorised service agent.
<b>C1-C8</b>	Microprocessor alert. Switch the hob off by pressing on/off button, switch the hob on by pressing on/off button and continue to use. If the same error is displayed again, call an authorised service agent.


## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

### 5.1 Cleanin G


 **WARNING:** Switch off the appliance and allow it to cool before cleaning is to be carried out.

#### General Instructions

- Check whether the cleaning materials are appropriate and recommended by the manufacturer before use on your appliance.
- Use cream cleaners or liquid cleaners which do not contain particles. Do not use caustic (corrosive) creams, abrasive cleaning powders, rough wire wool or hard tools as they may damage the cooker surfaces.


 Do not use cleaners that contain particles, as they may scratch the glass, enamelled and/or painted parts of your appliance.

- Should any liquids overflow, clean them immediately to avoid parts becoming damaged.


 Do not use steam cleaners for cleaning any part of the appliance.

#### Cleaning the Ceramic Glass

Ceramic glass can hold heavy utensils but may be broken if it is hit with a sharp object.

 **WARNING :** Ceramic Cooktops - if the surface is cracked, to avoid the possibility of an electric shock, switch off the appliance and call for service.

- Use a cream or liquid cleaner to clean the vitroceramic glass. Then, rinse and dry them thoroughly with a dry cloth.



 Do not use cleaning materials meant for steel as they may damage the glass.

- If substances with a low melting point are used in the cookware's base or coatings, they can damage the glass-ceramic cooktop. If plastic, tin foil, sugar or sugary foods have fallen on the hot glass-ceramic cooktop, please scrape it off the hot surface as quickly and as safely as possible. If these substances melt, they can damage the glass-ceramic cooktop. When you cook very sugary items like jam, apply a layer of a suitable protective agent beforehand if it is possible.
- Dust on the surface must be cleaned with a wet cloth.
- Any changes in colour to the ceramic glass will not affect the structure or durability of the ceramic and is not due to a change in the material.

Colour changes to the ceramic glass may be for a number of reasons:

1. Spilt food has not been cleaned off the surface.
2. Using incorrect dishes on the hob will erode the surface.
3. Using the wrong cleaning materials.

#### Cleaning the Stainless Steel Parts (if available)

- Clean the stainless steel parts of your appliance on a regular basis.
- Wipe the stainless steel parts with a soft cloth soaked in only water. Then, dry them thoroughly with a dry cloth.
-  Do not clean the stainless steel parts while they are still hot from cooking.
-  Do not leave vinegar, coffee, milk, salt, water, lemon or tomato juice on the stainless steel for a long time.

## 6. TROUBLESHOOTING&TRANSPORT

### 6.1 trouble Shootin G



If you still have a problem with your appliance after checking these basic troubleshooting steps, please contact an authorised service person or qualified technician.

Problem	Possible Cause	Solution
Hob control card's display is blacked out. The hob or cooking zones cannot be switched on.	There is no power supply.	Check the household fuse for the appliance. Check whether there is a power cut by trying other electronic appliances.
The hob switches off while it is in use and an 'F' flashes on each display.	The controls are damp or an object is resting on them.	Dry the controls or remove the object.
The hob switches off while it is use.	One of the cooking zones has been on for too long.	You can use the cooking zone again by switching it back on.
The hob controls are not working and the child lock LED is on.	Child lock is active.	Switch off the child lock.
The saucepans make noise during cooking or your hob makes a clicking sound during cooking.	This is normal with induction hob cookware. This is caused by the transfer of energy from the hob to the cookware.	This is normal. There is no risk, neither to your hob nor to your cookware.
The 'U' symbol lights up in the display of one of the cooking zones.	There is no pan on the cooking zone, or the pan is unsuitable.	Use a suitable pan.
Power level 9 or 'P' is automatically reduced. If you select power level 'P' or 9 on two cooking zones, which are on the same side, at the same time.	Maximum power level for the two zones is reached	Operating both zones at power level 'P' or 9 would exceed the permitted maximum power level for the two zones.

### 6.2 tran Sport

If you need to transport the product, use the original product packaging and carry it using its original case. Follow the transport signs on the packaging. Tape all independent parts to the product to prevent damaging the product during transport.





If you do not have the original packaging, prepare a carriage box so that the appliance, especially the external surfaces of the product, is protected against external threats.



### Hvala, ker ste izbrali ta izdelek.

Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembne varnostne informacije in navodila glede delovanja in vzdrževanja naprave.

Pred uporabo naprave si vzemite čas in preberite ta uporabniški priročnik ter ga shranite za kasnejšo uporabo.

Ikona	Tip	Pomen
	<b>OPOZORILO</b>	Resna poškodba ali smrtna nevarnost
	<b>NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA</b>	Tveganje za nevarno napetost
	<b>POŽAR</b>	Opozorilo; nevarnost požara/vnetljivi materiali
	<b>SVARILO</b>	Tveganje za poškodbo ali poškodbo lastnine
	<b>POMEMBNO/OPOMBA</b>	Pravilno upravljanje sistema

# VSEBINA

1.VARNOSTNA NAVODILA.....	4
1.1 Splošna varnostna opozorila .....	4
1.2 Namestitvena opozorila.....	6
1.3 Med uporabo .....	7
1.4 Med čiščenjem in vzdrževanjem.....	8
2.NAMESTITEV IN PRIPRAVA ZA UPORABO .....	10
2.1 Navodila za monterja.....	10
2.2 Namestitev kuhalne plošče.....	10
2.3 Električna povezava in varnost.....	12
3.LASTNOSTI IZDELKA.....	13
4.UPORABA IZDELKA .....	14
4.1 Krmilniki grelne plošče.....	14
5.ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....	17
5.1 Čiščenje .....	17
6.ODPRAVLJANJE TEŽAV IN PREVOZ.....	19
6.1 Odpravljanje težav.....	19
6.2 Prevoz .....	19

# 1. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo naprave natančno preberite vsa navodila in jih shranite na priročnem mestu, če jih boste potrebovali.
- Ta priročnik je bil pripravljen za več kot en model, zato vaša naprava morda nima nekaterih lastnosti, opisanih v priročniku. Zato je posebej pomembno, da ste pri branju tega priročnika še posebej pozorni na slike.


## 1.1 Splošna varna Stna opozorila


- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali umske zmožnosti ali so brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo vpletena tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzora.

**⚠ OPOZORILO:** Naprava in njeni dostopni deli postanejo vroči med uporabo. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov. Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo približevati napravi brez nadzora.

**🔥 ⚠ OPOZORILO:** Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem je lahko nevarno in lahko povzroči požar. Požara NIKOLI ne poskušajte pogasiti z vodo, ampak napravo izklopite in ogenj pokrijte s pokrovom ali požarno odejo.

**⚠ POZOR:** Postopek kuhanja morate nadzorovati. Kratkotrajen postopek kuhanja morate neprekinjeno nadzorovati.

 **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte stvari.

 **OPOZORILO:** Če je površina razpokana, izklopite napravo, da ne pride do električnega udara.

- Na površino indukcijskih kuhalnih plošč ne polagajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, saj se lahko segrejejo.
- Pri indukcijskih ploščah grelni element po uporabi izklopite s pomočjo kontrolnega gumba. Ne zanašajte se na detektor posode.
- Pri modelih, ki imajo pokrov kuhalne plošče, pred uporabo očistite vsa razlitja in počakajte, da se štedilnik ohladi, šele nato zaprite pokrov.
- Naprave ne upravljajte z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinski nadzor.
- Za čiščenje površin pečice ne uporabljajte abrazivnih čistil, saj lahko opraskajo površino, kar lahko povzroči razbitje steklenih vrat ali poškodbo površin.
- Ne uporabljajte parnih čistilnikov za čiščenje naprave.
- Vaša naprava je proizvedena v skladu z ustreznimi lokalnimi in mednarodnimi standardi in predpisi.
- Vzdrževanje in popravila smejo izvajati le pooblašteni serviserji. Namestitev in popravila, ki jih izvede nepooblaščen serviser, so lahko nevarna. Kakršno koli spreminjanje specifikacij naprave je lahko nevarno. Neprimerna varovala kuhalne plošče lahko povzročijo nesreče.
- Pred priključitvijo naprave preverite, da so lokalni pogoji distribucije (narava plina in plinskega tlaka ali električne napetosti in frekvence) in specifikacije

naprave združljivi. Specifikacije za to napravo so navedene na etiketi.

**⚠ POZOR:** Ta naprava je zasnovana samo za pripravo hrane in je namenjena le za notranjo uporabo v gospodinjstvu. Ne sme se uporabljati za druge namene, kot je npr. negospodinjaska uporaba, v poslovnem okolju ali za ogrevanje prostorov.

- Sprejeti so bili vsi mogoči ukrepi za zagotavljanje vaše varnosti. Ker se lahko steklo zlomi, bodite previdni pri čiščenju, da stekla ne opraskate. Poskrbite, da s pripomočki ne boste udarjali ali trkali po steklu.
- Pazite, da med namestitvijo napajalni kabel ni zagozden. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili tveganjem.
- Otroci in živali naj se ne približujejo napravi.
- Kadar je indukcijska kuhalna plošča v uporabi, v bližini ne imejte predmetov, ki so občutljivi na magnetna polja (kot so kreditne kartice, bančne kartice, ure in podobni predmeti). Priporočamo, da se osebe s srčnimi vzpodbujevalniki pred uporabo indukcijske plošče posvetujejo z zdravnikom.

## 1.2 nameStitvena opozorila

- Naprave ne uporabljajte, preden ni dokončno nameščena.
- Napravo mora namestiti pooblaščen serviser. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki bi jo lahko povzročila neustrezna postavitvev in namestitvev s strani nepooblaščenih oseb.
- Ko je naprava razpakirana, preverite, da se med prevozom ni poškodovala. V primeru okvare naprave ne uporabljajte in se nemudoma obrnite

na pooblaščen servis. Ker so materiali embalaže (najlon, spenjači, stiropor itd.) lahko nevarni za otroke, jih nemudoma zberite in odstranite.

- Zaščitite vašo napravo pred vplivi iz okolja. Ne izpostavljajte je soncu, dežju, snegu, prahu ali preveliki vlagi.
- Materiali, ki obdajajo napravo (npr. kuhinjske omarice) morajo biti sposobni vzdržati temperaturo najmanj 100 °C.
- Temperatura spodnje površine kuhalne plošče lahko med delovanjem naraste, zato je pod izdelek treba namestiti ploščo.

### 1.3 med uporabo

- Med delovanjem v napravo ali v bližino naprave ne dajajte vnetljivih ali gorljivih materialov.




Štedilnika ne pustite nenadzorovanega, medtem ko kuhate s trdo ali tekočo maščobo. Pri močnem segrevanju se lahko vnamejo. Nikoli ne vlivajte vode na ogenj, ki ga povzroči olje. Namesto tega izklopite štedilnik in ponev pokrijte s pokrovom ali požarno odejo.

- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, izklopite glavno krmilno stikalo. Kadar plinska naprava ni v uporabi, izklopite plinski ventil.
- Poneve vedno položite na sredino kuhalne plošče, ročaje pa obrnite na varno mesto, da jih ni mogoče prevrniti ali zgrabiti.
- Pazite, da so kontrolni gumbi naprave vedno v položaju »0« (ustavljeno), ko naprave ne uporabljate.


## 1.4 med čiščenjem in vzdrževanjem

- Pred izvajanjem kakršnega koli čiščenja ali vzdrževanja poskrbite, da bo naprava izklopljena iz omrežja.
- Ne odstranite kontrolnih gumbov, da bi očistili nadzorno ploščo.
- Da bi ohranili učinkovitost in varnost naprave, vam priporočamo, da vedno uporabljate originalne rezervne dele in da pokličete naše pooblaščené serviserje, če je to potrebno.

### Izjava o skladnosti CE

 Zagotavljamo, da so naši izdelki skladni z ustreznimi evropskimi direktivami, sklepi in predpisi ter zahtevami, ki so navedene v referenčnih standardih.

Ta naprava je bila zasnovana za uporabo pri kuhanju doma. Vsaka druga uporaba (kot je ogrevanje prostora) je neprimerna in nevarna.

 Navodila za uporabo se nanašajo na več modelov. Opazite lahko razlike med temi navodili in svojim modelom.

### Odlaganje stare naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Predati ga morate na ustrezno zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do česar lahko pride v primeru neustreznega odstranjevanja tega izdelka. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjskih

odpadkov ali trgovca, pri katerem ste izdelek kupili.



## 2. NAMESTITEV IN PRIPRAVA ZA UPORABO

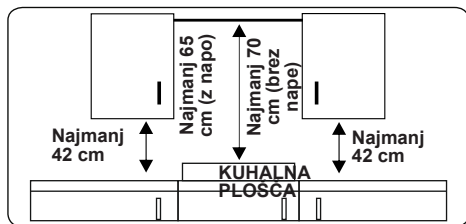
**!** **OPOZORILO:** To napravo mora namestiti pooblaščen servisier ali usposobljen tehnik v skladu z navodili v tem priročniku in v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

- Nepravilna namestitev lahko povzroči škodo in poškodbo, za katero proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, garancija pa ne velja.
- Pred namestitvijo preverite, da so lokalni pogoji distribucije (električna napetost in frekvenca in/ali narava plina in tlak plina) in nastavitve naprave združljivi. Pogoji nastavitve za to napravo so navedeni na etiketi.
- Upoštevat je treba zakone, odloke, direktive in standarde, ki veljajo v državi uporabe (varnostni predpisi, ustrezno recikliranje v skladu s predpisi itd.).

### 2.1 Navodila za monterja

#### Splošna navodila

- Odstranite embalažni material z naprave in dodatkov ter preverite, da naprava ni poškodovana. Če sumite, da obstaja kakršna koli poškodba, naprave ne uporabljajte in se nemudoma obrnite na pooblaščenega servisierja ali usposobljenega tehnika.
- Poskrbite, da v neposredni bližini naprave ni vnetljivih ali gorljivih materialov kot so zavese, olja, krpe, itd., ki hitro zagorijo.
- Delovna površina in pohoštvo, ki obkroža napravo mora biti izdelano iz materialov, ki so odporni na temperature nad 100 °C.
- Če je nad napravo nameščena napa ali kuhinjska omarica, mora biti med površino štedilnika in kuhinjsko omarico/napo spodaj prikazana varnostna razdalja.



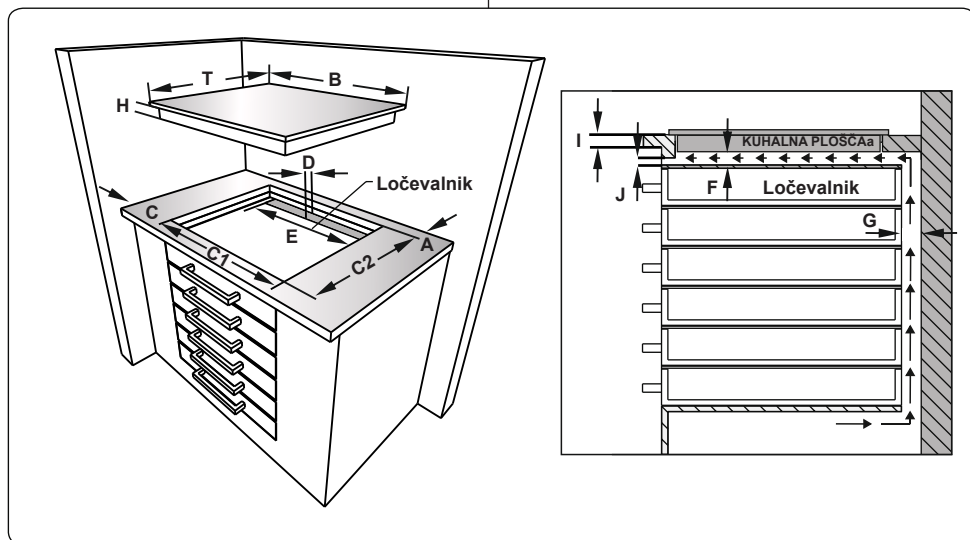
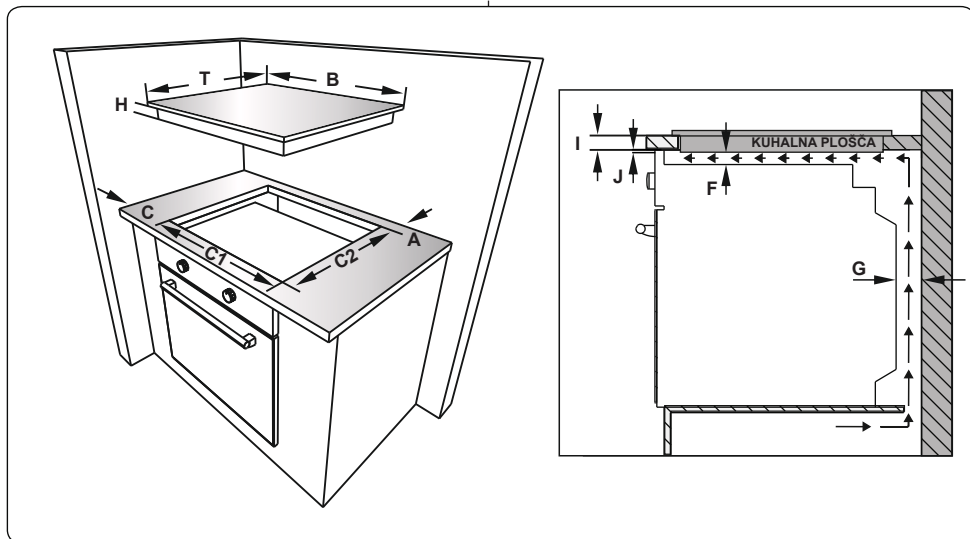
- Naprave ne nameščajte neposredno nad pomivalni stroj, hladilnik, zamrzovalnik, pralni stroj ali sušilni stroj.
- Če lahko prostoročno dostopate do dna naprave, morate izpostavljeni del zaščititi z ustrezno pregrado, da preprečite dostop do dna naprave.
- Če je kuhalna plošča nameščena nad pečico, mora imeti pečica hladilni ventilator.
- Poskrbite, da bo indukcijska kuhalna plošča dobro prezračevana ter da odprtine za vstop in izhod zraka niso zamašene.

### 2.2 Namestitev kuhalne plošče

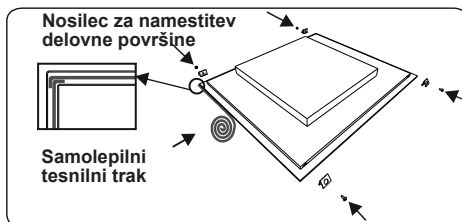
Napravi je priložen montažni komplet, ki vključuje lepilna tesnila, pritrdilne nosilce in vijake.

- Izrežite velikosti odprtine, kot so prikazane na sliki. Pri določanju položaja odprtine na delovni površini upoštevajte spodaj navedene postavke (v mere je vključena tudi namestitev kuhalne plošče).

<b>B (mm)</b>	590	<b>min. A (mm)</b>	50
<b>T (mm)</b>	520	<b>min. C (mm)</b>	50
<b>H (mm)</b>	56	<b>min. E (mm)</b>	500
<b>C1 (mm)</b>	560	<b>min. F (mm)</b>	10
<b>C2 (mm)</b>	490	<b>G (mm)</b>	20
<b>D (mm)</b>	50	<b>I (mm)</b>	38
<b>J (mm)</b>	5		



- Priložen enostranski samolepilni tesnilni trak namestite okoli celotnega spodnjega roba štedilnika. Ne raztegujte ga.



- Štiri nosilce delovne površine privijte na stranske stene izdelka.

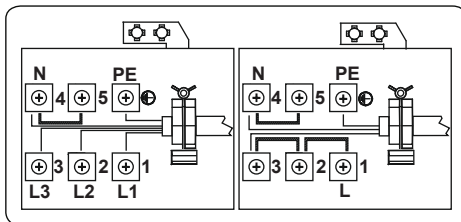
- Napravo vstavite v odprtino.

### 2.3 Električna povezava in varnost

**!** **OPOZORILO:** Električno povezavo te naprave mora izvesti pooblaščen servisier ali usposobljen električar v skladu z navodili v tem priročniku in v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

**!** **OPOZORILO: NAPRAVA MORA BITI OZEMLJENA.**

- Preden napravo priključite na električno napajanje, preverite skladnost nazivne napetosti naprave (odtisnjene na identifikacijski ploščici naprave) z razpoložljivo omrežno napetostjo, omrežno električno ožičenje pa mora biti sposobno obvladati nazivno moč naprave (prav tako navedeno na identifikacijski ploščici).
- Med nameščanjem uporabite samo izolirane kable. Nepravilna priključitev lahko poškoduje napravo. Če je omrežni kabel poškodovan in ga je treba zamenjati, mora to opraviti usposobljena oseba.
- Ne uporabljajte adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov.
- Napajalni kabel ne sme biti v bližini vročih delov naprave in ga ne smete upogibati ali stiskati. Drugače se lahko kabel poškoduje in povzroči kratek stik.
- Če naprava z omrežjem ni povezana s pomočjo vtiča, uporabite prekinjevalec stikala za vse pole (z vsaj 3 mm kontaktnega prostora), da boste izpolnjevali varnostne predpise.
- Stikalo, opremljeno z varovalko, mora biti enostavno dosegljivo, ko je naprava nameščena.
- Prepričajte se, da so vsi priključki dovolj pritrjeni.
- Napajalni kabel pritrdite v kabelsko sponko in zaprite pokrov.
- Priključek priključne omarice se nahaja na priključni omarici.

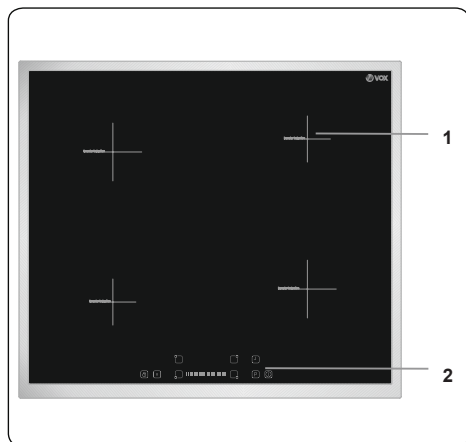


### 3. LASTNOSTI IZDELKA



**Pomembno:** Specifikacije za izdelek se razlikujejo in videz vaše naprave se lahko razlikuje od naprave, prikazane na slikah v nadaljevanju.

**Seznam delov:**



1. Območje indukcije

2. Nadzorna plošča

## 4. UPORABA IZDELKA

### 4.1 Krmilni Ki grelne plošče

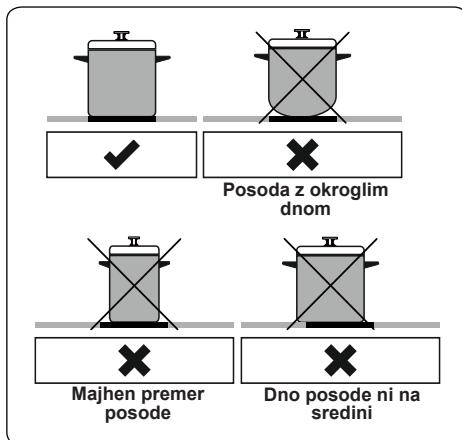
#### Območje indukcije

Informacije v naslednji tabeli so samo informativne narave.

Nastavitve	Uporaba za
0	Izklopljen element
1–3	Rahlo segrevanje
4–5	Lahno vrenje, počasno segrevanje
6–7	Ponovno segrevanje in hitro vrenje
8	Vrenje, praženje in pečenje
9	Maksimalno segrevanje
P	Funkcija ojačanja

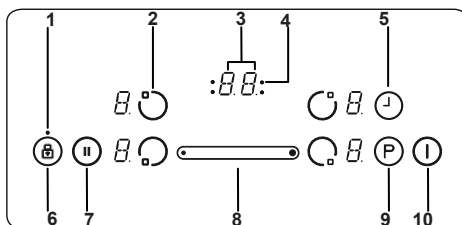
#### Posoda

- Uporabljajte kakovostno posodo z debelim in ravnim dnom, izdelano iz jekla, emajliranega jekla, litega železa ali nerjavnega jekla. Kakovost in sestava posode ima neposreden učinek na zmogljivost kuhanja.
- Posoda, ki ima dno izdelano iz emajliranega jekla, aluminija ali bakra, lahko povzroči, da na grelni plošči ostajajo kovinski ostanki. Takšne ostanke je težko odstraniti. Grelno ploščo očistite po vsaki uporabi.
- Posoda je primerna za uporabo na indukcijski plošči, če se na njeno dno prime magnet.
- Posodo morate postaviti na sredino kuhalne plošče. Če ni pravilno postavljena, se to izpiše na zaslonu.
- Pri uporabi določenih ponev lahko slišite, da oddajajo različne zvoke. To je posledica njihove zasnove in ne vpliva na zmogljivost ali varnost kuhalne plošče.
- Minimalni premer posode, ki ga elementi lahko zaznajo, je 110 mm za plošče premera 160–210 mm in 160 mm za plošče premera 290 mm. Zmogljivost kuhanja se izboljša z večjo kuhalno površino.



Napravo je mogoče upravljati s pritiskanjem gumbov, funkcije pa so potrjene s prikazi in slišnimi zvoki.

#### Enota za upravljanje na dotik




- 1- Simbol ključavnice
- 2- Izbor grelnika
- 3-Prikaz časovnika
- 4- Indikatorji časovne funkcije kuhalnega območja
- 5-Nastavitve časovnika
- 6- Ključavnica
- 7- Pameten premor
- 8-Drsni gumb
- 9-Povečanje
- 10-Vklop/Izklop

Indukcijske kuhalne plošče uporabljajte z ustrezno posodo.


Ob priključitvi na omrežno napetost se vsi zasloni za trenutek osvetlijo. Potem je grelna plošča v načinu pripravljenosti in je pripravljena za uporabo.

Grelno ploščo nadzorujete z elektronskimi gumbi. Ob vsakem pritisku gumba se sproži zvočni signal.

#### Vklop naprave

Grelno ploščo vklopite s pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP . Na zaslonih vseh grelnikov bo prikazana statična »0«, pike na spodnji desni strani pa utripajo. (Če kuhalno polje ne izberete v 20 sekundah, se grelna plošča samodejno izklopi.)


### Izklop aparata

Izklop grelne plošče kadar koli s pritiskom na gumb .

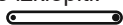
Gumb za VKLOP/IZKLOP  vedno ima prednost pred funkcijo izklopa.

### Vklop kuhalnih polj

Pritisnite gumb za izbiro grelnika, ki ustreza grelniku, ki ga želite uporabiti. Na zaslonu izbranega grelnika bo prikazana statična pika, utripajoče pike na zaslonih vseh drugih grelnikov pa ne bodo več svetile.


Za izbrani grelec lahko nastavite nivo toplote s pritiskom na drsni gumb  element je zdaj pripravljen za uporabo. Za hitro kuhanje izberite želeno stopnjo kuhanja, nato pritisnite gumb »P«, da aktivirate funkcijo Povečanje

### Izklop kuhalnih polj

S pritiskom na gumb za izbiro grelca izberite element, ki ga želite izklopiti. S pomočjo drsnega gumba , znižajte temperaturo na »0«. (Hkrati s pritiskom na desno in levo na drsni gumb temperaturo spremenite tudi na »0«).

Če je kuhalna plošča vroča, bo prikazan »H« namesto »0«.

### Izklop vseh kuhalnih polj

Če želite hkrati ugasniti vsa kuhalna polja, pritisnite gumb .

V načinu pripravljenosti se bo na vseh kuhalnih ploščah, ki so vroče, izpisala črka »H«.

### Indikator preostale toplote

Indikator preostale toplote nakazuje, da je steklo-keramično območje segreto na temperaturo, zaradi katere se je plošče nevarno dotakniti.

Po izklopu kuhalne plošče bo na zadevnem zaslonu prikazana črka »H«, dokler temperatura zadevne kuhalne plošče ne pade na varno raven.


### Pametna pavza


ko je aktivirana Pametna pavza, zmanjša moč vseh vklopljenih gorilnikov.

Če potem izklopite funkcijo Pametno pavzo, se bodo grelniki samodejno vrnili na

prejšnjo temperaturno raven.

Če funkcija Pametna pavza ni izklopljena, se bo kuhalna plošča samodejno izklopila po 30 minutah.

Pritisnite  za aktivacijo Pametne pavze. Moč aktiviranih grelnikov se bo zmanjšala na raven 1 in na vseh zaslonih bo prikazana oznaka »II«.



Ponovno pritisnite , da izklopite funkcijo Pametna pavza. »II« bosta izginila in grelniki bodo delovali na predhodno nastavljeni ravni.

### Funkcija varnostnega izklopa



Kuhalna plošča se samodejno izklopi, če temperaturne nastavitve določeno časovno obdobje ne spremenite. Sprememba temperaturne nastavitve kuhalne plošče bo ponastavila čas trajanja na začetno vrednost. Ta začetna vrednost je odvisna od izbrane temperaturne ravni, kot je prikazano spodaj.

Temperaturna nastavev	Varnostni izklop po
1-2	6 urah
3-4	5 urah
5	4 urah
6-9	1,5 ure

### Zaklep za otroke

Po vklopu naprave je mogoče aktivirati zaklep za otroke. Če želite aktivirati Zaklep za otroke, hkrati pritisnite levo in desno stran drsnega gumba  in nato ponovno pritisnite desno stran drsnega gumba . »L« ki označuje ZAKLENJENO, se bo izpisala na vseh zaslonih grelnikov in krmilnikov ne bo mogoče uporabiti. (Če je kuhalno polje vroče, bosta izmenično prikazani črki »L« in »H«).

Kuhalna plošča bo ostala zaklenjena, dokler je ne boste odklenili, tudi če napravo vklopite in izklopite.

Za izključitev zaklepa za otroke najprej vklopite kuhalno ploščo. Če želite aktivirati Zaklep za otroke, hkrati pritisnite levo in desno stran drsnega gumba  in nato ponovno pritisnite desno stran drsnega gumba . Črka »L« ne bo več prikazana in grelna plošča se bo izklopila.

### Ključavnica

Funkcijo ključavnice se uporablja za nastavev varnega načina na napravi

med delovanjem. S pritiskom na gumbe (na primer nastavitve toplote) nobene prilagoditve ne bo mogoče izvesti. Napravo bo mogoče izklopiti le.

Funkcijo ključavnice vklopite tako, da za najmanj 2 sekundi pritisnete gumb za zaklep (Ⓜ). To delovanje potrdi brenčalo. Po uspešnem postopku bo indikator ključavnice utripal in grelnik se bo zaklenil.

### Funkcije časovnika

Funkcija časovnika je na voljo v dveh različicah, kot sledi:

#### Minutni opomnik (1 - 99 minut)

Minutni opomnik lahko deluje, če je kuhalna plošča izklopljena. časovni zaslon bo prikazal "00" z utripajočo piko.

Uporabite časovnik (⌚) in drsni gumb (⏪/⏩), da povečate / zmanjšate čas. Razpon je med 0 in 99 minut. Če se v 10 sekundah ne prilagodi prikazani čas, bo nastavljen minutni opomnik in utripajoča pika bo izginila. Ko je časovnik nastavljen, začne odštevati.

Ko časovnik doseže ničlo, se bo oglasil signal in zaslon časovnika bo začel utripati. Zvočni signal se samodejno ustavi po 2 minutah in / ali s pritiskom na kateri koli gumb.

Minutni opomnik lahko kadar koli spremenite ali izklopite z gumbom Časovnik (⌚) in Drsnega gumba (⏪/⏩). Izklopitev kuhalne plošče s pritiskom na (Ⓜ) kadar koli, se tudi izklopi minutni opomnik

#### Kuhinjski časovnik (1 - 99 min.)

Ko je kuhalna plošča vklopljena, lahko za vsak kuhalni prostor programirate neodvisen časovnik.

Izberite območje za kuhanje, nato izberite nastavitve temperature in nazadnje aktivirajte gumb za nastavitve časovnika (⌚), časovnik lahko programirate tako, da izklopi območje kuhanja. Okrog časovnika so razporejene štiri LED diode, ki označujejo, za katero kuhalno območje je nastavljen časovnik.

10 sekund po zadnji operaciji se zaslon odštevalnika spremeni v časovnik, ki se bo iztekel naslednjic (v primerih, ko je časovnik nastavljen za več kot eno kuhalno območje).

Ko se števec izklopi, se bo oglasil signal, na prikazovalniku se prikaže "00" in svetilna LED dioda za območje kuhanja bo začela utripati. Programirano območje kuhanja se izklopi in na zaslonu se prikaže "H", če je

kuhalna plošča vroča.

Zvočni signal in utripajoča LED dioda se samodejno zaustavita po 2 minutah in / ali s pritiskom na kateri koli gumb.

### Brenčalo

Kadar kuhalna plošča deluje, bo brenčalo naznanilo naslednje dejavnosti.

- Običajno aktivacijo gumba bo pospremil kratek zvočni signal.
- Neprekinjeno delovanje gumba v daljšem časovnem obdobju (10 sekund) bo spremljalo daljši prekinitveni zvočni signal.

### Funkcija Ojačanja


Če želite uporabiti to funkcijo, izberite območje za kuhanje in nastavite želeno stopnjo kuhanja, nato pritisnite gumb "P" gumb (Ojačanja).

Funkcijo Ojačanja je mogoče aktivirati le, če je uporabna za izbrano območje za kuhanje. Če je funkcija Ojačanja aktivna, na zadevnem zaslonu se prikaže črka »P«.

Če aktivirate funkcijo Ojačanja, je lahko presežena maksimalna moč, zato bo aktivirano integrirano upravljanje moči.


Potrebno zmanjšanje moči označuje utripanje zaslona ustrezne kuhalne plošče. Utripanje bo aktivno 3 sekunde, kar omogoča nadaljnje prilagoditve nastavitve pred zmanjšanjem moči.

Kode napak	
Če obstaja napaka, bo na zaslonu grelnika prikazana koda napake.	
E1	Hladilni ventilator je onemogočen. Pokličite pooblaščenega serviserja.
E3	Napajalna napetost se razlikuje od nazivnih napetosti. Grelni ploščo izklopite s pritiskom na gumb (Ⓜ), počakajte, da za vse plošče izgine oznaka »H«, nato pa ploščo vklopite s pritiskom na gumb (Ⓜ) in nadaljujte uporabo. Če se spet pojavi ista napaka, pokličite pooblaščenega serviserja.
E4	Napajalna frekvenca se razlikuje od nazivnih napetosti. Grelni ploščo izklopite s pritiskom na gumb (Ⓜ), počakajte, da z vseh plošč izgine oznaka »H«, nato pa grelni ploščo vklopite s pritiskom na gumb (Ⓜ) in nadaljujte uporabo. Če se spet pojavi ista napaka, vklopite in izklopite vtič naprave. Grelni ploščo vklopite s pritiskom na gumb (Ⓜ) in nadaljujte uporabo. Če se spet pojavi ista napaka, pokličite pooblaščenega serviserja.

E5	Notranja temperatura kuhalne plošče je previsoka, zato ploščo izklopite s pritiskom na gumb  in počakajte, da se grelniki ohladijo.
E6	Komunikacijska napaka med krmljenjem na dotik in grelnikom Pokličite pooblaščenega serviserja.
E7	Temperaturni senzor tuljave je onemogočen. Pokličite pooblaščenega serviserja.
E8	Temperaturni senzor hladilnika je onemogočen. Pokličite pooblaščenega serviserja.
EA	Velika napaka nasičenosti tuljave. Kuhalno ploščo izklopite z gumbom za vklop/izklop, nato spet pritisnite gumb za vklop/izklop in kuhalno ploščo vklopite ter nadaljujte njeno uporabo. Če se spet pojavi ista napaka, pokličite pooblaščenega serviserja.
EC	Napaka napajalne napetosti. Kuhalno ploščo izklopite z gumbom za vklop/izklop, nato spet pritisnite gumb za vklop/izklop in kuhalno ploščo vklopite ter nadaljujte njeno uporabo. Če se spet pojavi ista napaka, pokličite pooblaščenega serviserja.
C1-C8	Opozorilo mikroprocesorja Kuhalno ploščo izklopite z gumbom za vklop/izklop, nato spet pritisnite gumb za vklop/izklop in kuhalno ploščo vklopite ter nadaljujte njeno uporabo. Če se spet pojavi ista napaka, pokličite pooblaščenega serviserja.


## 5. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

### 5.1 čiščenje

 **OPOZORILO:** Napravo izklopite in počakajte, da se ohladi, šele nato začnite s čiščenjem.

#### Splošna navodila

- Preverite, ali so čistilni materiali ustrežni in priporočeni s strani proizvajalca, preden jih uporabite na pečici.
- Uporabite kremaste čistilce ali tekoča čistila, ki ne vsebujejo delčkov. Ne uporabljajte jedkih (korozivnih) krem, abrazivnih čistilnih praškov, debele žičnate volne ali trdega orodja, saj lahko poškodujejo površine štedilnika.

 Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo delce, saj lahko slednji opraskajo steklo, emajlirane in/ali prebarvane dele vaše naprave.


- Če pride do izlivanja katere koli tekočine, jo takoj očistite, da se izognete poškodbam delov.

 Za čiščenje katerih koli delov naprave


ne uporabljajte parnih čistilnikov.

### Čiščenje keramičnega stekla

Keramično steklo lahko drži težke pripomočke, vendar lahko počí, če ga udarimo z ostrim predmetom.

 **OPOZORILO:** Keramične kuhalne plošče – Če je površina razpokana, izklopite napravo, da preprečite pojav električnega udara, in pokličite servis.

- Za čiščenje steklokeramičnega stekla uporabite kremasto ali tekoče čistilo. Nato jih sperite in temeljito osušite s suho krpo.

 Ne uporabljajte čistilnih materialov, namenjenih kovini, saj lahko poškodujejo steklo.

- Če se v dnu ali prevlekah posode uporabljajo snovi z nizkim tališčem, lahko poškodujejo steklokeramično kuhalno ploščo. Če na steklokeramično kuhalno ploščo padejo plastika, aluminijasta folija, sladkor ali sladka živila, jih čim prej varno postrgajte z vroče površine. Če se te snovi stopijo, lahko poškodujejo steklokeramično kuhalno ploščo. Kadar kuhate zelo sladke jedi, kot je marmelada, predhodno nanesite plast ustreznega zaščitnega sredstva, če je mogoče.
- Prah na površini odstranite z mokro krpo.
- Kakršne koli spremembe barve keramičnega stekla ne bodo vplivale na strukturo ali trpežnost keramike in se ne pojavijo zaradi spremembe v materialu.

Spremembe barve keramičnega stekla se lahko pojavijo zaradi številnih razlogov:

1. Razlita živila niso bila očiščena s površine.
2. Uporaba nepravilne posode na kuhalni plošči povzroči razjedanje plošče.
3. Uporaba napačnih čistilnih materialov

#### Čiščenje delov iz nerjavnega jekla (če obstajajo)

- Dele naprave iz nerjavnega jekla redno čistite.
- Dele iz nerjavnega jekla obrišite z mehko, vlažno krpo. Nato jih temeljito osušite s suho krpo.

 Delov iz nerjavnega jekla ne čistite, ko so še vroči od kuhanja.





Kisa, kave, mleka, soli, vode, limone ali paradižnikovega soka ne puščajte v stiku z deli iz nerjavnega jekla dlje časa.

## 6. ODPRAVLJANJE TEŽAV IN PREVOZ

### 6.1 odpravljanje težav



Če imate z napravo po pregledu teh osnovnih korakov za odpravljanje težav še vedno težave, se obrnite na pooblaščenega serviserja ali usposobljenega tehnika.

Težava	Verjeten vzrok	Rešitev
Zaslon nadzorne kartice kuhalne plošče je zatemnjen. Kuhalne plošče ali kuhalnih območij ni mogoče vklopiti.	Ni napajanja.	Preverite varovalko v gospodinjstvu za napravo. S preizkusom drugih naprav preverite, ali je prišlo do prekinitve električnega toka.
Kuhalna plošča se med delovanjem izklopi, na zaslonu pa se prikaže »F«.	Na krmilnikih se je nabrala vlaga ali pa je na njih postavljen predmet.	Osušite krmilnike ali odstranite predmet.
Kuhalna plošča se med delovanjem izklopi.	Ena od kuhalnih plošč je bila predolgo vklopljena.	Ob ponovnem vklopu lahko kuhavno ploščo znova uporabljate.
Krmilniki kuhalne plošče ne delujejo in sveti lučka LED za zaklep za otroke.	Zaklep za otroke je vključen.	Izklopite zaklep za otroke.
Med kuhanjem kozice povzročajo hrup oziroma vaša plošča med kuhanjem oddaja klikajoči zvok.	To je normalno za posodo, ki je primerna za uporabo na indukcijski plošči. To povzroči prenos energije s plošče na posodo.	To je normalno. Pri tem ni nobenega tveganja za vašo ploščo ali posodo.
Simbol »U« zasveti na zaslonu ene izmed kuhalnih plošč.	Na kuhalni plošči ni ponev ali pa je ponev neprimerna.	Uporabite ustrezno ponev.
Raven moči 9 ali P se samodejno zmanjša. Če istočasno izberete moč P ali 9 na dveh kuhalnih ploščah, ki sta na isti strani,	je dosežena maksimalna raven moči na dveh ploščah.	Delovanje obeh plošč na ravni moči P ali 9 bi preseglo maksimalno dovoljeno raven moči za obe plošči.

### 6.2 prevoz

Če morate izdelek prepeljati, uporabite originalno embalažo izdelka in ga nesite v originalni škatli. Upoštevajte znake za prevoz na embalaži. Vse samostojne dele prilepite na izdelek, da preprečite poškodbe izdelka med prevozom.

Če nimate originalne embalaže, pripravite nosilno škatlo, da je naprava, še posebej pa zunanje površine izdelka, zaščitena pred zunanjimi vplivi.

**52289127**

